

# PBT

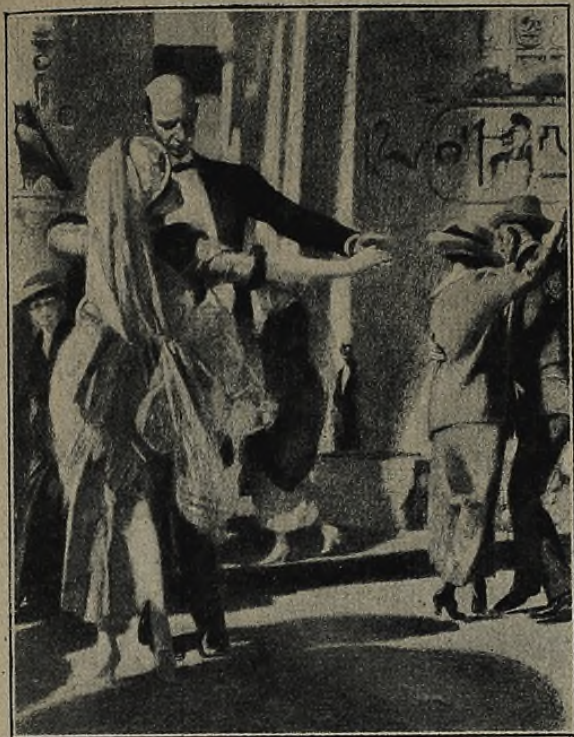
## SEMANARIO ILUSTRADO

(Para niños de 6 a 80 años)



El ángel de la guarda.





El tango en el gran templo de Karnak, el antiguo centro religioso de Egipto.



Mrs. Leonard E. Thomas que, según el famoso grabador francés Paul Helieu, es la mujer más bella de los Estados Unidos.



La actriz inglesa Miss Gertrude Laarhoven, con un traje original.



'La Vendimia', bronce de José Limburg.



# ¿Conoce Vd. nuestras CONFECCIONES?

Son de CORTE ELEGANTE  
 Son de ACABADO PERFECTO  
 Son de PRECIO REDUCIDÍSIMO

Conocerlas  
es adoptarlas



N. 21. Vestido confeccionado en velours de lana, adornado con chaleco de seda rayado y rusch en el cuello, cinturón y moño de seda, forrado en satén mercerizado. . . . \$ **24.50**

N. 23. Vestido muy chic, confeccionado en diagonal pura lana, todos los colores, adornado con pechera de malina y rusch al borde, forrado el cuerpo satén mercerizado \$ **36.80**

N. 20. Vestido confeccionado en gabardina pura lana, todos los colores, adornado con chaleco y cuello de seda, pechera y rusch al borde, forrado en satén mercerizado \$ **22.50**

**TIENDA**  
**"LA PIEDAD"**  
 B. MITRE 1102 ESQ. CERRITO. B. A.



# TURF

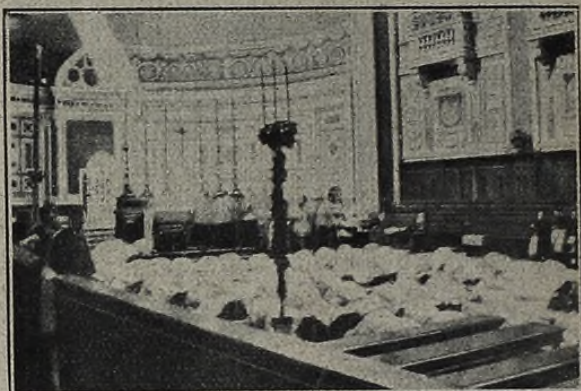


Charming, ganador del clásico "Otoño", de 2.000 metros, en 2' 3" 3/5.

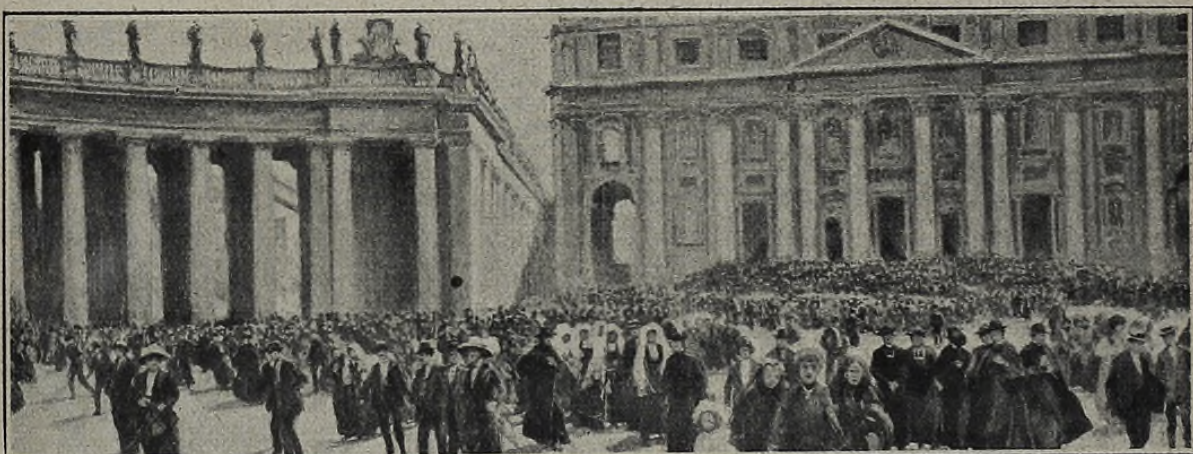
## DE ITALIA



La semana santa en Roma. Fiesta de Pascua en las Catacumbas.



El sábado santo en la basilica de San Juan de Letrán. Los nuevos sacerdotes al cantar las letanías.

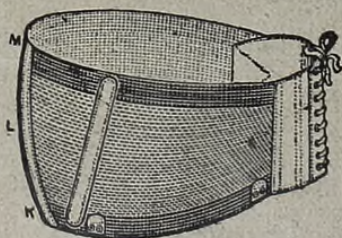


La plaza de San Pedro, la mañana de Pascua.

## Hernias - Quebraduras

Curación y reducción inmediata por nuestros aparatos

**FAJAS** para obesidad, desde 10 pesos, para hombres y señoras. **FAJAS** para riñón móvil, línea blanca, descensos uterinos, hernia umbilical y ventral, también para operados de las mismas.



Suspensorios de las mejores marcas, medias elásticas de hilo, seda y algodón, vendas elásticas, etc.

Diploma y medalla de oro Exposición de Medicina de 1910.

Miles de certificados auténticos de todas partes. Folletos e informes gratis por correo o personalmente.

**CASA EN MONTEVIDEO**

**I. PORTA - Piedras 341, Bs. Aires**

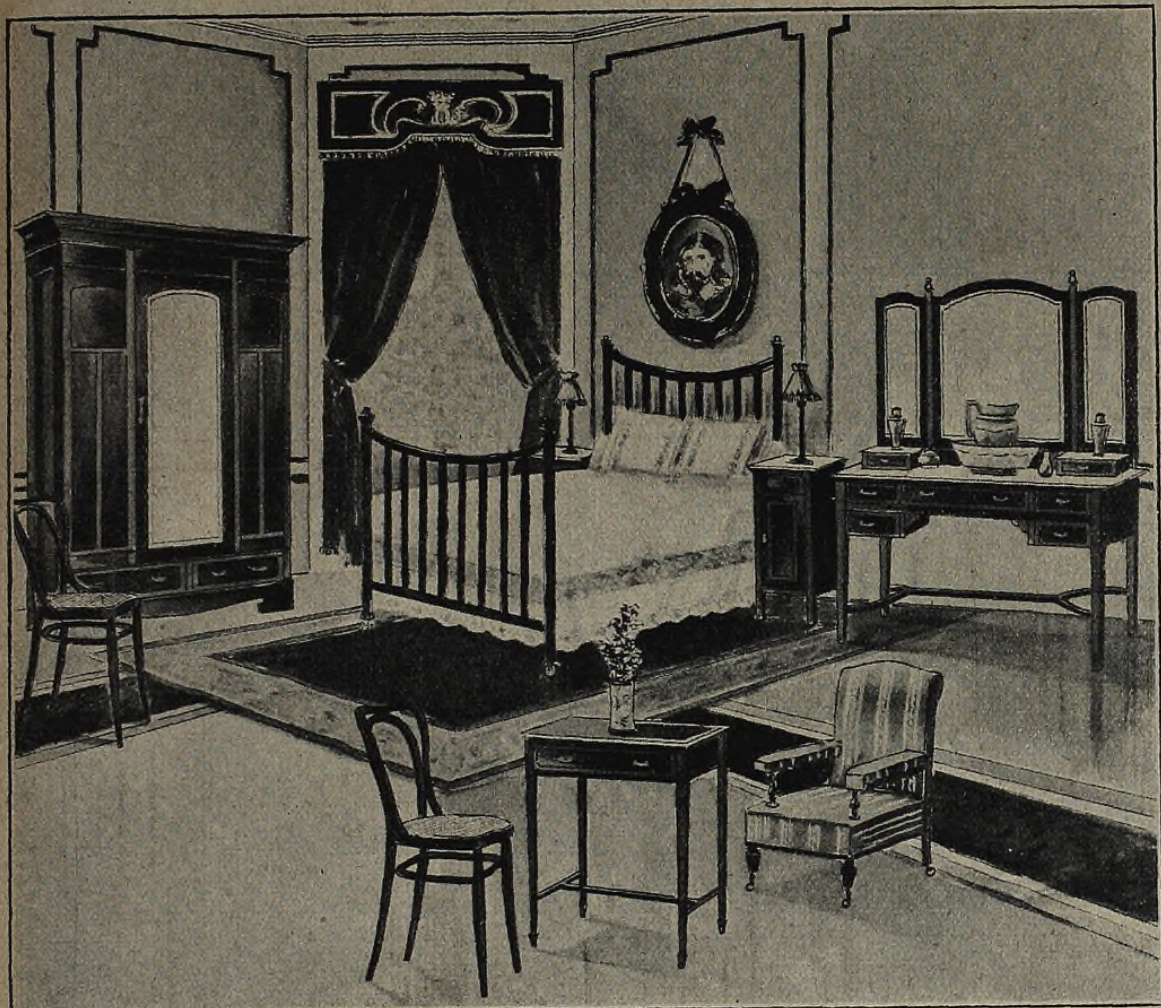


BUENOS  
AIRES

Baratti y C<sup>ía</sup>. CORRIENTES

Casa fundada en 1853

— 1145 —



➡ \$ 190 ⬅

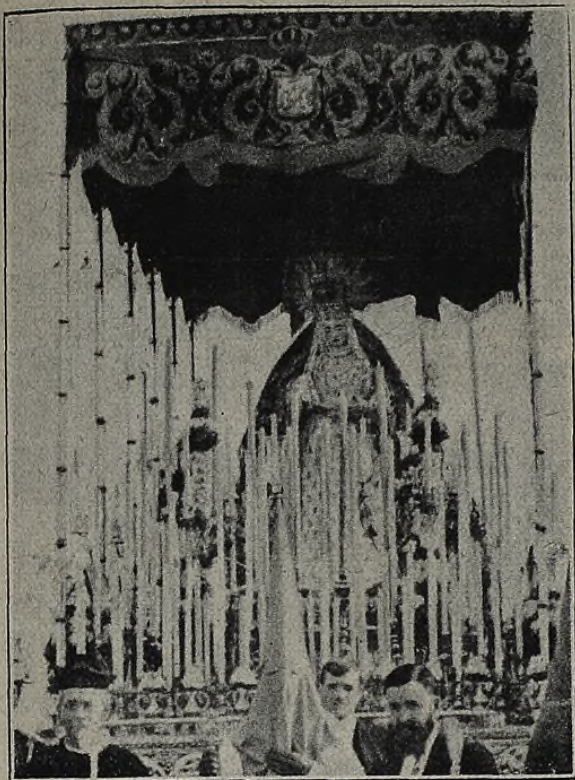
Juego de dormitorio, macizo, en madera norteamericana, lustrado brillante. Ropero tres cuerpos, cama de matrimonio, lavatorio, mesa de luz, toalleros-perchas. Duración eterna..... \$ 190

¡Ojo!

Cualquier artículo que en esta misma revista venga ofrecido por cualquier otra casa con dibujos y precios, usted podrá encontrar en nuestra casa idéntico o mejor y siempre **MÁS BARATO**, porque nosotros *fabricamos nuestros muebles*, todos nuestros *mármoles* y todas nuestras *lunas*. Pidan catálogo T, sobre el cual hacemos, desde hoy hasta el 30 de Junio, el **10 %** de descuento

ASEGURAMOS que sobre el precio de cualquier otra  
:: casa podemos hacer siempre una rebaja. ::





La semana santa en Sevilla. Imagen de la Virgen de Gracia, que figuró en la procesión del Domingo de Ramos.



Madrid. El rey acompañado del capítulo de caballeros de la orden de Calatrava, al salir de los oficios celebrados en la iglesia de las Calatravas, el viernes santo.



El centenario del Greco en Toledo. El nuncio, el arzobispo de Toledo, el gobernador civil, el alcalde y otras personalidades que asistieron a la inauguración del monumento a la memoria del Greco.



# LOS PRIMEROS

...son precursores del invierno; esto quiere decir que en los primeros meses de la estación, adquiriendo artículos para dar al cuerpo.

Para este caso tenemos un admirable conjunto de CONFECCIONES para señoras y niñas, las cuales se ofrecen a PRECIOS MUY RAZONABLES.

## TAPADOS DE PIEL para señoras y niñas

849. Tapado de piel de Australia, forrado en seda, largo 95 centímetros..... \$ 95  
El mismo tapado, largo 75 centímetros..... \$ 75

855. Tapados de piel de Australia, calidad muy fina, adornados con rico broche de pasamanería fina, muy chic, forros de seda, largo 110 centímetros..... \$ 155  
Largo 100 centímetros..... \$ 140

Tapado de rica piel de Colombia, modelo de gran moda, forrado en rica seda, largo 120 centímetros..... \$ 115  
El mismo tapado, largo 110 centímetros, \$ 105, y 100 centímetros..... \$ 96

Tapado de piel de Colombia, modelo última creación, con gran cuello redondo, forro de seda, largo 80 centímetros..... \$ 80

Tapado de rica piel électrique, modelo muy moderno, gran cuello y solapa de última moda, forro de seda, largo 130 centímetros... \$ 200  
El mismo tapado, largo 120 centímetros, \$ 185, y 110 centímetros..... \$ 170

Tapados de piel de loutre, con forro de rica seda, modelos de gran moda, para niñas.

Talles:	60	70	80	90	100	110
	\$ 60	65	75	90	98	115

Ricos tapados para niñas, en piel de Australia, con rico forro de seda, modelo última moda.

Talles:	65	75	85	95	105	115
	\$ 90	98	110	120	135	160

Tapados en rica piel de loutre, forrados en seda, para jovencitas de 13 a 18 años..... \$ 165

## GORROS DE PIEL para señoritas y niñas

Gorros piel de Colombia, para señoritas, adornados con cinta terciopelo, cabezas y colas, piel, gran variedad de modelos, a \$ 12.50, 11.50 y 10.50

Gorros piel loutre de Colombia, para señoras y señoritas, con bordes de imitación armiño y petit gris, en muy bonitos modelos, a \$ 18, 16.50, 15.75 y..... \$ 14

Gorros piel de loutre Hudson, legítimos, para señoras y señoritas, muy elegantes modelos y ricas calidades, a \$ 32, 27.90, 25.50 y 19.50

Gorros piel petit gris, para señoras y señoritas, en varios modelos, a \$ 25.50, 24 y..... \$ 18

Gorros de piel imitación loutre, para niñas, en muy lindos modelos, a \$ 7.50 y..... \$ 6.50

## PIELES y MANCHONES, de novedad

Estola piel liebre del Canadá, colores gris, bleu, blanco, chinchilla, negro, marrón, loutre, largo 200 x 14..... \$ 10.60

Manchones haciendo juego..... \$ 8

Piel de gran moda, con cabezas y colas, en colores negro, blanco, gris, bleu y loutre, largo 225 centímetros..... \$ 13.50

Manchones haciendo juego..... \$ 7.60

Cuello de piel, alta novedad, con tres bandas y colas atrás y adelante, en negro, gris, bleu, marrón y loutre, largo 290 cms.... \$ 22.70

Manchones haciendo juego..... \$ 15.80

Estolita de piel, para niña, con cabezas y colas, en negro, blanco, loutre, gris y marrón, largo 110 centímetros..... \$ 3.30

Zorrito piel liebre con forma al cuello, modelo novedad, color blanco, negro, gris, marrón y loutre..... \$ 4.70

Corbatita de piel, imitación armiño, para niñas, a..... \$ 5.50

Gran réclame. Jueguito de cuello y manchón, cibelina, blanco, para niñas..... \$ 3.90

Tenemos un magnífico surtido de pieles de Renard, Loutre, Topo, Skung, Putois, Petit Gris y Armiño, como también pieles sueltas y manchones en las mismas clases para hacer juego.

# TIENDA San



# LOS PRIMEROS FRIOS...

...son precursores del invierno; esto quiere decir que es necesario prevenirse contra los rigores de la estación, adquiriendo artículos para dar al cuerpo el abrigo necesario.

Para este caso tenemos un admirable conjunto de CONFECCIONES de PIELES y PIELES para señoras y niñas, las cuales se ofrecen a PRECIOS MUY RAZONABLES.

## TAPADOS DE PIEL para señoras y niñas

849. Tapado de piel de Australia, forrado en seda, largo 95 centímetros..... \$ 95  
El mismo tapado, largo 75 centímetros..... \$ 75  
855. Tapados de piel de Australia, calidad muy fina, adornados con rico broche de pasamanería fina, muy chic, forros de seda, largo 110 centímetros..... \$ 155  
Largo 100 centímetros..... \$ 140  
Tapado de rica piel de Colombia, modelo de gran moda, forrado en rica seda, largo 120 centímetros..... \$ 115  
El mismo tapado, largo 110 centímetros, \$ 105, y 100 centímetros..... \$ 96

Tapado de piel de Colombia, modelo última creación, con gran cuello redondo, forro de seda, largo 80 centímetros..... \$ 80

## GORROS DE PIEL para señoritas y niñas

Gorros piel de Colombia, para señoritas, adornados con cinta terciopelo, cabezas y colas, piel, gran variedad de modelos, a \$ 12.50, 11.50 y 10.50

Gorros piel loutre de Colombia, para señoras y señoritas, con bordes de imitación armiño y petit gris, en muy bonitos modelos, a \$ 18, 16.50, 15.75 y..... \$ 14

## PIELES y MANCHONES, de novedad

Estola piel liebre del Canadá, colores gris, bleu, blanco, chinchilla, negro, marrón, loutre, largo 200 x 14..... \$ 10.60  
Manchones haciendo juego..... \$ 8  
Piel de gran moda, con cabezas y colas, en colores negro, blanco, gris, bleu y loutre, largo 225 centímetros..... \$ 13.50  
Manchones haciendo juego..... \$ 7.60  
Cuello de piel, alta novedad, con tres bandas y colas atrás y adelante, en negro, gris, bleu, marrón y loutre, largo 290 cms..... \$ 22.70  
Manchones haciendo juego..... \$ 15.80

Tapado de rica piel électrique, modelo muy moderno, gran cuello y solapa de última moda, forro de seda, largo 130 centímetros... \$ 200  
El mismo tapado, largo 120 centímetros, \$ 185, y 110 centímetros..... \$ 170

Tapados de piel de loutre, con forro de rica seda, modelos de gran moda, para niñas.  
Talles: 60 70 80 90 100 110  
\$ 60 65 75 90 98 115

Ricos tapados para niñas, en piel de Australia, con rico forro de seda, modelo última moda.  
Talles: 65 75 85 95 105 115  
\$ 90 98 110 120 135 160

Tapados en rica piel de loutre, forrados en seda, para jovencitas de 13 a 18 años..... \$ 165

Gorros piel de loutre Hudson, legítimos, para señoras y señoritas, muy elegantes modelos y ricas calidades, a \$ 32, 27.90, 25.50 y 19.50

Gorros piel petit gris, para señoras y señoritas, en varios modelos, a \$ 25.50, 24 y..... \$ 18

Gorros de piel imitación loutre, para niñas, en muy lindos modelos, a \$ 7.50 y..... \$ 6.50

Estolita de piel, para niña, con cabezas y colas, en negro, blanco, loutre, gris y marrón, largo 110 centímetros..... \$ 3.30

Zorrito piel liebre con forma al cuello, modelo novedad, color blanco, negro, gris, marrón y loutre..... \$ 4.70

Corbatita de piel, imitación armiño, para niñas, a..... \$ 5.50

Gran réclame. Juegoito de cuello y manchón, cibelina, blanco, para niñas..... \$ 3.90

Zorrito de piel fina, con forma al cuello, colores negro, blanco, marrón, gris y loutre..... \$ 12  
Cuello liebre del Japón, con cabezas y colas, colores blanco, negro, marrón, loutre y gris, largo 170 cms. \$ 7.30  
Manchones haciendo juego..... \$ 6.80

Cuellos forma estola, astracán carakul, negro, forrados en seda, largo cms.: 170 205 270  
\$ 5.30 8.30 12

Cuellos piel liebre, forma estola, con colitas, en colores negro, blanco, gris, marrón y loutre, largo 145 centímetros..... \$ 4.40

Estola imitación armiño, dos cabezas y colitas \$ 8.80  
Manchón, la misma calidad, haciendo juego... \$ 8.—

Elegante piel liebre de Australia, con cantidad de colitas, colores negro, marrón y loutre, largo 285 centímetros..... \$ 20  
Manchones haciendo juego, en los mismos colores, a..... \$ 17.50

Estola liebre, forma cuello, combinado con cabezas a un lado y colas al otro, colores negro, blanco, gris, bleu, marrón y loutre, largo 270 cms..... \$ 18  
Manchones haciendo juego, en los mismos colores, a..... \$ 15.80

Estola gran fantasía, formando bandas de la misma piel, colores negro, marrón, blanco, chinchilla, loutre y bleu, largo 250 x 22..... \$ 23.50  
Manchones, mismos colores, haciendo juego. \$ 16.90

Gran juego de estola y manchón Renard inglés, en color bleu, negro y cibelina..... \$ 77

Elegante juego de piel y manchón Renard inglés, en color gris, bleu, negro y cibelina, a \$ 63, 51 y..... \$ 49.50

Espléndido juego de estola y manchón, piel de loutre fina, tamaño 250 x 25..... \$ 55

Gran juego de piel y manchón Visont, con cantidad de colitas y cabezas..... \$ 77.80

Elegante juego estola y manchón, de piel imitación armiño y una banda de piel chinchilla en la orilla, tamaño 240 x 30, a..... \$ 45

NUESTRO CATÁLOGO para otoño e invierno es, sin disputa, el mejor y más útil para los compradores del interior, pues en él se detallan una infinidad de mercaderías, acompañadas de su correspondiente grabado.

El comprador puede hacer la elección del artículo deseado, sin ninguna dificultad, por encontrarse reproducido tal y conforme es. GRATIS y franco de porte lo remitimos a cualquier punto del interior o exterior.



# TIENDA San Juan ALSINA y PIEDRAS

Tenemos un magnífico surtido de pieles de Renard, Loutre, Topo, Skung, Putois, Petit Gris y Armiño, como también pieles sueltas y manchones en las mismas clases para hacer juego.



# FRIOS.

es necesario prevenirse contra los rigores del cuerpo el abrigo necesario.

SELECCIONES de PIELES y PIELES para PRECIOS RAZONABLES.

Zorrito de piel fina, con forma al cuello, colores negro, blanco, marrón, gris y loutre..... \$ 12

Cuello liebre del Japón, con cabezas y colas, colores blanco, negro, marrón, loutre y gris, largo 170 ctms. \$ 7.30  
Manchones haciendo juego..... \$ 6.80

Cuellos forma estola, astracán carakul, negro, forrados en seda, largo ctms.: 170 205 270  
\$ 5.30 8.30 12

Cuellos piel liebre, forma estola, con colitas, en colores negro, blanco, gris, marrón y loutre, largo 145 centímetros..... \$ 4.40

Estola imitación armiño, dos cabezas y colitas \$ 8.80  
Manchón, la misma calidad, haciendo juego... \$ 8.—

Elegante piel liebre de Australia, con cantidad de colitas, colores negro, blanco, gris, marrón y loutre, largo 285 centímetros..... \$ 20  
Manchones haciendo juego, en los mismos colores, a..... \$ 17.50

Estola liebre, forma cuello, combinado con cabezas a un lado y colas al otro, colores negro, blanco, gris, bleu, marrón y loutre, largo 270 ctms..... \$ 18  
Manchones haciendo juego, en los mismos colores, a..... \$ 15.80

Estola gran fantasía, formando bandas de la misma piel, colores negro, marrón, blanco, chinchilla, loutre y bleu, largo 250 x 22..... \$ 23.50  
Manchones, mismos colores, haciendo juego. \$ 16.90

Gran juego de estola y manchón Renard inglés, en color bleu, negro y cibulina..... \$ 77

Elegante juego de piel y manchón Renard inglés, en color gris, bleu, negro y cibulina, a \$ 63, 51 y..... \$ 49.50

Espléndido juego de estola y manchón, piel de loutre fina, tamaño 250 x 25..... \$ 55

Gran juego de piel y manchón Visont, con cantidad de colitas y cabezas..... \$ 77.80

Elegante juego estola y manchón, de piel imitación armiño y una banda de piel chinchilla en la orilla, tamaño 240 x 30, a..... \$ 45



NUESTRO CATÁLOGO para otoño e invierno es, sin disputa, el mejor y más útil para los compradores del interior, pues en él se detallan una infinidad de mercaderías, acompañadas de su correspondiente grabado.

El comprador puede hacer la elección del artículo deseado, sin ninguna dificultad, por encontrarse reproducido tal y conforme es.

GRATIS y franco de porte lo remitimos a cualquier punto del interior o exterior.

# Juan ALSINA y PIEDRAS



# REUMATISMO

Curación radical, cualquiera que sea la forma, aguda o crónica, articular, muscular o nerviosa, por la

DIATERMIA (calor penetrante)

en el INSTITUTO DE FISIOTERAPIA del Sanatorio Modelo

**60, SUIPACHA, 60** — Consultas de 8 a. m. a 6 p. m.

Instalación moderna de electricidad médica, rayos X, baños de luz etc., para la curación de las enfermedades nerviosas, obesidad, diabetes, dispepsias, hemorroides, afecciones de la piel, vicios de conformación y enfermedades crónicas en general.

DE ESPAÑA



La fiesta de la Cara de Dios en Madrid. Un grupo bullicioso el viernes santo.



La Preciosilla y Musetta, artistas de "variétés", acompañadas de varias amigas, luciendo sus mantones de Manila en la Cara de Dios.



Distinguidas señoritas de la buena sociedad de Melilla, prendiendo banderitas a un moro en la fiesta organizada por la Junta de Damas de la Cruz Roja, a beneficio de los damnificados por los últimos temporales.



# JUGO ?



**Jugo MAGGI ¡Único en su género!**

Con sólo pocas gotas bastan para hacer sabrosas las sopas, caldos, legumbres, asados, etc., etc. En toda mesa bien puesta NO debe faltar el frasco de **Jugo MAGGI**

¡Haga Vd. una sola prueba, y se convencerá!

Luis R. Scheiner e Hijos, Corrientes 1453/59, Bs. As.



Toca de novedad  
en terciopelo y cintas  
moaré

\$ 30

Elegante toca  
terciopelo ne-  
gro, con volado  
de moaré y ai-  
grettes

\$ 55

Sombrero muy ori-  
ginal, en felpa y ter-  
ciopelo, elegantemen-  
te adornado con cin-  
tas

\$ 25

Sombrero  
en terciopelo  
negro, con un  
bonito moño  
fantasía

\$ 35



# Harrods

El "rendez vous" social

FLORIDA 877  
Buenos Aires

La creación de una moda en París es  
la creación de una moda en HARRODS

La Moda de los **Sombreros** de la presente  
estación está perfectamente definida en HARRODS

UNA VISITA A NUESTRO DEPARTAMENTO LO CONFIRMARÁ





## DE INGLATERRA



Mitin celebrado en Hyde Park contra la inclusión del Ulster en el 'home rule'.



## LA REVOLUCIÓN EN MÉJICO



Soldados del ejército regular, encargados de proteger las propiedades de los extranjeros en Márquez.



Jefes revolucionarios que combatieron en Torreón. De derecha a izquierda: coronel Medina y generales Ortiga, Villa y Fierro.



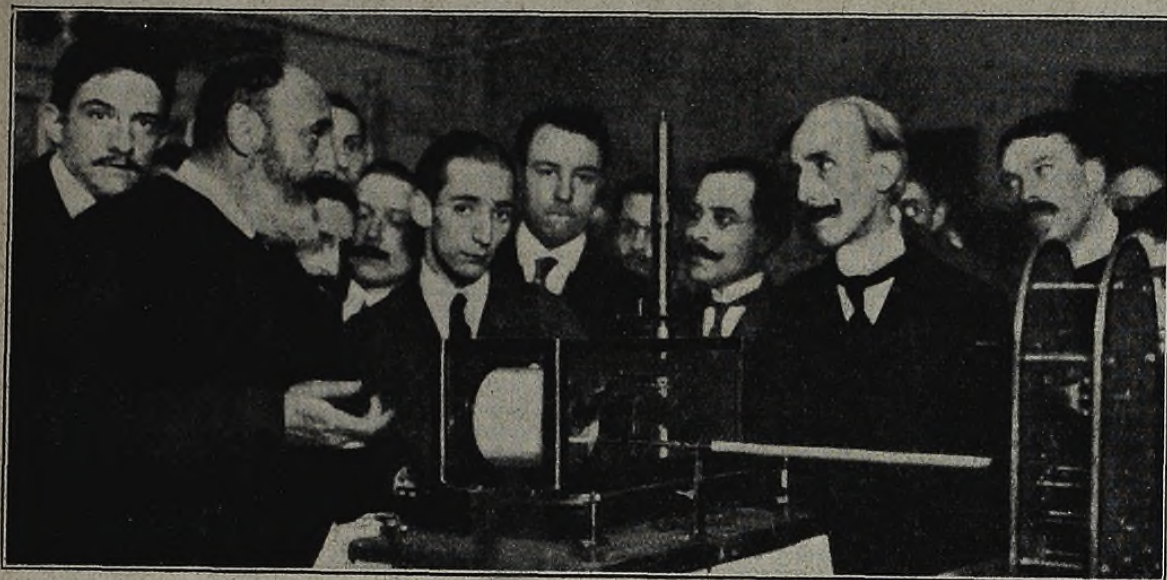
VIEJO  
EXQUISITO  
AROMATICO

"RHUM EGO"

UNICOS  
IMPORTADORES  
M. BERRO MADERO, C<sup>da</sup>



# DE FRANCIA



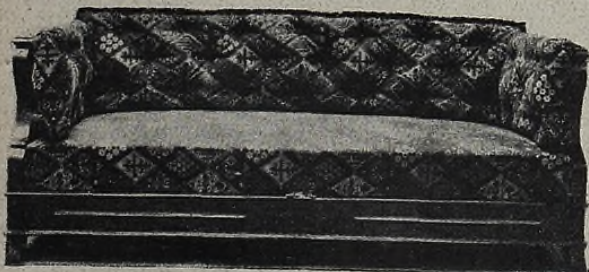
Paris. — El sabio español señor Torres Quevedo, durante la conferencia que dió en la Sorbona para presentar algunos aparatos de su invención.



Los franceses en Marruecos. La esposa del general Lyautey, visitando a los enfermos de peste y tifo en el lazareto de Rabat.

## SOFÁ - CAMA - GUARDARROPA

PATENTADO



Cama hecha sofá

LOS TRES  
EN UNO, a **\$ 65**

ARMAZON MACIZO Y DESARMABLE, el mueble más práctico de los existentes, que disminuye el alquiler y aumenta las comodidades. Al alcance de todos, sin guardarropa, a \$ 38.50. Embalaje gratis. Giros a **FELIX DONARINI.**

2161, SANTA FE, 2161 Buenos Aires



# CAINATO GRDA



HALLAZGO PRECIOSO

ÚNICOS  
INTRODUCTORES:

VÍCTOR M. PIAGGIO y C<sup>IA</sup>.



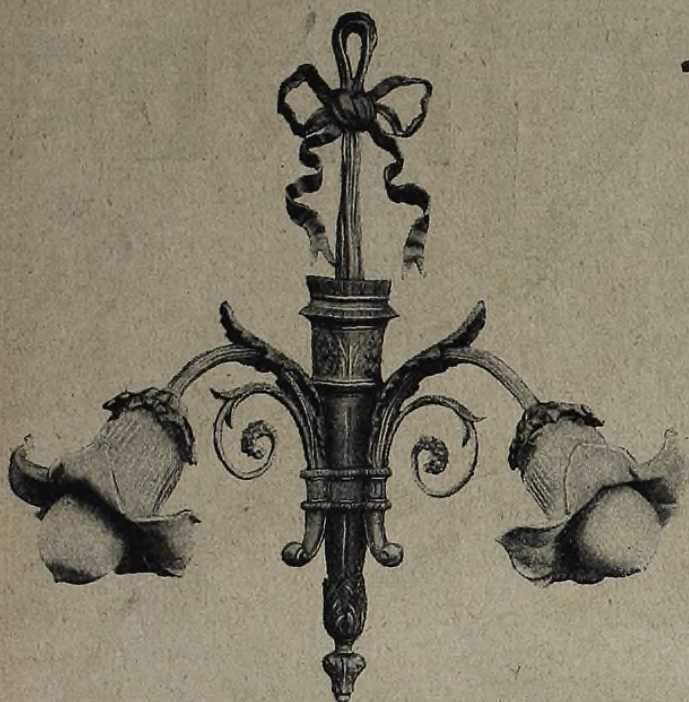
Perú 1340

BUENOS  
AIRES

Sucursal: SARMIENTO 852, Rosario de Santa Fe



# P. HARTMANSHENN & C<sup>ÍA.</sup>



Luis XVI. — Brazo, dos luces,  
bronce trabajado, muy fino

**\$ 35**

**COMPLETO y COLOCADO**



Hermoso farol, bronce tra-  
bajado, cris-  
tal fino....

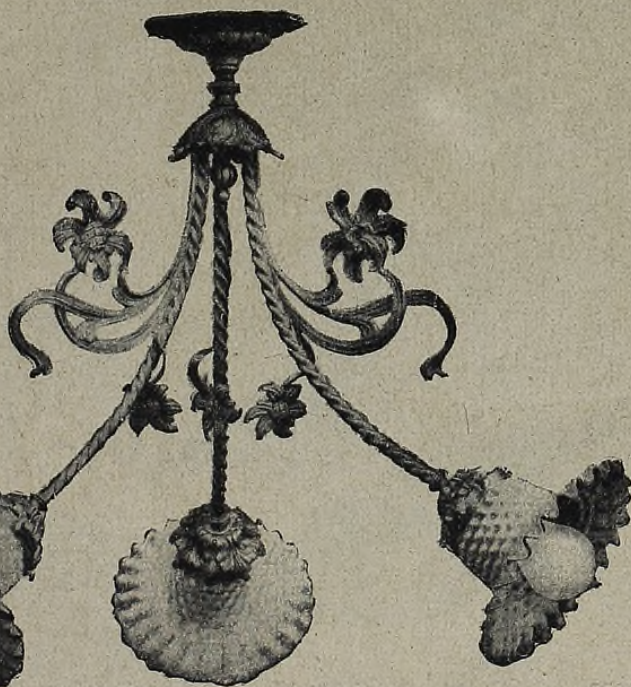
**\$ 34**

**Completo y colocado**

## Importante

Vendemos al PÚBLICO a los mis-  
mos precios que  
a los  
ELECTRICISTAS

Vd. se convencerá  
CONSULTANDO  
nuestros PRECIOS



Araña, tres luces,  
bronce trabajado

**\$ 34**

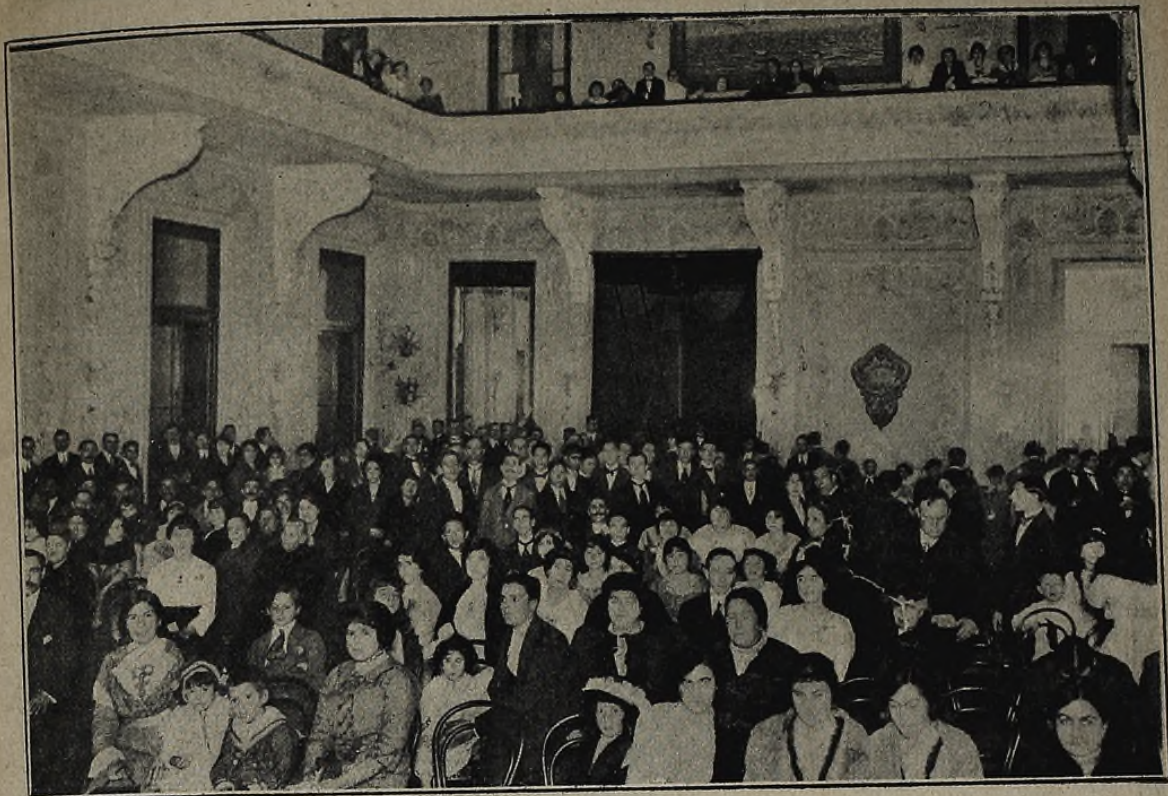
**Completo y colocado**

Paseo Colón

546



## SOCIEDADES



Velada literariomusical del Centro Eslava en el salón La Argentina, conmemorando la fecha nacional española del 2 de Mayo.



De la higiene depende la salud  
de sus niños

□□□□ USE EL □□□□

JABÓN

de CREMA de LECHE

GRANJA  
BLANCA

INIMITABLE



# 28 de Abril de 1914

FUE la fecha memorable para el Comercio y la Industria Argentina, que en defensa de sus intereses y del público se dieron cita en el

FRONTÓN BUENOS AIRES

Calle CÓRDOBA, 1130

Lagorio  
Esparrach  
& Cía.

BUENOS AIRES

ROSARIO  
CÓRDOBA  
MENDOZA  
LA PLATA



## KALISAY

Producto genuinamente nacional, que no necesita escudarse bajo nombre de producción extranjera para que el público le dispense su favor, reconociéndolo, por sus cualidades tónicas y aperitivas, como el mejor Vino Quirquinado del Mundo.

Atestiguan esta afirmación la difusión de este producto en todo el territorio Argentino y hasta en el extranjero, cuya exportación comprueban los documentos aduaneros desde dos años.

Sus productos auguran al Comercio y a la Industria Argentina el triunfo completo de sus largas gestiones a la protesta unánime contra el estampillado a los licores.

¡La opinión pública ha dado su fallo!



# ENTRETENIMIENTOS



Logogrifo jeroglífico

Frase hecha

Jeroglífico

16	12	3
— 8	— 8	— 2
8	4	1

5 6 3 4 2 1

Charada

Deja el mar en la ribera,  
Primera;

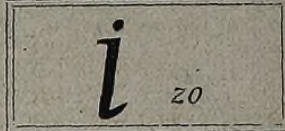
Bebida que mucho abunda,  
Segunda;

En ciudades siempre ves  
el tres;

Pues si eres, lector, cortés,  
religioso, por mi vida  
que acertarás en seguida  
con mi primera dos tres.



Comprimido



Metátesis

1234 — Porción de líquido.  
3214 — Traje.  
1432 — Animal.

1234 — En la antigua  
Francia.  
3214 — Porción de agua.  
1432 — Parte de un traje.

Combinación

1234 — En geología.  
4132 — En geometría.  
3214 — Nombre de mujer.  
3412 — Adjetivo.  
3124 — Enfermedad de las  
aves de rapiña.  
2134 — Cetáceo.

## Lunes Tajo

### SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 492

A la Frase hecha: ANDAR DE CAPA CAÍDA.  
Al Acróstico:

JERUSALEM  
OTELLO  
FALSTAFF  
LA FORZA DEL DESTINO  
TROVATORE  
ERNANI  
RIGOLETTO  
AIDA  
TRAVIATA

Al Triángulo numérico: PIRAMIDE. — Al comprimido: PARENTESCOS. — Al Logogrifo jeroglífico: I-SOLA — ASILO 12345. — Al Jeroglífico: REMATE.

Solucionistas

Beatriz Amoedo, Margarita Dasque, B. L. Astellano, Julia C. Laprida, Roberto Lambertini, G. Casas, A. Pichat, Pablo Mastandrea, Fernando Calvin, Raúl Carutchet, Enrique Olivera, María Blanca Alínez, Tonita Longhi, Roberto A. Ferrari, A. Bello, J. L. Maisonnave, Sara López, Agustín Bueno, Victoria Zugasti, Luis Macario, Ramón Jaso, Alvaro Díez Gutiérrez, Aquilino García, María E. Aguirre, Alfonso Passarella, Juan B. Rego, Inés A. Etchechoury, José P. Gini, Jesús Rodríguez, Enrique Figueroa, Federico González, Amílcar Cánepa, Pascual Sarno, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros

224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

**No hay nada más práctico que los números,**

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de suscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 16 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entrenamientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

20 SANTOS cts



# UN TRIUNFO SIGNIFICATIVO

EL CAMPEÓN DE LAS EXPOSICIONES

La Fábrica Nacional de Corsés "EL INCOMPARABLE", del señor J. A. Rodríguez

Los éxitos que alcanzan día a día algunos ramos de nuestra industria nacional confirman de un modo definitivo el noble esfuerzo de nuestros hombres de empresa y su potencialidad económica adquirida por una labor constante, honesta y eficaz.

Entre ellos se destaca con relieves propios el señor Joaquín A. Rodríguez, quien ha conseguido en todos los torneos realizados últimamente imponer a la admiración del público y de los jurados los artículos confeccionados por su gran fábrica de corsés establecida en la calle California 1141-49, entre los que se destacan los modelos universalmente conocidos con el nombre de EL INCOMPARABLE, Luis XV y El Ideal, que constituyen prendas indispensables en la "toilette" de toda dama que guste no sólo vestir con elegancia y "chic", si que también se preocupe de la conservación de su físico, pues su corte arreglado a los más rígidos preceptos de la medicina y los ma-

afamados modistos parisinos, de las modelos vivientes que son los jueces más exigentes y de los severos higienistas y fabricantes que formaban el "jury" de ese gran certamen, adjudicándose el gran premio de honor, medalla de oro y diploma.

El éxito alcanzado en la exposición de Barcelona es la confirmación de sus bondades, de sus excelencias, de sus méritos indiscutibles y de sus excepcionales cualidades.

Estas constancias, que se producen con una rara y alentadora periodicidad, indican que nuestros progresos industriales alcanzan un índice muy alto y que los infatigables y laboriosos de la talla del señor Rodríguez se abren camino y cumplen una saludable misión, cual es la de levantar muy alto los prestigios del esfuerzo personal y demostrar a propios y extraños que podemos producir en mejores condiciones de calidad y de perfección, los artículos indispensables para el vestir fe-



Anverso de la medalla de oro de la Exposición Internacional de Barcelona, 1913.



Gran Premio de la Exposición Internacional de Barcelona, 1913.



Reverso de la medalla de oro de la Exposición Internacional de Barcelona, 1913.

teriales que se emplean en su confección, seleccionados con una rara probidad, dánles el carácter de verdaderos cultivadores de la belleza corporal, "desideratum" que difícilmente se alcanza.

En la última gran exposición celebrada en la ciudad de Barcelona (España), a la que concurrieron los fabricantes de todo el mundo, los corsés de la fábrica EL INCOMPARABLE, del señor Joaquín A. Rodríguez, han merecido no sólo la admiración entusiasta del público que visitó ese gran torneo del esfuerzo industrial, sino que los expertos jurados que debían dictaminar respecto a sus bondades, tuvieron que rendirse a la evidencia de que están por encima de toda competencia, adjudicándoles a los modelos EL INCOMPARABLE, Luis XV y El Ideal, el gran premio de honor, medalla de oro y diploma, que eran las más grandes recompensas ofrecidas a los expositores.

No hace mucho, en estas mismas columnas dimos cuenta de que en la "Exposición Internacional del Moderno Comfort", realizada últimamente en París, la fábrica EL INCOMPARABLE, venciendo a sus similares del mundo entero, se impuso a la consideración de los más

menino. Salvando los lindes de la república y entrando en el mercado mundial, donde deben mirarse con recelo las manufacturas americanas; venciendo sin esfuerzo a los colosos a quienes acompaña hasta el prestigio que los caprichos de la moda les han creado, los corsés de la fábrica EL INCOMPARABLE han quedado definitivamente sancionados. Cuando los jurados de dos de las exposiciones más importantes realizadas en Europa, han dicho que por la elegancia y ciencia de su corte, por su excepcional confección y por la exquisita bondad de los materiales empleados, pueden servir de modelo, han dicho, — y eso se traduce en los premios conquistados, — que toda dama que aspire a conservar y a formar su belleza corporal, como las que desean mantener el cetro de la elegancia, deben aprovechar el factor de éxito que está latente en esa marca hoy universalmente conocida.

Para nuestras industrias nacionales, estos triunfos deben ser un eficaz estímulo y para el conocido e incansable hombre de empresa, señor Joaquín A. Rodríguez, una merecida satisfacción, pues esos premios pueden llevar con toda justicia y verdad esta leyenda: "Justicia al mérito."



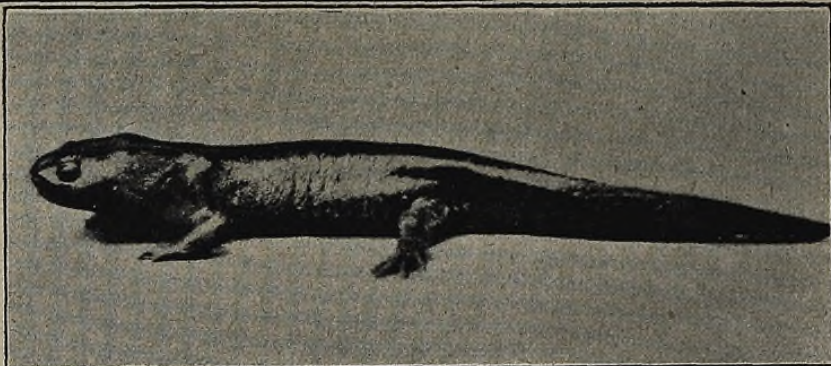
## Raro animal



El axolote mejicano en el estado de infantilidad, del que sale pocas veces y en el cual hace cría.

Uno de los animales más curiosos del mundo es sin duda el axolote o axolotl, batracio que representa un género y que comprende una sola especie, el axolote pisciforme o axolote de Humboldt, que vive en los lagos de Méjico.

Este animal rara vez



Axolote adulto, estado al que sólo llega probablemente de un millón uno.

llega al estado adulto, y respira mediante grandes branquias externas, haciendo cría también en su estado de infantilidad. De un millón, uno llega a ser adulto y sale del agua, teniendo respiración pulmonar. En ese estado, su cuerpo no sólo es de diferente color que antes, negro con grandes manchas amarillas, sino que también es mucho más pequeño, hasta el extremo de llegar a parecer otro animal.

# SENSACIONAL

## ¡¡GRAN RECLAME!!



BOTAS de cabritilla charolada o cabritilla negra, forma polaina, con caña de paño gris, a... \$ 10 y 11

BOTAS alta novedad, con cordones o botones, caña de paño, varios colores a \$ 16, 18 ... 20 y 22

GRAN SURTIDO en CALZADOS para HOMBRES NIÑOS y CRIATURAS



# F. SAETTONE

684 VICTORIA 684

LA CASA NO TIENE SUCURSAL

UNIÓN TELEF. 1140 - Avenida



# Tienda LA IMPERIAL

CASA ESPECIAL EN NOVEDADES PARA SEÑORAS  
Últimas Creaciones para la presente estación

Ventas al contado &  
Precio fijo

Hernández y Cía.  
VICTORIA 802 esq. PIEDRAS

Catálogos y muestras gratis

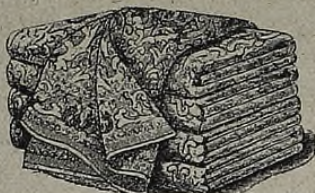


1047. Gran novedad.  
Juego de corbata y  
manchón de renard  
natural, color rouge,  
a..... \$ 84



Alfombras de Oriente, en tri-  
pe cortado, muy sólidas y  
de una sola pieza; surtido  
variado de dibujos en es-  
tilos persas.

Tamaños: 140x200	170x240
\$ 14.—	19.50
200x300	250x350
28.—	38.—



- Frazada zephir pura lana,  
doble faz, calidad extra,  
en rosa, celeste y beige.  
Para una plaza.... \$ 13  
Camera ..... \$ 15  
Gran camera..... \$ 19
- La misma, con anchos ribe-  
tes de seda.  
Para una plaza.... \$ 15  
Camera ..... \$ 17  
Gran camera..... \$ 21
- Frazadas pura lana, blancas,  
con guarda, calidad muy  
doble. Precios de réclame.  
Para una plaza.. \$ 6.80  
Media plaza.... \$ 7.90  
Camera ..... \$ 10.—



Rico tailleur en sar-  
gas lisas pura lana  
y diagonales u oto-  
manos, varios colo-  
res, forma sobrefal-  
das, saquito forrado  
de seda..... \$ 55



Elegante tapado, con-  
feccionado en ve-  
lours de lana liso,  
forma última crea-  
ción, colores varios,  
a..... \$ 45



Elegante vestido fan-  
tasía, en charmeuse  
pura seda, cuello y  
puños de terciopelo,  
chaleco satén grana-  
dina y botones fan-  
tasía..... \$ 110



Nuestra réclame. Tra-  
je sastre, gran moda,  
en finos géneros de  
lana, cuello terci-  
opelo, forrado en se-  
da, todos los talles,  
a..... \$ 35



Elegante batón, con-  
feccionado con lin-  
dos géneros de lana,  
biseses de terciopelo  
y botones, todos co-  
lores y negro. Oca-  
sión..... \$ 12.50



Roumani. Tapado de  
piel de loutre élec-  
trique, primera ca-  
lidad, cuello y pu-  
ños de la misma piel,  
forrado de seda li-  
berty blanco. Largo  
80 ctns... \$ 105

NUESTRA  
SECCIÓN

ALFOMBRAS

CON PRECIOS DE FÁBRICA  
DEBE VISITARSE □□□□□



# La Secretaria

Si no hubiese conocido a Betty Elsenham, no me hubiera importado un ardite el casamiento de Billy Ferrers; pero era el hermano de Betty. Billy, joven agradable, treinta años menor que yo, escribía versos e inspiraba gran simpatía.

Daba sin embargo, mucho que hacer a sus parientes y, en consecuencia, a mí también. Antes de que yo conociese a Lady Elsenham, lo había tenido bajo mi tutela en cierto modo. Lo malo de él era su fatal inclinación por las mujeres. Betty Elsenham siempre se lamentaba de eso conmigo y trataba de interesar a su marido en el asunto; pero Elsenham era un hombre terrible, que, como otros londinenses, escribía en los periódicos sobre mil cosas de las que no sabía absolutamente nada. Así es que sólo teníamos que contar con nuestras propias fuerzas.

Billy quería tener secretaria, no se sabe por qué, y las pobres jóvenes eran despedidas en cuanto trataban de ordenar los trozos de poesía que él nunca terminaba.

Por intermedio de una de esas secretarias conocí yo a Betty Elsenham. La muchacha se enamoró de Billy, y era un partido poco conveniente, pues aunque hacía bien su trabajo, tenía un acento de barrio bajo y una belleza bastante vulgar. Le dió por ponerse infinidad de plumas en el sombrero. Por fin, mediante la intervención de un procurador y cincuenta libras, pudimos, Betty Elsenham y yo, dejar a Billy fuera de compromiso.

Pensamos que ese caso le serviría de escarmiento, pero no fué así. Puso avisos pidiendo otra secretaria y, seis semanas después, el procurador, Betty y yo arreglamos el asunto de la reclamación de la joven por compromiso matrimonial, mediante setenta y cinco libras y un pasaje para el Canadá. Después de esto, conseguimos que estuviera un mes o dos sin secretaria, pero cayó en una especie de melancolía y se dirigió a mí.

—No hay remedio—me dijo.—Ustedes han obrado perfectamente y les estoy agradecido. Pero yo... necesito tener una secretaria.

—Usted es un pollino—le contesté lacónicamente.—Lo mejor que puede hacer es casarse. Esa es su única salvación.

—Todo eso está muy bien—replicó Billy sencillamente—pero... no puedo pasar sin secretaria.

—Usted convino—dije severamente;—nos dió su palabra de honor de que se pasaría sin secretarias el resto de su vida.

—No hay que hacerle—declaró Billy.—Lo mejor será que venga conmigo y hable a mi hermana. Vamos ahora. Acepto hasta que ustedes me la elijan.

En definitiva, fuimos a Egerton Gardens para ver a Betty, la cual pareció muy alarmada y me preguntó:

—¿Ha vuelto a las andadas?

Billy, con todo descaro, contestó por mí:

—No, no he vuelto a las andadas, pero tengo que volver.

—Tú constituyes una gran desgracia para nosotros—dijo su hermana.—Me gustaría mucho

POR MORLEY ROBERTS

(Novela completa)

que siguieses nuestro consejo.

—¿Qué consejo?—preguntó Billy con mala cara.

—El de casarte con Miss Porter. Tú sabes que ella se interesa por ti.

—Lo sé, pero no quiero. No me importa que sea rica; no puedo verla. Eso sería altamente inmoral y contra mis principios. Así es que debo tener otra secretaria. En cuanto a aquel dictáfono bestial que me dieron, lo tiré por la ventana y casi hice morir de miedo a un vigilante. Tuve que hacerle un regalo y pagar el vidrio roto.

—Tú eres un hombre ridículo—exclamó su hermana.

—Pienso que deberíamos dejarle tener una—dije yo.

—Pero que sea fea—agregó Betty con firmeza.

—Sólo moderadamente fea—interrumpió Billy.—Quizás la podría sobrellevar siendo así.

—Pongamos un aviso—dijo Betty Elsenham. Nos pusimos a redactarlo y empecé a escribir: "Se necesita una secretaria, buena taquígrafa, dactilógrafa; no debe tener menos de treinta y cinco años."

—Cuarenta sería mejor—dijo Betty.

—No quiero una de cuarenta años—gritó Billy.

—Creo que debemos añadir: "que sea casada."

—No me gustan casadas—refunfuñó Billy.

—No es cuestión de que te guste o no—manifestó Betty.—Se trata de buscar seguridad para ti.

No tenía muchas esperanzas. Comprendía que el hecho de ser casada la secretaria no era razón para impedir que sucumbiese a los fatales encantos de Billy.

—Muy bien—dije.—Tengo algo que proponer. Añadamos a "debe ser casada" que "sea muy afecta al marido."

—Perfectamente—exclamó Betty contenta.—Es una idea magnífica. Si es soltera, debe ser fea.

Billy puso una cara horrible.

—Y, sin embargo—añadió Betty,—no creo que el ser fea sea una salvaguardia, a lo menos para uno como Billy. Usted sabe que una de las otras jóvenes era muy fea, y Billy la quería mucho.

—Es verdad—confesó Billy, tristemente.—Tenía unos lindos modales.

—Bueno—dijo la hermana.—¿Ya tengo la cosa! Ponga: "Debe ser muy fea y de modales bruscos"

—Nadie se presentará—dijo Billy.

—¡Oh, ya se ve que sí!—repuso Betty.—Ha de haber más de una pobre joven sin trabajo, que se alegrará de tener malos modales para desempeñar un empleo como éste.

—¡Eres terrible!—exclamó Billy.—Sin embargo, conviene que añadas algo más. Necesito que sepa rumano.

Yo le hice observaciones.

—Insisto en que lo sepa—afirmó Billy.

—Muy bien—dije.—Lo pondré: "ha de saber rumano."

El aviso completo decía así: "Se necesita una secretaria, buena taquígrafa, que no tenga me-

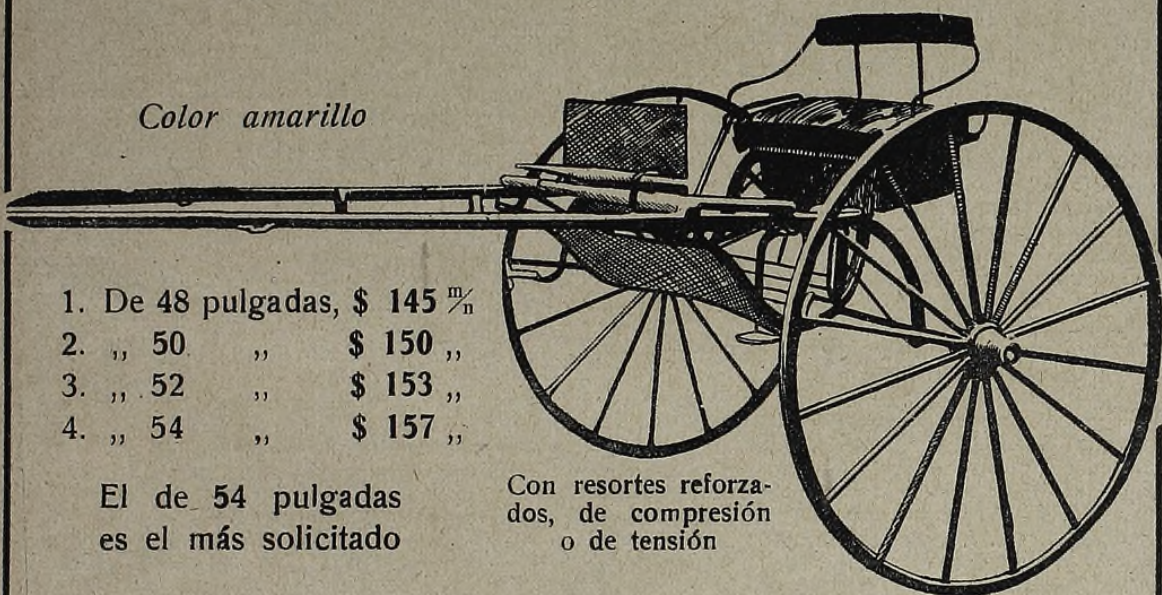


# La Golondrina

Un SULKY muy liviano y de andar suave

IMPORTADO POR MOORE & TUDOR

*Color amarillo*



- |    |                 |                                    |
|----|-----------------|------------------------------------|
| 1. | De 48 pulgadas, | \$ 145 <sup>m</sup> / <sub>n</sub> |
| 2. | „ 50 „          | \$ 150 „                           |
| 3. | „ 52 „          | \$ 153 „                           |
| 4. | „ 54 „          | \$ 157 „                           |

El de 54 pulgadas  
es el más solicitado

Con resortes reforza-  
dos, de compresión  
o de tensión

Este sulky usted lo puede tener abonando  
solamente el 10 % a cuenta de su importe

No hay recargo ni interés

Avisamos a los interesados que semanalmente anunciaremos  
un modelo diferente

---

DEPARTAMENTO COMERCIAL DEL  
**Banco Proveedor del Río de la Plata**

BUENOS AIRES



SARMIENTO 757



nos de treinta y cinco años; conviene que sea casada y muy afecta a su marido, fea y de modales bruscos. Ha de saber rumano. Para una persona distinguida. Buen sueldo y largas vacaciones. Escribir incluyendo la fotografía."

Yo mismo tenía muy poca esperanza de que contestasen al aviso. No obstante, en el transcurso de tres días recibí unas cuantas docenas de cartas que me enviaban de la oficina del "Daily Telegraph", muchas de ellas de burla. Había sólo una que verdaderamente prometía. Estaba escrita con delicadeza femenina y, sin embargo, el estilo era brusco y feo. Era breve hasta la descortesía; decía así:



—Me alegro mucho de que haya venido, Miss Simkins—dijo Lady Elsenham.

"Señor. Sé rumano y puedo escribir ciento sesenta palabras por minuto en taquigrafía. Tengo treinta y seis años y me dicen que soy bastante fea. No puedo creer que mis modales sean bruscos, pero por eso he perdido dos empleos. Incluyo mi fotografía."

Miré la fotografía y, a decir verdad, no tenía muchos atractivos. La mujer estaba peinada a la antigua y parecía tener mucho cabello, pero era indudablemente algo cano, su mirada era severa y representaba más bien cuarenta y cinco años que treinta y seis. Creí que sería conveniente.

Fuí a Egerton Gardens, llevando la carta y la fotografía. Encontré a Betty en casa, y se las mostré.

—No me parece bastante fea—dijo Betty.

## ¿Sufre usted del Estómago?

¿No tiene usted apetito?  
¿Digiere con dificultad?  
¿Tiene gastritis, gastralgia, disentería, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad del intestino? Después de las comidas ¿tiene eructos agrios, gases, pirosis, vahidos, pesadez de cabeza, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene usted

## DISPEPSIA

y dolores al vientre, a la espalda, vómitos, diarreas? ¿Se altera con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, teniendo por la noche sueño agitado? ¿Ningún remedio, ningún régimen ha podido curarle? Tome

## STOMALIX

SAIZ DE CARLOS

y recobrará la salud.

## PURGATINA

para el estreñimiento y para la bilis



—Querida—repuse yo—usted no puede esperar encontrar un monstruo, aun duplicando el sueldo.  
—Bueno, escribale diciendo que venga a vernos pasado mañana.

El día fijado fui a las cuatro a casa de Lady Elsenham, y la encontré sentada a la mesa del te. Había dado órdenes de que estaba en casa solamente para mí y Miss Simkins, que era el nombre de la comunicante.

Poco después de mi llegada sonó el timbre y golpearon en la puerta del vestíbulo. Pasaron dos minutos y el sirviente anunció a Miss Simkins.

Debo decir que Betty se portó muy bien, pues le dió tanta lástima de la pobre Miss Simkins, que la trató cariñosamente. En cuanto a mí, me quedé complacido. No acababa de comprender cómo era su figura. Quizás la mala costurera que le había hecho el traje había ocultado su único atractivo.

—Me alegro mucho de que haya venido. Miss Simkins—dijo lady Elsenham.

—Tanto gusto, señora—exclamó bruscamente.

—Tome asiento.

Miss Simkins se sentó resueltamente y dijo así:

—Soy una secretaria fea y de malos modales. Sé rumano y deseo ir derecho al asunto.

—¡Ah, sabe usted rumano! ¿Y dónde lo aprendió?—preguntó Betty.

—Viví en Bucarest.

—¿Bucarest debe ser un sitio delicioso?—dijo Betty.

—Un sitio horrible—corrigió Miss Simkins.

—Pero la gente será buena.

—Muy inmoral.

Esta actitud moral, que parecía agresiva, no le hubiera agradado en otra ocasión a Betty Elsenham, pero ahora la complacía.

—Por supuesto, el anuncio la sorprendería, Miss Simkins—dijo Betty.

—Nada me sorprende.

—¡Ah! Pues bien, usted va a ser secretaria de mi hermano.

—¿Sí?—dijo Miss Simkins.

—Es un joven algo impresionable. Hemos tenido dificultades anteriormente y no sabíamos qué hacer. Así es que consulté con Mr. Saville

—Miss Simkins volvió apenas la cabeza en reconocimiento de la presentación—y resolvimos tomar medidas extremas...

—¿Y escribieron ese aviso?

—Así es. Naturalmente, esa pequeña expresión nuestra sobre los modales parece extraña.

—Nada de eso—dijo Miss Simkins brevemente. —Mis modales serán ofensivos o no, pero debo declarar que me han despedido de dos empleos por ellos.

—¡Oh, eso es suficiente!—reconoció Betty.—No diga más.

Convinimos el sueldo, que era en realidad casi doble del que se acostumbra a pagar. Cuando todo estuvo arreglado, Betty Elsenham se volvió hacia mí.

—Ahora puede llevar a Miss Simkins adonde está mi hermano.

Fuimos al Temple en un taxi. No sé si dije que Billy vivía en el Temple. En la estrechez del auto, descubrí que Miss Simkins no era tan huesuda como Betty Elsenham pudiera creer.



## Impermeables ingleses

PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS, CHAUF-  
FEURS Y COCHEROS. — PONCHOS Y CAPAS

Especialidad sobre medida. Composturas de todas clases

**Soliciten catálogo con muestras y precios**

Antes de comprar en otra casa visiten la Fábrica de  
**PEDRO GIMENEZ - C. Pellegrini 311, primer piso**

Unión Telefónica 2034, Libertad

**Regalamos TACOS DE GOMA \$ 0.20**  
para señoras a ...



## Un LIBRO GRATIS

DE REPUTACIÓN UNIVERSAL  
CON EL QUE ALCANZARÁN

**SALUD, FORTUNA y BELLEZA**

GRATIS podéis conseguir el libro que os enseñará a prosperar en los negocios, vencer dificultades, inspirar confianza, captar carismos y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo labrarse un porvenir legítimo y tranquilo.

En la misma casa encontrarán una gran colección de minerales y especialmente la "PIEDRA IMAN", tréala directamente del Perú, la que se vende por mayor y menor.

Se atiende personalmente y por correspondencia, remitiendo una estampilla de 10 centavos. Todo pedido debe ser dirigido a F. PANTOVA, calle Junin, 285, Buenos Aires.

Intuición y transmisión del pensamiento. Grafología y enseñanza del magnetismo.



## EN EL COLÓN Y EL COLISEO



Durante la próxima temporada lírica, nuestra alta sociedad tendrá ocasión de admirar en las más distinguidas damas de nuestra *élite* joyas de imponderable gusto y riqueza que LA ROYAL, joyería de moda, Esmeralda 356, ha importado directamente de sus talleres de :: París y Londres ::



Por otra parte, sentí que Billy nunca hubiera transigido con su cutis, que era muy malo, aunque hubiese sido linda.

Billy se condujo bien en la presentación. Dió la mano a Miss Simkins y le manifestó que se alegraba de verla.

—Creo que marcharemos bien—añadió deseperado, con la vista distraída.

—Así lo espero yo también—dijo Miss Simkins duramente.—¿Cuándo voy a empezar?

—Quizás mañana—dijo el pobre Billy;—pasado mañana o, si usted lo prefiere, la semana próxima.

—Yo quiero empezar a trabajar en seguida—declaró Miss Simkins.

—¡Oh, muy bien!—repuso Billy.—Venga entonces mañana a las once o las doce, o un poco más tarde si quiere.

—Vendré a las once—prometió Miss Simkins. Y diciendo eso se retiró con cierta gracia.

Billy lo notó y dijo:

—Ha salido de la habitación como una reina de tragedia.

—No es extraño—le dije.—Es una situación trágica para la pobre mujer. ¿Qué piensa usted de ella?

—No me pregunte. Quisiera que usted y Betty se hubieran muerto. Lo siento por ella.

En realidad, tenía lástima de la pobre mujer. Durante algunos días no oí decir nada de él ni de la secretaria. Tenía que atender algunos de mis asuntos y muchos de Betty Elsenham. Cuando bajé al Temple encontré en pleno desarrollo dos o tres tragedias en cinco actos. Parecía que Miss Simkins era muy trabajadora.

—Y sabe realmente rumano—dijo Billy casi con alegría.—Vamos espléndidamente; es muy interesante. En Bucarest conocí a la reina poetisa Carmen Sylva y a Elena Vacaresco.

—¡Dios mío!—exclamé.—Pensaba si la misma Miss Simkins estaba segura.

Cuando me iba la encontré en el paseo; la ví antes de que ella me viera y, a decir verdad, caminaba como una reina.

—¿Cómo sigue, Miss Simkins?

—Muy bien—me respondió casi con gracia. Su voz era mucho más agradable que cuando la había oído en casa de Betty.

—Supongo que le irá bien con nuestro joven poeta.

—Muy bien, gracias—dijo Miss Simkins con su antiguo modo, como si recordase de repente que sus modales eran malos.

Me pareció que su cutis no era tan feo. Sin duda la pobre había estado sufriendo privaciones a causa de sus modales y apariencia, y el gigantesco sueldo que le pagaban ahora había mejorado su salud. Sin embargo, en definitiva, estaba satisfecho, esperando que no tendríamos más disgustos con Billy. Pero yo no contaba con la hermana de Miss Simkins.

Pasó un corto intervalo antes de que volviera a ver a Billy, y cuando lo ví fué cuando vino a mi casa en Albany. En cuanto entró, conocí que había sucedido algo.

—¿Qué pasa?—le pregunté.—Tiene aspecto de enamorado.

—¡Oh, verdaderamente es una cosa chistosa!—declaró.—Como usted sabe, es muy fea. ¿No es cierto?

—Si se refiere usted a Miss Simkins—contesté—es ciertamente muy fea.

—Tiene una hermana.

—¡Santo Dios!—exclamé.—¿Son dos? ¿Tiene Miss Simkins una hermana como ella?

—Eso es lo extraordinario. Se parece a ella

un poco, ¡pero es tan diferente! Es justamente bella.

Yo me volví hacia él.

—¿Cómo?—le pregunté.

—Bella—repitió Billy con melancolía.

—¡Desgraciado!

—Nada de eso. Verá usted; un día Miss Simkins estaba enferma y envió a su hermana Angélica para que la reemplazara. Ya dije que se parece un poco a Miss Simkins, pero es mucho más delicada y fasciadora, con un cabello por el que hubiera delirado el Ticiano.

Este era el resultado de todo el esfuerzo que Betty y yo habíamos hecho.

—¿Y va a menudo?—pregunté.

—¡Oh, no!—dijo él gruñendo.—Ha estado sólo dos veces. Me sentí espantado cuando Miss Simkins volvió.

—Temo mucho que Betty y yo nos hayamos equivocado grandemente.

—No le diga a Betty una palabra de esto. Yo se lo cuento a usted en confianza. Si se lo dice, me caso con una de ellas nada más que para fastidiarlos a ustedes.

Confieso que tenía gran deseo de ver a la otra Miss Simkins. Aquella misma semana tuve la fortuna de llegar un día en que Miss Simkins estaba enferma y había mandado a su suplente. Para mí tuvo un éxito prodigioso. Era verdaderamente encantadora. Es verdad que su nariz era aguileña, pero delicada. Tenía un lindo cuerpo, mucho mejor que el de su hermana mayor, aunque, como dije antes, cuando me encontré cerca de ésta en el taxi, descubrí que no era tan huesuda como parecía.

Los modales de Angélica eran deliciosos. Parecía muy satisfecha de sí misma y su voz era completamente distinta de la de su hermana. Hablaba de una manera musical y sin gritos.

Billy me presentó nerviosamente y yo le dí la mano, aunque una ligera inclinación hubiera sido suficiente. Pensaba en lo que Betty Elsenham diría de la joven.

Hablamos un rato y la encontré muy inteligente. Billy nos propuso ir a tomar el "lunch" y yo le indiqué que debía ir solo, quedándome yo mientras esperándolo con Angélica; pero él insistió hasta que conseguí sacarme de allí.

Cuando salimos me dijo:

—Sé lo que usted quería. Usted iba a hablarle de mí y de mi proyectado casamiento con Miss Porter, que yo no acepto.

En la comida Billy estuvo más explícito, contándome que durante la última visita de la joven, él había empezado varias poesías amorosas, fragmentos que copió con la máquina la secretaria suplente.

—Al otro día—añadió—hubo una tragedia espantosa. Cuando Miss Simkins, la mayor, encontró los versos en la mesa, me preguntó cuándo los había empezado y le dije que hacía dos días. Me preguntó si quería continuarlos y le respondí que no, que no podría seguir. Bueno, ¿quiere creer que se echó a llorar? Me parecía que lamentaba la influencia de Angélica sobre mí, y temí no volver a ver más a Angélica. ¡Oh, ha sido una suerte que Miss Simkins se enfermara hoy!

—Está bien—dije.—Ahora comprenderá que tengo que hablarle a Betty.

—Haga lo que guste—murmuró Billy con mala cara.

Y hablé a Betty, en efecto, diciéndole cómo era Angélica.

—Sí querida Betty—le dije, tratando de consolarla—he visto en mi tiempo duquesas que re-



# EL ABUELO



—¿Te agrada este sitio?  
—Muchísimo, y soy completamente feliz cuando me acompañas a beber una copita de este delicioso vino "EL ABUELO". Es superior al mejor Oporto y su precio infinitamente más barato.

IMPORTADORES:

**GONZALO SAENZ y C<sup>IA</sup>.**

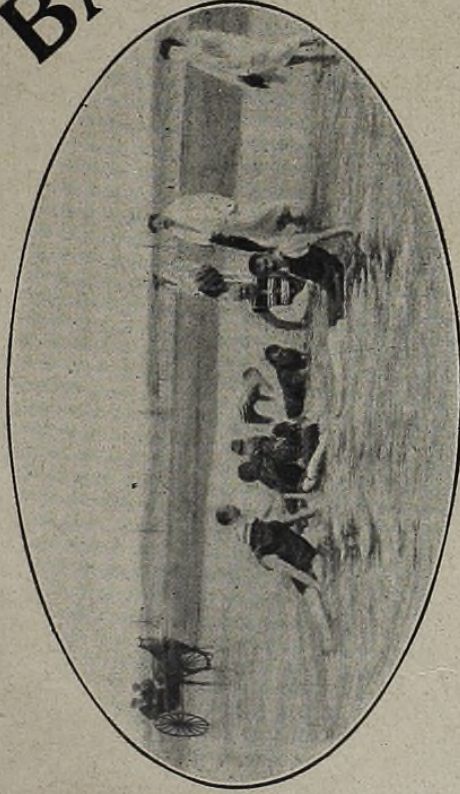
29, MAIPÚ, 33  
BUENOS AIRES



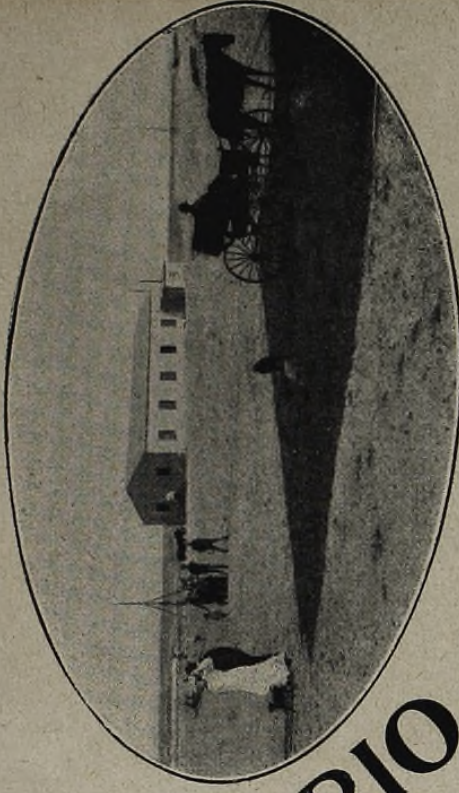
Sin comisión

Ventas en 80 meses

Sin interés



# EL BALNEARIO



PLAYA  
IDEAL

# OSTENDE

EN PLENO

OCÉANO ATLÁNTICO

Por sus condiciones naturales y la belleza insuperable de su playa es el BALNEARIO PREFERIDITO de la República Argentina.

**La rápida valorización de sus terrenos está asegurada**

FACILIDADES a todos los compradores que deseen  
edificar en sus terrenos.

Pidan datos e informes a la calle CHARCAS 1600 — Buenos Aires

CÓRTESE, LLÉNESE Y REMÍTASE ESTE CUPÓN

Señor Gerente de la "Empresa Balneario Ostende".

Muy señor mío:

Sin compromiso alguno de mi parte, le ruego me envíe planos, precios y datos de ese balneario.

Nombre .....

Domicilio .....



sultaban zafias en comparación con la hermana de nuestra secretaria.

Esto no consoló a Betty, por supuesto. El casamiento trastornaría varios arreglos de familia, así es que censuró mi falta de previsión. El resultado fué que me ordenó ir al Temple con instrucciones para desalojar a Miss Simkins y la familia. Yo me negué a hacer semejante cosa, y ella entonces hizo llamar un taxi, me ordenó que subiera a él, y fui como cautivo a casa de Billy. Lo encontramos trabajando en la pieza grande. En la pequeña pieza contigua, Miss Simkins hacía funcionar la máquina de escribir, cuyo ruido percibíamos. Conocí que era Miss Simkins, porque Angélica hubiera estado con Billy.

Betty fué en seguida al grano:

—Tienes que deshacerte de esa mujer—dijo al joven.—Insisto en que la despidas inmediatamente. Ella no debe traer aquí a su hermana y tú

cho más. Por mi parte, me fui a un rincón y permanecí allí tranquilamente. Betty, que tenía mucha presencia de ánimo, estaba ahora confundida. Sin embargo, pronto recobró su firmeza.

—Usted no tiene por qué traer a su linda hermana aquí, Miss Simkins—dijo Betty resueltamente.—Usted, al hacerlo, ha obrado muy incorrectamente.

Miss Simkins casi se echa a llorar. Llevóse la mano al pecho, que se alzaba visiblemente, y dijo algo muy extraño.

—¡No lo pude remediar, no lo pude remediar! ¡No podía ya resistir, no podía!

Las lágrimas corrían por sus mejillas y no comprendíamos lo que quería decir. Parecía un misterio. Resultaba, sin embargo, que si Billy estaba enamorado de Angélica, Miss Simkins, la mayor, estaba enamorada de Billy. Esto parecía evidente. Aunque Betty estaba indignada por la

audacia de la secretaria al entrar en la habitación, creo que le tenía lástima.

Yo lo sentía por todos nosotros, pero la posición de Billy era lamentable. Ví el horror en sus ojos cuando comprendió la verdad, explicándose entonces que llorase Miss Simkins, al observar que él escribía versos de amor con Angélica, mientras ante ella sólo lo inspiraba la musa trágica. Era una espantosa complicación. Si bien Miss Simkins lo amaba, había sin duda una gran afección entre las dos hermanas, pues ellas hablaban una de otra con adoración.

Nosotros estábamos consternados, y lo estuvimos más cuando ella exclamó, con un aire no indigno de la divina Sarah o de la gran Duse:

—¡No lo puedo soportar!

Diciendo eso, se dirigió al dormitorio de Billy, entró, empujó la puerta y la cerró con llave.

—¡Dios mío!—gritó Betty.—¡Miserable Billy! ¿qué has hecho? Ella también se ha enamorado de ti.

—No se me puede reprochar nada—declaró Billy.—Nunca le dije una palabra que pudiese alentarla. ¡Es a su hermana a quien amo!

—Vamos—dije—¿para qué discutir? ¿Qué va a hacer ahora ella?

—Se suicidará—dijo Billy.

Era un pensamiento horrible. Todos a una nos abalanzamos a la puerta y golpeamos. No hubo respuesta. Gritamos en coro y en alta voz:

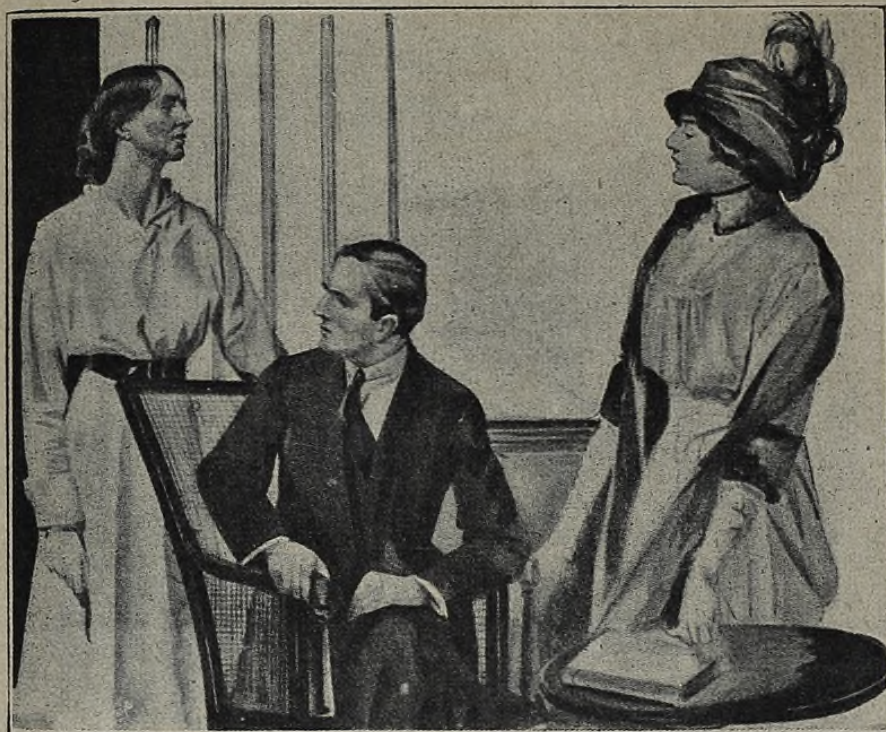
—¡Miss Simkins! ¡Miss Simkins! ¡Le rogamos que nos deje entrar! ¡Escúchenos!

Oímos una carcajada histérica dentro de la habitación.

Betty se volvió hacia mí.

—¡Usted que es tan grandullón, eche la puerta abajo!

Billy y yo pateamos furiosamente los tableros.



—¡Oh, Lady Elsenham, estoy indignada, horrorizada!

hiciste muy mal en permitirselo.

—¡Bueno, pues no haré nada de eso!—replicó Billy levantándose.—Tú me conseguiste a Miss Simkins, que es tan buena como la deseabas, y ahora vienes a pelear por causa de ella. En vista de eso, resuelvo hacer lo que me dé la gana.

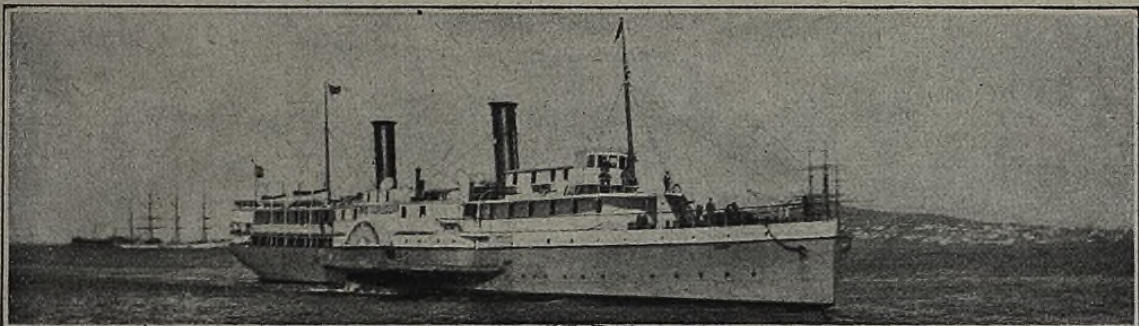
Betty, exaltada, alzó la voz, olvidando que la secretaria se hallaba en la pieza contigua. Le echó en cara el haberle facilitado dinero para pagar a las anteriores secretarias.

En medio de la riña abrióse la puerta y Miss Simkins, la mayor, entró con aire trágico. A pesar de su fealdad, de su cutis, de su nariz de gancho y de sus vestidos desaliñados, aparecía imponente. Betty, que estaba acostumbrada a defender su terreno, retrocedió un paso.

—Como usted ha hablado tan alto—dijo con tono dramático—la he oído. Usted no tiene derecho a hablar de mí y de mi pobre hermana en esos términos. ¡Oh, Lady Elsenham, estoy indignada, horrorizada!

Si ella estaba indignada, Betty lo estaba mu-





El espléndido vapor Río Uruguay a su llegada a Montevideo



## Nuestros Concursos



El éxito obtenido por nuestro concurso fotográfico, finalizado el 31 de marzo último, nos incita a iniciar un nuevo concurso, que seguramente interesará a nuestros lectores.

Queda abierto, en efecto, un

el concurso de anécdotas, cuyas bases insertamos más arriba.

Como anteriormente, el concurso fotográfico estará sujeto a las bases siguientes:

### Concurso de anécdotas

que estará sujeto a las bases siguientes:

1.ª El concurso, por tiempo indeterminado, tendrá por objeto premiar las mejores anécdotas que se nos remitan sobre personajes argentinos, históricos o de la actualidad.

2.ª La extensión de cada anécdota no excederá de cincuenta líneas de texto, del tipo corriente en nuestra revista, y deberán venir firmadas por sus autores.

3.ª Se publicarán dos de estas anécdotas en cada página, ilustradas por uno de nuestros dibujantes.

4.ª Cada anécdota que se publique tendrá, como premio, dos pasajes de cámara, de ida a Montevideo y vuelta.

5.ª Las anécdotas que no fueren premiadas se devolverán a sus autores, previa su solicitud.

6.ª Cada anécdota deberá venir escrita en letra clara y acompañada del nombre y dirección de su autor.

La aceptación que ha merecido nuestro

### Concurso fotográfico

nos ha movido a prolongarlo, alternándolo con

1.ª Las fotografías serán de tamaño conveniente para ocupar ambas una página de la revista, ampliándose en todo caso aquellas menores que reúnan las condiciones deseadas.

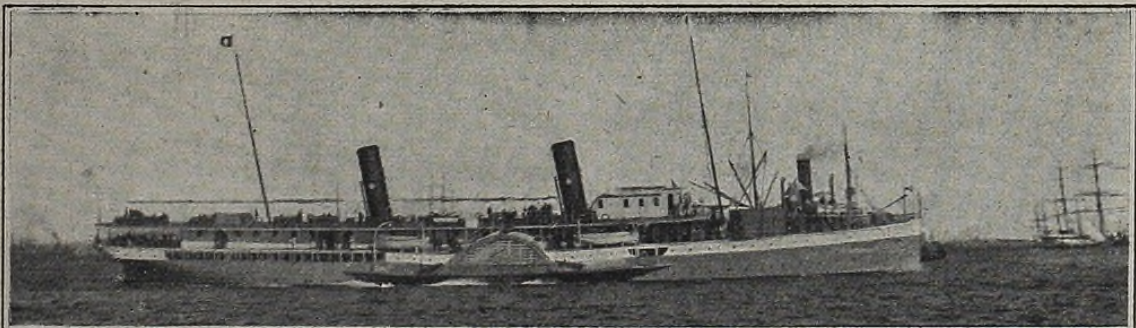
2.ª Deberán ser interesantes por cualquier concepto; ya por su carácter artístico o por la originalidad, novedad o rareza de lo que representan.

3.ª Entiéndese que deben remitirse las placas fotográficas y no copias, las que habrán de recibirse en la redacción, a más tardar, el sábado de la semana, a fin de ser publicadas, con mención del nombre del remitente. A solicitud de éste, se devolverán las placas.

4.ª Cada placa fotográfica será acompañada de una leyenda que explique claramente lo que representa, y además, el nombre y domicilio del concurrente.

5.ª Los premios establecidos consisten en dos pasajes de cámara, de ida a Montevideo y vuelta, para cada uno de los remitentes de las fotografías que se publiquen.

Los pasajes, tanto de uno como de otro concurso, serán para cualquiera de los espléndidos vapores de la empresa Lambruschini (Rivadavia 335), que hacen la carrera entre nuestro puerto y el de la vecina capital, pudiendo ser utilizados en la fecha que considere conveniente el favorecido, dentro de los meses que dure este concurso.



El magnífico vapor Río de la Plata llegando a Montevideo



—¿Abro la ventana y pido socorro?—dijo Betty.

—No,—exclamé—no haga eso. Deje que yo le hable. Pero escuchen.

Todos escuchamos.

—¿Qué está haciendo?

—Oigo ruido de agua—dijo Billy.

—¿De agua? Zonzo, ¿qué puede estar haciendo con agua?—preguntó Betty.

—¡Ah!—declaré yo perspicaz—quizás después de todo sólo se está lavando la cara.

—¡No sea bárbaro!—dijo Betty.—¿Por qué no hace algo?

—¿Qué puedo hacer?—pregunté.—¿Qué puedo hacer con una mujer que se encierra en una fortaleza impenetrable para quitarse la vida?

De nuevo me llamó bárbaro Betty, que estaba terriblemente excitada. Le cedimos el agujero de la llave y mirando llamó a Miss Simkins.

—¡Oh, por Dios, Miss Simkins, no haga locuras! ¡Abra la puerta y hablemos!

El extraño chapoteo del agua continuaba.

—Pero, ¿por qué ha entrado ahí?—preguntó Betty con una repentina sospecha.

—Foy trajo una valija y yo mismo se la puse ahí adentro.

Billy echó a un lado a Betty y tomó posesión del agujero de la cerradura. Al instante lanzó un grito:

—Creo que está tendida en el suelo. Veo en el piso su cabello.

Betty lo quitó de la puerta, de un empujón.

—Yo también veo lo mismo.

—Déjeme mirar.

Eché a Betty a un lado y... era verdad. En el piso se veía el largo cabello de Miss Simkins.

Estaba allí como si ella hubiera caído en un ataque o estuviese muerta. Luego oímos un extraño murmullo. La sangre se helaba en nuestras venas. Billy me echó de la puerta y miró otra vez.

—No veo ya el cabello—dijo.—Se ha movido.

—¡Oh—exclamé—ha rodado en la agonía!

Betty, desesperada, se dejó caer en el suelo y empezó a llorar.

—Debemos pedir auxilio,—dije yo—llamar a la policía y, si es necesario, echar abajo la puerta.

Nos pusimos nuevamente a darle puntapiés; pero entonces la puerta se abrió por sí sola y con gran sorpresa nuestra, no Miss Simkins, sino Angélica, entró en la habitación. La miramos asombrados. Estaba excitada y extrañamente bella; sus ojos brillaban y su cutis aparecía rosado; llevaba un traje de "chiffon" verde y tenía el cabello recogido, un poco revuelto.

Todos gritamos a la vez:

—¿Cómo se encuentra aquí? ¿Dónde está su hermana?

—Está muerta—contestó.—Yo la he matado.

Betty gruñó cuando Angélica cayó en los brazos de Billy.

—Se ha vuelto loca—dijo.—Lo que ha visto en la otra habitación la ha trastornado. Entren y vean lo que ha sucedido.

Aunque con miedo, penetré en el dormitorio. No había nadie en la pieza y, sin embargo, al otro lado de la cama estaba medio oculto a la vista el cabello de Miss Simkins, la mayor. Le eché mano y... era una peluca.

Lo que Angélica había dicho era la pura verdad; porque después de todo, no había más que una Miss Simkins.

# Talco PARISIEN

## BORATADO PERFUMADO



*Refrescante y delicioso  
después del baño  
para la piel  
delicada  
de las criaturas.*



En venta: — BUENOS AIRES: Sección Droguería Central de la Droguería de la Estrella Ltda., Defensa, 215; Droguería del Indio, Rivadavia, esquina Paraná. — ROSARIO: Droguería del Aguila, San Martín, 848. — BAHIA BLANCA: Droguería Inglesa, San Martín, esquina Brandzen, y en todas las buenas farmacias y perfumerías.





## Al descubrirse las primeras CANAS

las señoras huyen con horror de su espejo y se lamentan buscando alguna manera de borrar esa señal de prematura vejez. Sería muy fácil para tal objeto usar las vulgares tinturas si no fuese bien reconocido que, casi siempre, producen un resultado desastroso: unas sobre el cabello que resecan y quiebran, otras sobre la piel en la cual producen irritaciones graves y hasta verdaderas erisipelas. Es preciso, pues, abandonar completamente estos artificios por nocivos, y recurrir a otro producto preparado según una nueva fórmula, la

## CROMATINA

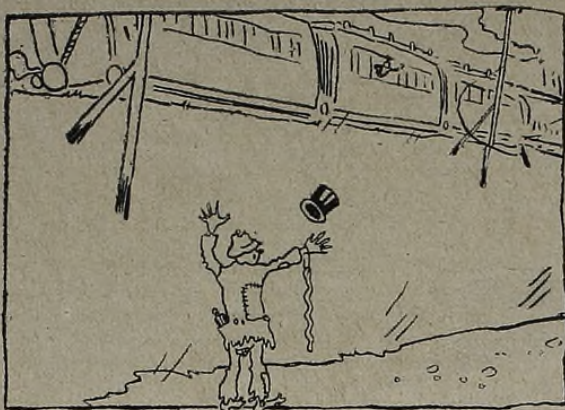
que da toda garantía para la salud y la higiene, por esta sencilla razón que, al contrario de todas las demás tinturas,

**NO CONTIENE NINGUNA DE ESAS SALES METÁLICAS**

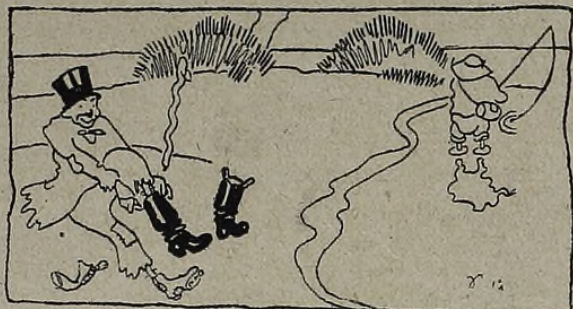
que son la única causa de todos los accidentes producidos por preparaciones similares.

En venta: Droguería de la Estrella Ltda., sus sucursales y en todas las buenas farmacias y peluquerías.

## El suertudo



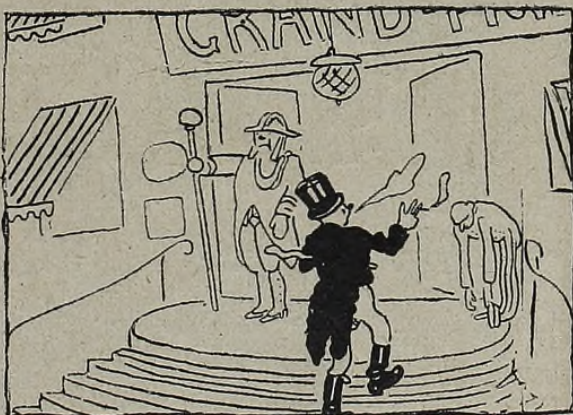
—¡Cómo! un sombrero de copa flamante que me ha llovido del... tren...



...Unas botas soberbias que me encuentro aquí y que sin duda no son de ese pescador...



...Un espléndido frac, expuesto en esta vitrina de la naturaleza y que no me cuesta nada.



Ahora no me falta más que comer opíparamente un día en este magnífico hotel y dejarle un clavo también magnífico.



No olvide  
usted  
que el ACEITE  
**MO**



**PUREZA**

Pídale a su  
almacenero

**FINO  
PALADAR**

Pruébalo  
en seguida

**AROMA  
SUAVE**

es el  
**MEJOR**  
de los

**ACEITES ITALIANOS**

Únicos importadores: **BARGIELA, POSADAS y Cía.** - Alsina 970, Buenos Aires

## POLLOS CON TOMATE

Una excelente  
receta de cocina

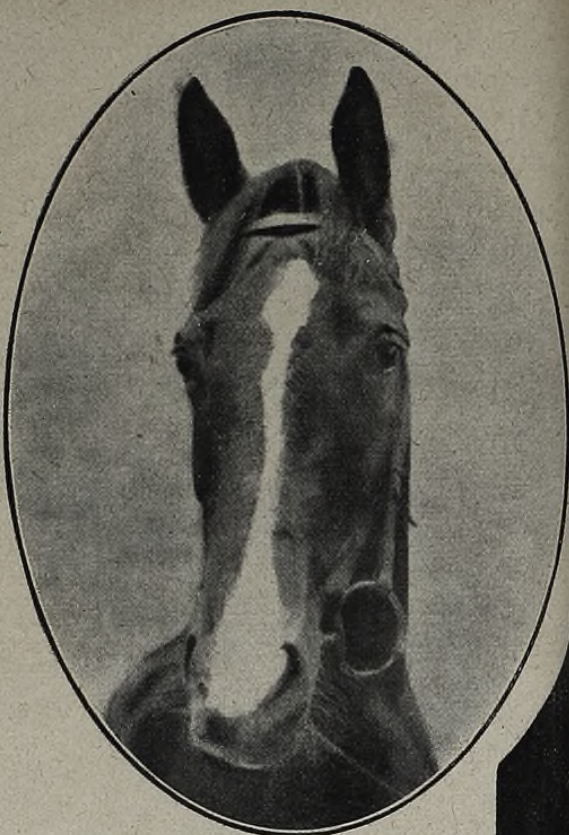
Pártanse y limpiense dos o tres pollos y zarandéense en la sartén con el rico aceite **MO**, hasta que se doren. Hágase entonces la salsa con tomate cortado menudo y sin piel, agua, un diente de ajo, sal, perejil y pimienta, y rehóguense en esa salsa, en la misma sartén, hasta que estén bien cocidos. Se sirven con costrones de pan frito colocados alrededor.



**¿Para qué**

gastar mucho si con poco dinero puede usted conseguir un

**Gran SERVICIO?**



**LLAME**  
por teléfono

Unión Telefónica 131, Mitre  
Coop. Telefónica 186, Oeste

de día o de noche, a

**Por**  
**\$ 150**

CAJÓN negro, grabado, sin plomo.

CAPILLA ARDIENTE con 4 plantas.

FÚNEBRE a 4 caballos.

**UN** coche de duelo.

**CINCO** coches de primera.

SEPULTURA.

**González y Hno.**

BELGRANO 2970 \* BUENOS AIRES

Carruajes de remise, Automóviles. - Servicios elegantes y baratos

NOTA.—Esta casa acepta el pago por cuotas de los SERVICIOS FUNEBRES, de cualquier categoría que ellos fueren, siempre que se ofrezca satisfactoria garantía.



## Después de la cena



Nueva moda. Baile después de la cena, en un gran hotel de Londres.

La sociedad londinense no se entusiasma ya, como hasta hace poco, por el Tango Tea, no obstante seguir la popularidad del tango. En cambio, empieza a ponerse de moda bailar después de la cena, habiendo comenzado estos bailes en los jardines de invierno de algunos gran-

des hoteles, de donde sin duda se extenderán a todos los restaurants.

En esas reuniones los bailes favorecidos son los ortodoxos, no sintiéndose el deseo de importar las novedades exóticas que tanta aceptación tienen en las capitales del continente europeo.

Agentes:

**Medina y Cía**

**BÁLSAMO  
ORIENTAL**  
CURA CALLOS Y SABAÑONES

Venta en Farmacias  
y Zapaterías

**RIVADAVIA 869 - INTRODUCTORES  
DE FERRETERIA**

**EN NUEVA YORK**

DIRIGIRSE PARA SUBSCRIP-  
CIONES Y AVISOS AL SEÑOR

**J. WALTER THOMPSON**

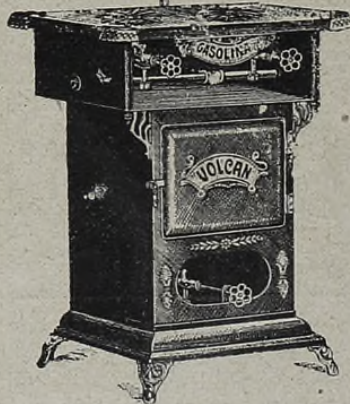


44-60 EAST 28 rd STREET

## **"VOLCÁN"** Es el ideal de las **COCINAS**



Lo prueba el éxito alcanzado en el breve periodo que se hallan en venta. ¡Más de diez mil cocinas vendidas en menos de dos años!... Seguras, baratas, higiénicas y rápidas. He ahí el verdadero resorte del éxito alcanzado.



**COCINAS**

desde \$ **14.90**

hasta \$ **50.00**

Estas cocinas fabrican ellas mismas el gas que consumen y son de gran estética y solidez. Catálogo y órdenes a su fabricante:

**J. A. CUARETA**

**Victoria 3179-87**



# CIGARRILLOS

## MISTERIO



El cupón que se incluye en los atados de los cigarrillos "MISTERIO" de 20 centavos, es válido para tomar parte en el Concurso del Raid del Automóvil. Las bases de este Concurso se publicarán en los diarios de la capital y provincias, y pueden pedirse en nuestro local, Avenida de Mayo 961, donde se exhiben los valiosos premios que se darán en este Concurso.







SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADOR:

EUSTAQUIO PELLICER

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

PIEDRAS 150

Año XI

Buenos Aires, 9 de Mayo de 1914

N.º 493

## ¿DESASTRE MARÍTIMO?



—En este paraje del Océano ha ocurrido un naufragio.

—No, si esto no es el Océano. Es el campo de las maniobras militares.



# Charlas del pebete

Dírase que volvemos a la época de la Reforma. No es que se reforme nada, porque todo sigue lo mismo; sino que por todas partes surgen protestantes. Ultimamente les tocó ese papel a los almaceneros y, por simpatía, a los cafeteros y confiteros, que no pueden transigir con el estampillado de las botellas de licor. Es probable que tengan mucha razón en su protesta: lo que ya no me parece tan bien es que hayan hecho pagar su mal humor al público, cerrando los establecimientos y dejando a multitud de familias privadas de pastas más o menos alimenticias, de aceite para las lámparas y de sifones para suplir al agua no potable de los pozos semi-surgentes y extraurbanos.

Los que viven del público deberían hacer todo lo posible para no molestarlo; entre otras razones, porque a las autoridades maldito si eso se les da un bledo. Es de suponer que los ministros y diputados lo pasan muy bien desde el punto de vista gastronómico, aunque los almacenes se cierren, no ya por dos días, sino por muchas semanas. Los que sufren perturbaciones con esto son los pobres, que no tienen medios de aprovisionarse de antemano, como el que ha de resistir un bloqueo, ni disponen de crédito en los mer-



cados para vivir de carne y legumbres mientras la conveniencia de los mismos comerciantes no haga las veces de Felipe II para moderar los avances del protestantismo. Siquiera los cafés limitan su enojo contra la ley del doctor Pérez a cerrar todas las puertas menos una y a dejar a los consumidores sin luz, para que mediten en la vanidad de los deleites mundanos y no se fijen mucho en lo que beben. ¿Por qué no han de limitarse los almaceneros a cualquiera demostración de dolor o enojo que no mortifique a la gente, por ejemplo, a poner colgaduras negras con letras rojas que digan: "Conste que protestamos", o a recomendar a sus clientes que no prueben las bebidas alcohólicas, porque estropean el hígado, el cerebro, el bazo, los bofes y demás despojos de la res humana? Con esto harían la buena obra de apartar a sus marchantes de los horrores del alcoholismo y a la vez se vengarían del gobierno; porque, dejando de consumirse licores, se acababa el impuesto y el fisco podía guardarse sus estampillas. Pero la gracia está en devolver a los justos el golpe que dan los pecadores. Convendría cambiar de sistema para otra vez y no cansar la paciencia de los que, al fin y al cabo, son los que han de venir a pagar todos los impuestos, por vejatorios y fastidiosos que sean.

En cuanto al gobierno, ¿qué se va a esperar? Ha visto en el estampillado, más bien que un



refuerzo de los ingresos, un medio ingenioso de crear nuevos empleados inútiles, una falange de inspectores que, o vivirán en el ocio, como la mayor parte de sus congéneres, o aburrirán a cada paso a los vendedores de bebidas con su figoneo molesto y fastidioso, teniéndolos siempre asustados bajo el temor de secuestros y multas. El cargo de inspector de cualquier cosa, cuando no es cansado, es sumamente cansador para el que lo ejerce y en especial para los agredidos.

Se dice que andando el tiempo la protesta tomará la forma de una suspensión indefinida de la fabricación y venta de bebidas espirituosas. ¡Ay, me temo que no ha de caer esa breva! Si a ese resultado se llegara, yo había de ser más protestante que Lutero; pero lo que se busca, precisamente, es romper los diques que tienden a moderar la inundación alcohólica. Si los fabricantes mandaran, habrían de dictar leyes declarando obligatorio un consumo mínimo de esos productos de alambique.

En este asunto resulta mal todo; la impremeditación del fisco y la indefinible actitud de los expendedores, que debieron haberse limitado a no despachar bebidas, cuidando de no interrumpir la venta de comestibles. Ahora estaría bien una huelga del público para dar una lección a los que lo toman por cabeza de turco, haciéndole purgar culpas ajenas. La cosa parece impracticable, pero ya se encontrarían fórmulas para no pagar y, por si acaso, bueno será que se renuncie definitivamente a buscarle tres pies al gato.

P B T.







Las cuatro tripulaciones que se disputaron el triunfo en la regata universitaria, ganada por la de Arquitectura, que figura en primer término. En la parte inferior, la tripulación del Colegio Nacional Norte, vencedora en la regata escolar, y una vista de la cancha.

En la parte inferior, la tripulación del Colegio Nacional Norte, vencedora en la regata escolar, y una vista de la cancha.

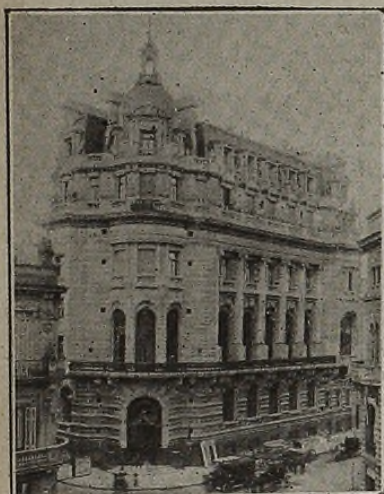


## Congreso penitenciario



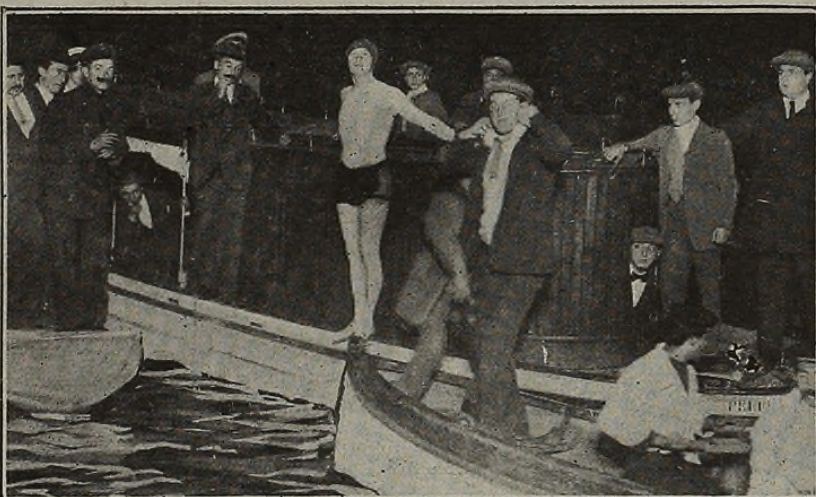
Acto de la apertura del primer congreso penitenciario argentino, reunido en la sala de grados de la Facultad de Derecho.

## EL EDIFICIO DEL CENTRO NAVAL



Vista del nuevo edificio que se levanta en la esquina de Florida y Córdoba.

## La tentativa del nadador Tiraboschi



El nadador italiano Tiraboschi momentos antes de arrojar al agua en el Tigre, para llegar a nado a Buenos Aires, prueba que fracasó por la baja temperatura del agua.

## Por la autonomía de La Pampa



El doctor Pedro Luro con los señores Tomás Mesón, Chapeaurouge y otros acompañantes, durante su jira por La Pampa para hacer propaganda en favor de la autonomía del territorio. Grupo en el pueblo de Pico, donde se dió la primera conferencia.



*La Goya  
en sus  
tonadillas*



**GOYA**

Ese género prostituido de las "variétés" tiene hoy una cultora que lo dignifica: la Goya. Bajo este glorioso nombre español se oculta la señorita Aurora Jauffret, una artista nueva, original y célebre ya en sus tonadillas hispanas.

Largos años hacía que habían desaparecido de los escenarios españoles las clásicas tonadilleras, que amenizaban los intermedios de una comedia de Lope o de Calderón con sus canciones sencillas y alegres.

La Goya con su arte, nuevo en estos tiempos en que se ha entronizado el burdo garrotín, trae una evocación delicada y sentimental de aquellos otros del famoso pintor aragonés, cuyo nombre tan graciosamente ostenta.

En esa época fué cuando más en boga estuvieron las tonadilleras y las tonadillas. Por eso ha aprovechado la Goya tan oportunamente su nombre.

La artista que acaba de presentarse ante el público de Buenos Aires, no podía menos de ser recibida como lo ha sido, esto es, con un entusiasta aplauso, tanto por su arte personal como por el que







*La Madrileña*



tan admirablemente interpreta. Aurora Jauffret, que es muy joven, lleva apenas tres años de vida artística, no obstante lo cual ha conseguido una popularidad envidiable dentro y fuera de su patria.

Ha triunfado en buena lid la Goya, porque su arte es sano, vivificante, hondamente español,



y por su gracia y su gentileza de mujer hermosa e inteligente.

Las tiranas que ella canta, típicas - subyugantes, nadie las canta con el fuego y el ardor suyos... pese a las muchas imitadoras que le han salido al paso, y que han venido a probarle el valor y el éxito alcanzados por su arte.

La Goya, a pesar de pertenecer en rigor a las "variétés" por la modalidad de su trabajo, no ha actuado nunca en teatros de esa índole, por lo cual debe felicitársela de todas





tan admirablemente interpreta. Aurora Jauffret, que es muy joven, lleva apenas tres años de vida artística, no obstante lo cual ha conseguido una popularidad envidiable dentro y fuera de su patria. Ha triunfado en buena lid la Goya, porque su arte es sano, vivificante, hondamente español,

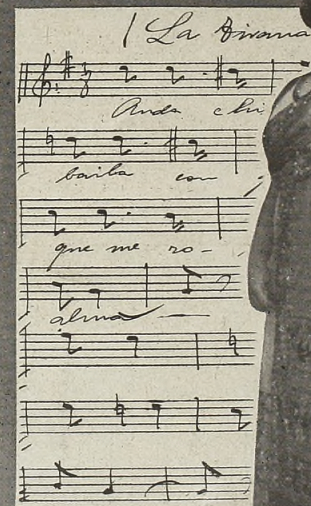


y por su gracia y su gentileza de mujer hermosa e inteligente. Las tiranas que ella canta, típicas - subyugantes, nadie las canta con el fuego y el ardor suyos... pese a las muchas imitadoras que le han salido al paso, y que han venido a probarle el valor y el éxito alcanzados por su arte.

La Goya, a pesar de pertenecer en rigor a las "variétés" por la modalidad de su trabajo, no ha actuado nunca en teatros de esa índole, por lo cual debe felicitarla de todas

veras, pues su labor honesta es para paladares delicados, que no se encuentran precisamente en los "music-halls", donde generalmente no pueden pasar sino "artistas" con el cerebro vacío.

En Madrid debutó la Goya, y en la capital madrileña lleva hechas sus mejores y más sonadas temporadas, en el Teatro Eslava, primero, y en el Lara, después. En las provincias españolas apenas la conocen, pues luego de las temporadas apuntadas pasó a Méjico, de donde regresó a Es-



paña para visitarnos por acá. Es la Goya una joven que sabe de todo un poco. Ha recibido una educación esmeradísima, cosa rara en verdad en personas que se dedican al teatro. Sabe inglés, francés e italiano, y habla esos idiomas y los escribe con suma corrección. Su cultura es vasta, y le permite entablar conversación sobre los más variados tópicos. Además toca el piano y compone, y es también literata y poetisa.

Su temporada entre nosotros será corta, pues la jira que debe realizar por las ciudades argentinas durará seis meses.

E. M. DEL C.



veras, pues su labor honesta es para paladares delicados, que no se encuentran precisamente en los "music-halls", donde generalmente no pueden pasar sino "artistas" con el cerebro vacío.

En Madrid debutó la Goya, y en la capital matritense lleva hechas sus mejores y más sonadas temporadas, en el Teatro Eslava, primero, y en el Lara, después. En las provincias españolas apenas la conocen, pues luego de las temporadas apuntadas, pasó a Méjico, de donde regresó a Es-



paña para visitarnos por acá. Es la Goya una joven que sabe de todo un poco. Ha recibido una educación esmeradísima, cosa rara en verdad en personas que se dedican al teatro. Sabe inglés, francés e italiano, y habla esos idiomas y los escribe con suma corrección. Su cultura es vasta, y le permite entablar conversación sobre los más variados tópicos. Además toca el piano y compone, y es también literata y poetisa.

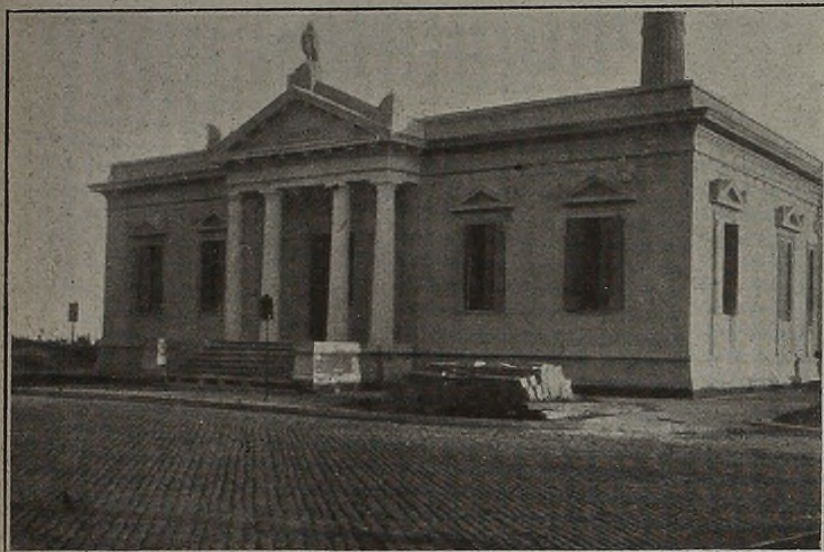
Su temporada entre nosotros será corta, pues la jira que debe realizar por las ciudades argentinas durará seis meses.

E. M. DEL C.

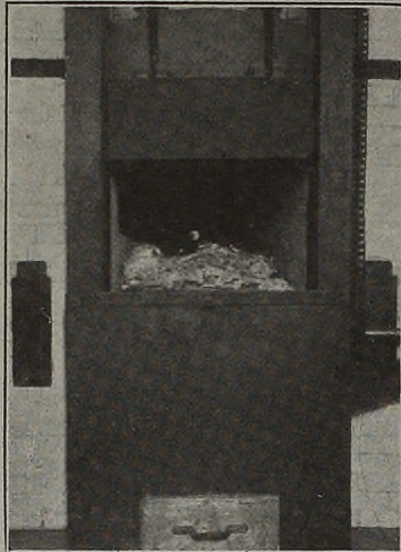




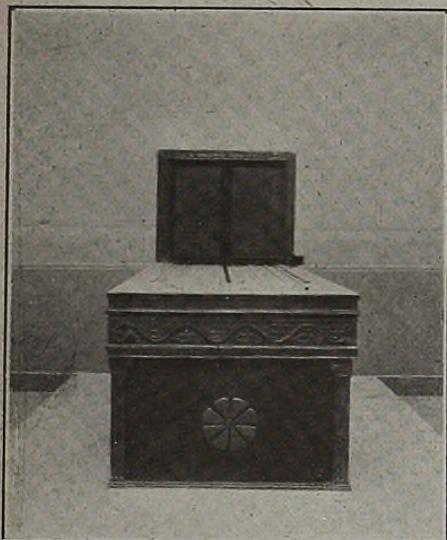
# La cremación de cadáveres en la Chacarita



Vista del edificio donde están instalados los cuatro hornos crematorios.



Uno de los hornos abierto.

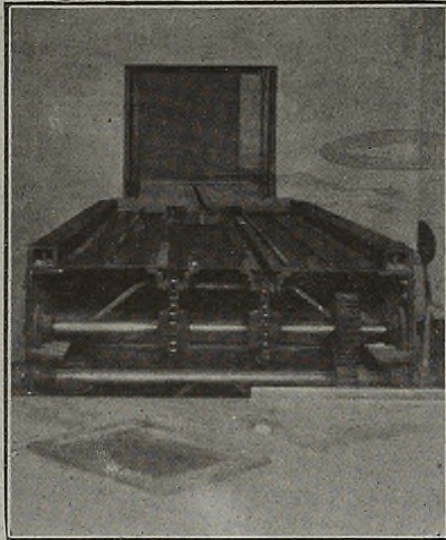


Plataforma sobre la cual se coloca el féretro, que pasa de ella automáticamente a la zorra que lo conduce al horno.

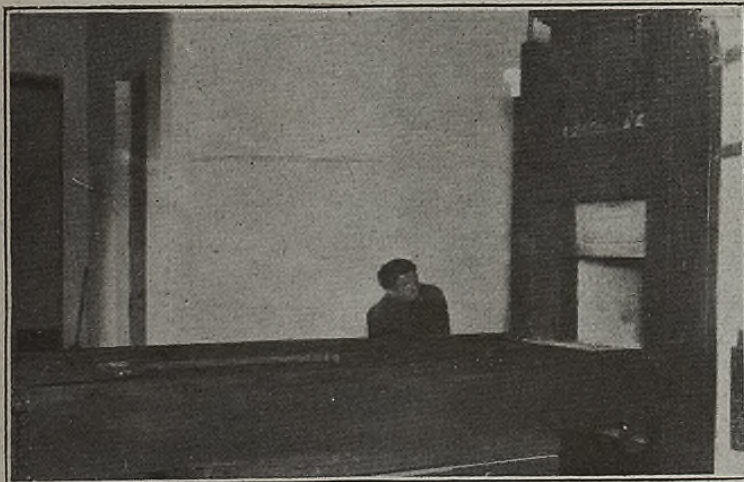
Pronto van a ser librados al servicio público los hornos crematorios, que desde principios del año trece se construyen en el Cementerio del Oeste.

Estos hornos, hechos con arreglo a los últimos modelos, efectúan la cremación de un cadáver en una hora, no despidiendo durante la operación olor ninguno, por realizarse la combustión de los gases en su interior.

Además de utilizarse para la cremación de los cadáveres que entreguen las familias con ese objeto, se emplearán para quemar los cadáveres de los hospitales y de la Morgue que no sean reclama-



Puerta por donde pasa el cajón de la capilla al local de los hornos. Mecanismo de la zorra.



La zorra corrida hasta la boca del horno.



Mesa donde se clasifican los restos quemados, apartándose los residuos del cajón.



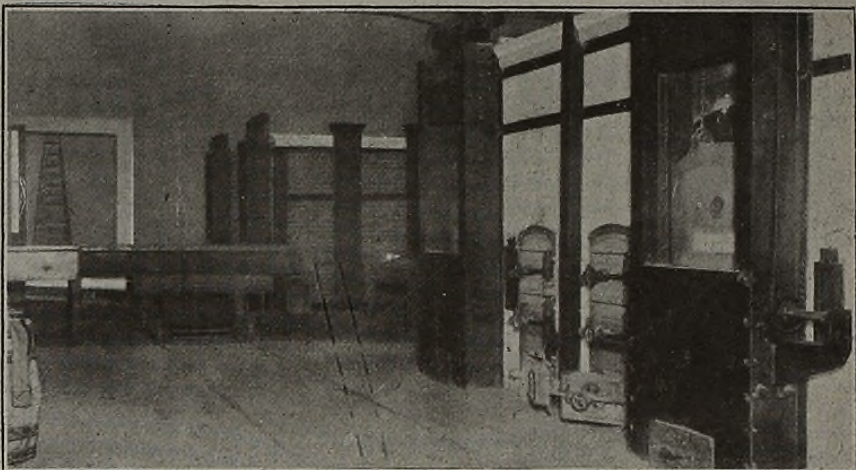
## LA CREMACION DE CADAVERES EN LA CHACARITA

mados por los parientes.

Los restos que deben quemarse son colocados en una plataforma situada en una capilla adyacente, de donde pasan, mediante un mecanismo, a una zorra existente en el local de los hornos, que los lleva hasta éstos.

El calor que conservan los hornos, es suficiente para quemar un cadáver en el tiempo indicado.

Las cenizas restantes son pasadas a una mesa, donde se separan de los residuos del féretro y, una vez practicada esa operación, se depositan en las urnas.



Los cuatro hornos.

## PROCESIÓN DE SAN JOSÉ EN FLORES



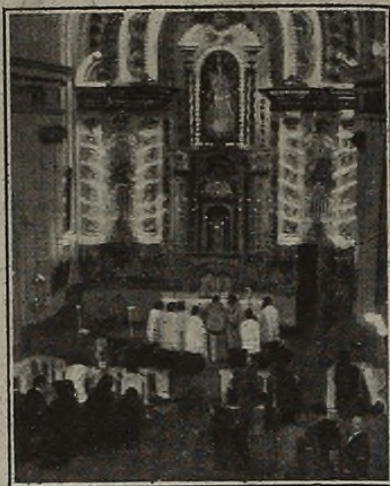
La procesión del santo patrono de la parroquia alrededor de la plaza Pueyrredón. Estandartes.



La imagen de San José.



## Bendición de una capilla



El arzobispo monseñor Espinosa presidiendo el acto de la bendición de la capilla de San Roque, anexa al templo de San Francisco.

La capilla durante la ceremonia.

## La Virgen de Nueva Pompeya



El nuevo camarín de la Virgen, que fué bendecido el domingo.



La comisión de señoras y señoritas que patrocinó la fiesta celebrada con motivo de la bendición.

## "Argentinisches Tageblatt"



El personal del diario alemán "Argentinisches Tageblatt", reunido alrededor de su fundador y director señor Teodoro Alemann (x), para conmemorar el 25.º aniversario de la publicación.



## El estampillado de los alcoholes



—¿Me da usted una estampilla?  
 —¿Para qué?  
 —Para ponérsela a este envase.

### Consejo Nacional de Mujeres



Reunión anual de la junta ejecutiva del consejo, presidida por la señora Albina Van Praet de Sala.

### Por los españoles de Méjico



Velada patriótica del Orfeón Español por los españoles perjudicados en Méjico, celebrada el 2 de Mayo, día de la fiesta nacional española.

### Orfeo Catalá



Primer concierto matinal del Orfeo Catalá, dado el domingo último en el Teatro Buenos Aires.



## LA TRANSMISIÓN DEL MANDO EN LA PROVINCIA



El gobernador García a la salida de la Casa de Gobierno para trasladarse a la Legislatura.

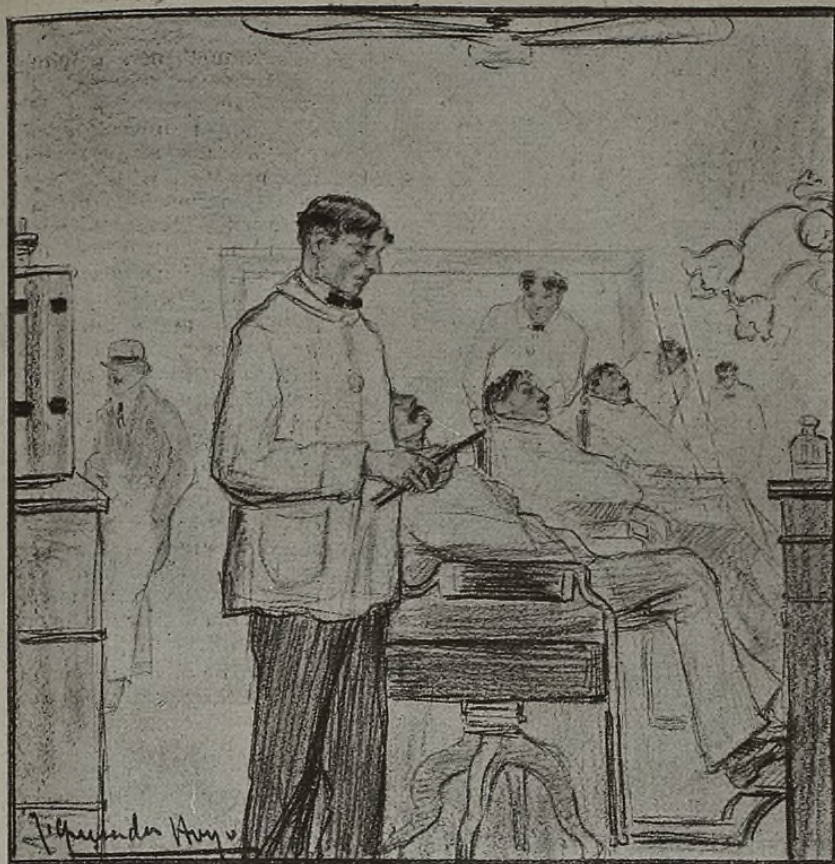


El doctor Marcelino Ugarte en camino a la Casa de Gobierno para recibir el mando, después de haber prestado juramento en la Legislatura.



Los ministros del nuevo gobernador: 1. Doctor Rodolfo Moreno (hijo), ministro de Gobierno. — 2. Doctor Antonio Rovirosa, ministro de Hacienda. — 3. Doctor Eduardo Arana, ministro de Obras Públicas.





La evolución de la peluquería ha obligado a los peluqueros a desempeñar su misión con cierto aire sacerdotal, el cual les suprime aquella animada charla que en otros tiempos convertía al barbero en gaceta viva y en vehículo de todos los comentarios y noticias del barrio, y aun de la localidad.

Por eso el peluquero de ahora. "este" peluquero, rasura y corta el pelo sin aquella alegría que caracterizaba a Figaro.

Todavía quedan algunos vestigios, relegados a los rincones más modestos de ese peluquero, continuación del que fué inevitable autor de todas las tonuras perpetradas en las venerables mejillas de nuestros abuelos. Pero sus dominios, reducidos a un pequeño local, adonde sólo acuden los que no cuentan con medios para intentar una rasuración a la moderna, quedan convertidos, en estos tiempos en un objeto de curiosidad, como lo sería ahora...

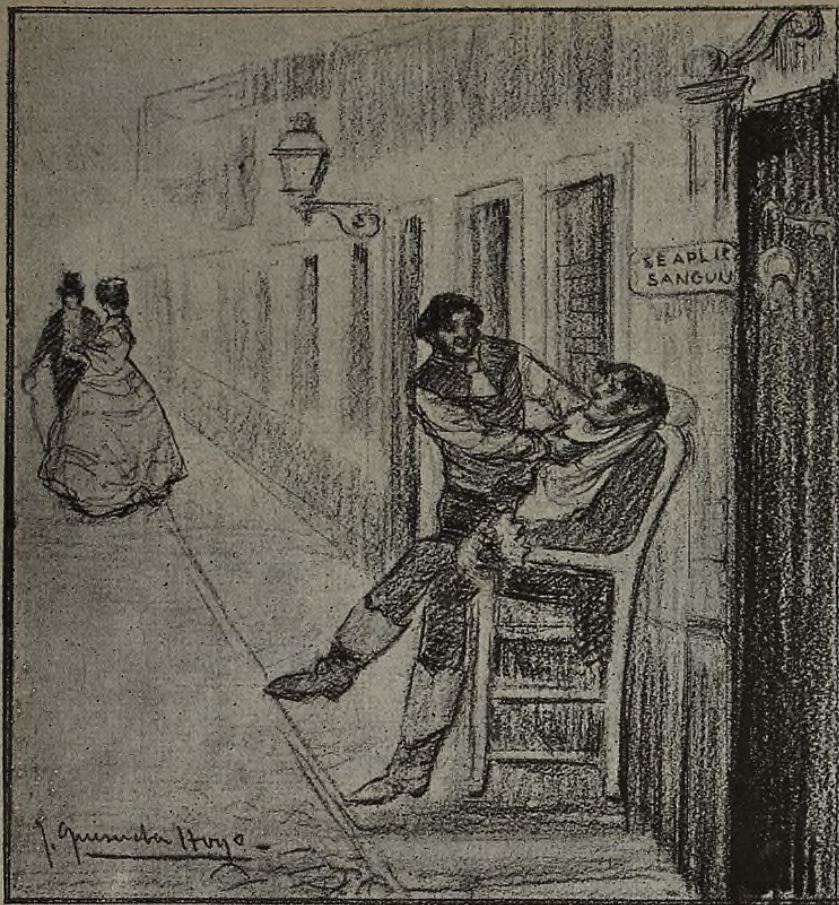
Desde Figaro, el más ilustre de todos los rapabarbas, hasta hoy, el arte de rasurar ha pasado por una serie de transformaciones, que corren parejas con las que ha sufrido todo a impulsos del progreso.

El peluquero de hoy ha tenido que someterse a todas las exigencias de la higiene y montar su establecimiento con todo el "confort" que requiere la clientela descontentadiza, que protesta si quien le ha de pasar la navaja por la cara no está enfundado en una blusa blanca, si las navajas no se esterilizan cuidadosamente y si el establecimiento no presenta todo el lujo que requiere la importantísima labor de dejar las mejillas de un mortal lisas y suaves como la palma de la mano.

El esmero en el servicio, la elegancia del salón, los perfumes y los cosméticos son indispensables en cualquier peluquería, igual en las capitales que en un pueblo.







## ...AQUÉL

... "aquel" otro peluquero, típico en época ya lejana, que rasuraba cara al sol, a la puerta de su casa, sin más etiquetas que sus navajas, ni más lujos que el famoso "yelmo de Mambrino" sobre la puerta, ni más atractivos que su picante conversación.

La progresión ascendente de las peluquerías hace esperar que muy pronto sean realidad algunas fantasías de ingeniosos caricaturistas, que han pronosticado la rasuración mecánica.

Cuando esto se produzca, tendremos resuelto el gravísimo problema, que en la vida agitada del día representa perder media hora, en dejarnos jabonar y afeitar las mejillas.

Será delicioso poseer en casa una maquinita que nos corte el pelo, nos lo rice y nos lo tiña, y nos afeite la barba. Esperemos ese cercano día, que están muy lejos de desear los peluqueros.

## NECROLOGÍA



1. El teniente general español don José García Aldave, † en Madrid el 29 de abril último. — 2. El diplomático francés M. Paul Revoil, † en Arles el 28 de abril pasado. — 3. Señora Elvira P. de Glade. — 4. Señorita Ana Margarita Bos. — 5. Señor Manuel García.



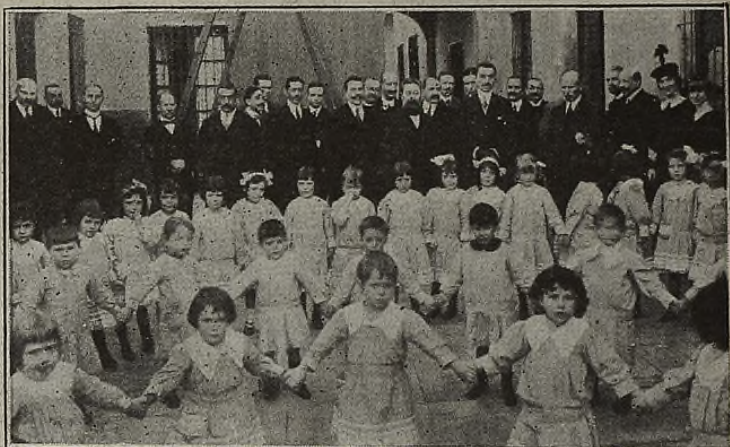
Entierro en el Cementerio del Norte del conscripto Omindo A. Althabe, † en las maniobras de Entre Ríos. En círculo: Retrato del extinto.



DE ROSARIO  
VISITA DEL MINISTRO DE ITALIA



1. Recepción en la jefatura política ofrecida por el jefe de policía, señor Jorge Raúl Rodríguez, en honor del ministro de Italia, comendador Cobiañchi, y su comitiva. — 2. El ministro de Italia al visitar al intendente, con quien recorrió las principales dependencias de la municipalidad.



1. El ministro en el Hospital Italiano, donde fué recibido por el consejo directivo de la institución y la comisión de damas de la misma. — 2. El diplomático con la comisión de la escuela Dante Alighieri, presenciando los ejercicios de los alumnos.



Recepción en el Circolo Italiano.



## DE ROSARIO BODAS



Recepción que siguió al enlace de la señorita María Nidia Tiscornia con el señor Antonio Mussi.



Después del casamiento religioso de la señorita María Luisa Molina con el señor Juan Zanoni.

## LA MANIFESTACIÓN DEL 1.º DE MAYO



El mitin socialista en la plaza Sarmiento, durante el discurso del diputado nacional señor Zaccagnini.

## DE SANTA FE



Cabecera del banquete ofrecido al ministro de Italia por los residentes italianos.



# DE MONTEVIDEO EN EL HIPÓDROMO NACIONAL



Concurrentes a la reunión a beneficio del Ateneo. Las señoritas de Piera y Maines con el ministro de Cuba y el señor Belo Herrera.



El doctor Luis Alberto de Herrera y su señora Margarita Uriarte.



Señoritas Susana, Magdalena y Angélica Puga.



Señoras Sara Narbondo de Brum, Sara Picardo de Miranda y Narbondo de Guillot.

## EL 1.º DE MAYO



La manifestación obrera al llegar a la explanada del muelle A.



El doctor Emilio Frugoni dirigiendo la palabra a los manifestantes.



## DE MONTEVIDEO

La fiesta nacional española

Banquete de despedida



En los salones del Club Español durante el baile en celebración de la fecha del 2 de Mayo.



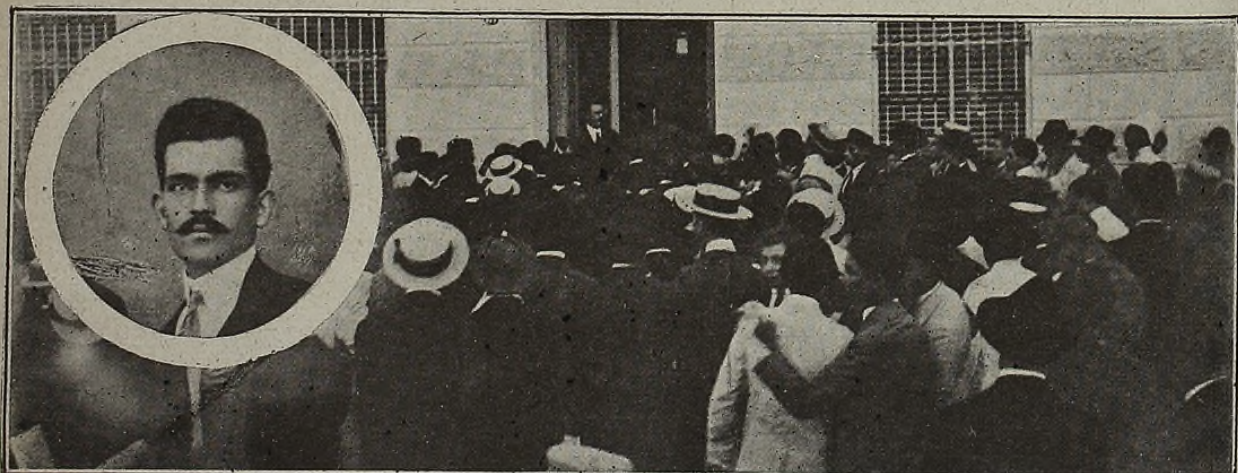
El banquete en honor de los señores Francisco y Juan Susena, con motivo de su partida a Europa.

## Torneo atlético



Concurso Nacional del Atleta Completo en el campo del Sporting Club Uruguay. 1. El atleta Amador Franco con la pesa de 40 kilos que levantó 39 veces. — 2. Juan Scarzoni en uno de los saltos de altura con impulso. — 3. Grupo de ganadores.

## DEL PARAGUAY Manifestación pro Méjico



Los manifestantes reunidos por el Centro Estudiantil frente al consulado de Méjico. En círculo: El estudiante Juan Stefanich, que pronunció un brillante discurso.



## Transeuntes conocidos



El juez de instrucción doctor Domínguez se laureó en la Facultad de Derecho el 9 de julio de 1902, fué auditor de guerra, secretario de la 4.<sup>a</sup> Conferencia Internacional Panamericana y asesor de menores, cargos todos en los que reveló sus aptitudes y sólidos conocimientos.

Doctor Arturo L. Domínguez  
JUEZ DE INSTRUCCIÓN DE LA CAPITAL



## En la sala

Por segunda vez, Eloísa y Carlota recibían en "visita oficial" a sus respectivos novios, dos mozos bastante apuestos, que juntos iniciaron el "flirt" y juntos dieron el paso serio. Allí, en la sala, estaban los cuatro entregados al calor de interesante diálogo, libres de testigos importunos, pues la mamá de las jóvenes, señora inteligente y de buen criterio, sabía muy bien que nada hay que contraríe más a los novios, demuéstrenlo o no, que la tertulia obligada, esa tertulia que, pese a todos los disimulos, se hace insoportable a fuer de violenta. Hartos estamos de ver a mamás y hasta a papás que, por suspicacia extremada, o bien por criterio equivocado, no salen de junto a los galanes en las visitas, creyendo tal vez que nada más conveniente a los fines del casamiento anhelado, que esa vigilancia continua y ese control minucioso de los actos, de las palabras, de los gestos. Y sin embargo, es un craso error. Los novios deben gozar siempre de cierta libertad de acción en sus visitas, máxime cuando éstas son restringidas y limitadas, con hora casi fija de entrada y salida, puesto que de lo contrario se les hacen incómodas y anodinas, todo lo opuesto a la calidad del acto, que requiere gratas y amables expansiones. No pertenecía a esa categoría la mamá de Carlota y Eloísa, y tan acabada cuenta se daba del asunto, recordando sus juveniles años de noviazgo, que se eclipsaba de la sala los martes y jueves, apenas saludados los presuntos yernos. Esto, bien lo sabía, agradecíanselo íntimamente los flamantes novios, y tanto como ellos sus hijas. Y por cierto que a los visitantes era indispensable esta circunstancia, impulsados como se sentían a esa suave elocuencia que da el amor apasionado, elocuencia ora vivaz, ora muy queda, a menudo susurrante.

—Usted debería acceder a mi pedido—decíale, convincente, a Carlota su novio, en un lado de la sala.

—Usted no puede desconocer la razón de mi deseo—sostenía con igual convicción el novio de Eloísa, al otro lado.

Como se ve, las palabras del uno, bien que independientes de las del otro, guardaban relación; pero, cosa extraña, también la guardaban las palabras y actitudes de las mozas, expresando, por igual, decidida negativa.

—Usted debe acceder al tuteo—insistía el de Carlota.

—No puede sostener usted airosamente, por más esfuerzos que haga, que el tuteo se impone entre nosotros—machacaba el de Eloísa.

Bregaban, como se ve, por el tuteo, esa dulce faz del amor tan ansiada por los novios, y que señala el comienzo de la intimidad; pero ellas, meticulosas y formales, llenas de rigorismos y reparos, se resistían, tanto más cuanto se acrecentaban las acometidas de ellos, resistencia que por momentos se hacía épica.

—... En seguida, debemos tutearnos.

—No.

—Sí.

—Usted debe...

—No puede ser.

—Sí, sí...

—Más adelante...

—No, hoy, ahora mismo...

—Imposible.

—Creeré que no me ama...

Y la lucha seguía, ruda, sin tregua, encarnizada. Pasó media hora, y transcurrió una, y una y media, y llegó el momento de la retirada, que debía ser sin los honores del triunfo. Ciertamente que no había sido un "Waterloo", para ellos, la batalla librada por la conquista de ventaja tan estimable en el corazón de las jóvenes; pero cierto era, también, que debían soportar una dilación forzosa que quizá se estimaría inconsideradamente. La resistencia había sido tan tenaz como inesperada. Así, pues, aunque resueltos, decididos a renovar el ataque, con más obstinación, si cabe, en la oportunidad próxima, fuéronse convencidos de la irreductibilidad de las mozas. "Está visto—decíanse por lo bajo—que se hallan resueltas a defender encarnizadamente las posiciones, a quemar hasta el último cartucho, a no entregar el baluarte hasta el fin. ¡Con una resistencia homérica!..."

El concepto, bien que superlativo, no admitía objeciones. Harto acababan de justificarlo ellas con su actitud en forma que revelaba una voluntad a toda prueba. Era imposible discutir el hecho.

La despedida fué un poco fría. No pudo menos de serlo, en semejantes condiciones, derrotados los dos novios en forma tan decisiva, en aquel avance de sus pretensiones amorosas.

Un detalle solamente ofreció cierto contraste, haciendo detener un punto el pensamiento, y era que aun no habían traspasado los mozos el umbral de la puerta, cuando ellas, las meticulosas, las rigoristas, las irreductibles novias, exclamaban con indescriptible júbilo, tomándose gozosas y efusivas de las manos: "¡Hoy nos pidieron el tuteo! ¡El jueves, de seguro que nos besan!..."

SANTIAGO DALLEGLRI.







# Nuestro Concurso de Anécdotas

MEDES.

## SAN MARTÍN Y LA INDEPENDENCIA BELGA

Los belgas, poco conformes con el para ellos tiránico gobierno de los reyes de Holanda, se sublevaron en 1831, proclamando la independencia de su país.

Los patriotas bruselenses tenían sobra de valor y de entusiasmo, pero carecían de un jefe militar de prestigio, pues su caudillo, el valeroso conde de Mérode, que debía dar, junto con el autor de la canción nacional, la vida por la libertad, era un simple jefe de milicias sin la preparación y conocimientos necesarios para resistir a los generales holandeses.

Buscándole sustituto, alguien insinuó que podría ofrecerse el mando militar de la revolución al general San Martín, cuyas campañas de Chile y del Perú le hicieron célebre en todo el mundo.

El burgomaestre y varios amigos de San Martín encontraron la idea excelente, y se comprometieron a hablar de ella al general.

San Martín mostróse profundamente agradecido e hizo votos por el triunfo de la libertad y de la independencia del pueblo belga; pero rehusó el honor y la confianza que se le dispensaba, haciendo notar los para él ineludibles deberes que las leyes de la hospitalidad le imponían.

Sin su excesiva delicadeza, el gran capitán hubiera sido libertador de naciones en Europa y en América.

ISAÍAS PAGURA.



## UN CUENTO Y UNA FRASE

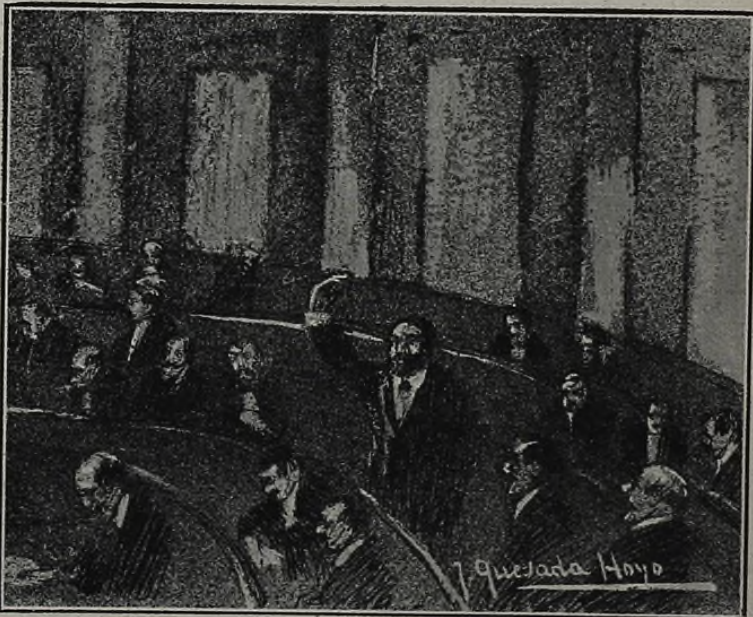
Se discutía en el senado de la provincia de Buenos Aires, allá por abril de 1899, la elección de un senador por la sección segunda, en la que había resultado electo el señor Moisés E. Novillo, prestigioso vecino de San Pedro. Defendía la elección de dicho distrito, en su carácter de "leader" cívico del senado, el doctor Salvador Curuchet, correligionario del electo.

El doctor Curuchet tenía la palabra, y, en el curso de su exposición, trajo con toda oportunidad un cuento al caso, el que resultó de tan buen efecto que, tanto en el recinto como en la barra, el orador fué saludado con una nutrida salva de aplausos.

Molestado un señor senador, cuyo nombre no hay para qué citar, por el éxito oratorio de su adversario, pretendió satirizarlo con una frase que se le ocurrió oportuna.

—Ese cuento—dijo—que nos ha referido el señor senador es del tiempo en que hablaban los animales.

Curuchet no se desconcertó; rápido en la réplica, que era su característica parlamentaria, le contestó en el acto:

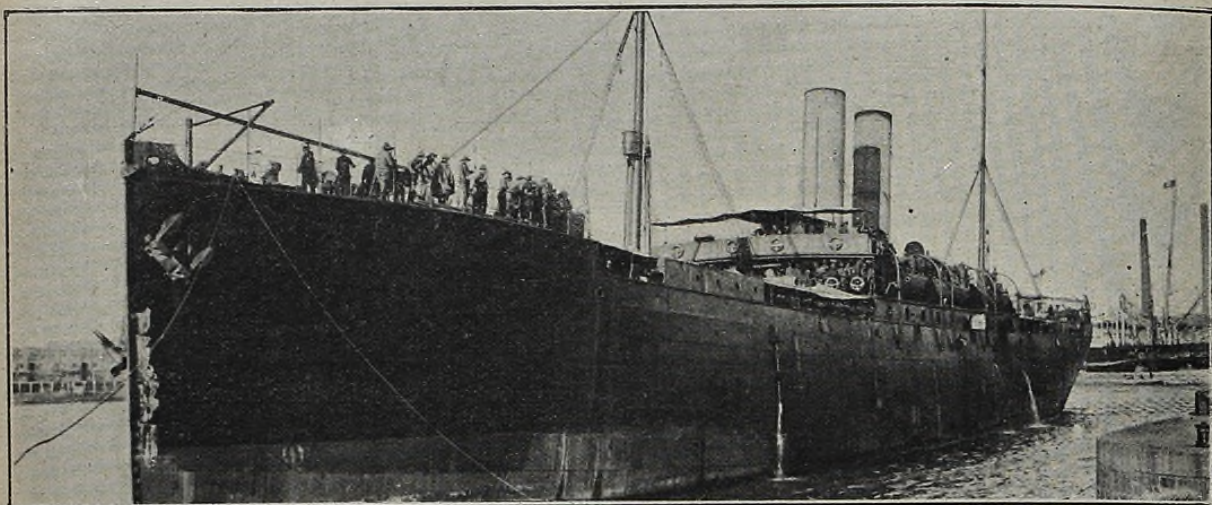


—Como hay algunos que hablan todavía... no sé, señor senador.

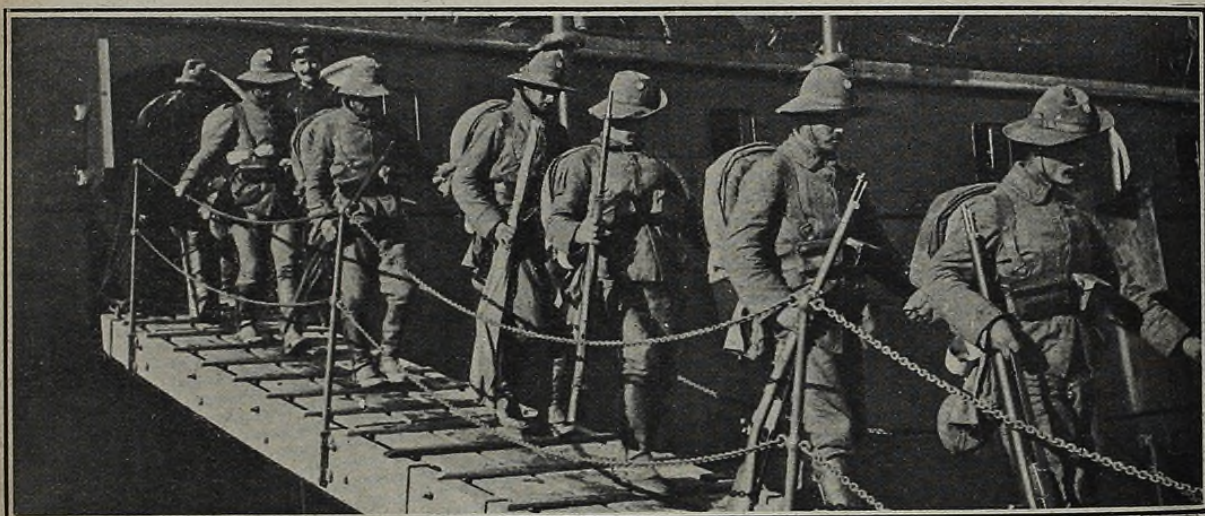
RODOLFO CÉSAR.



## EL REGRESO DE LAS MANIOBRAS



El transporte Pampa a su llegada a la dársena sur con parte de las tropas que realizaron las maniobras.



Desembarco de conscriptos.



Los conscriptos formados para dirigirse a los cuarteles.



## EL A B C



Por fin, los niños han empezado a aprender el abecedario diplomático.



## Con el pie en el estribo

Tenía ya perdida la costumbre de viajar; la prolongada permanencia en la capital me convirtió en un hombre consuetudinario, enemigo de las agitaciones y de la falta de método, que caracterizan a los viajeros, diré mejor, a los viajantes. Porque viajeros son los que de vez en cuando, por gusto o por cierta obligación, se animan a dar una vueltita por una de las líneas que enredan a la república, y viajantes los que andan rodando por esos mundos, sin ningún gusto.

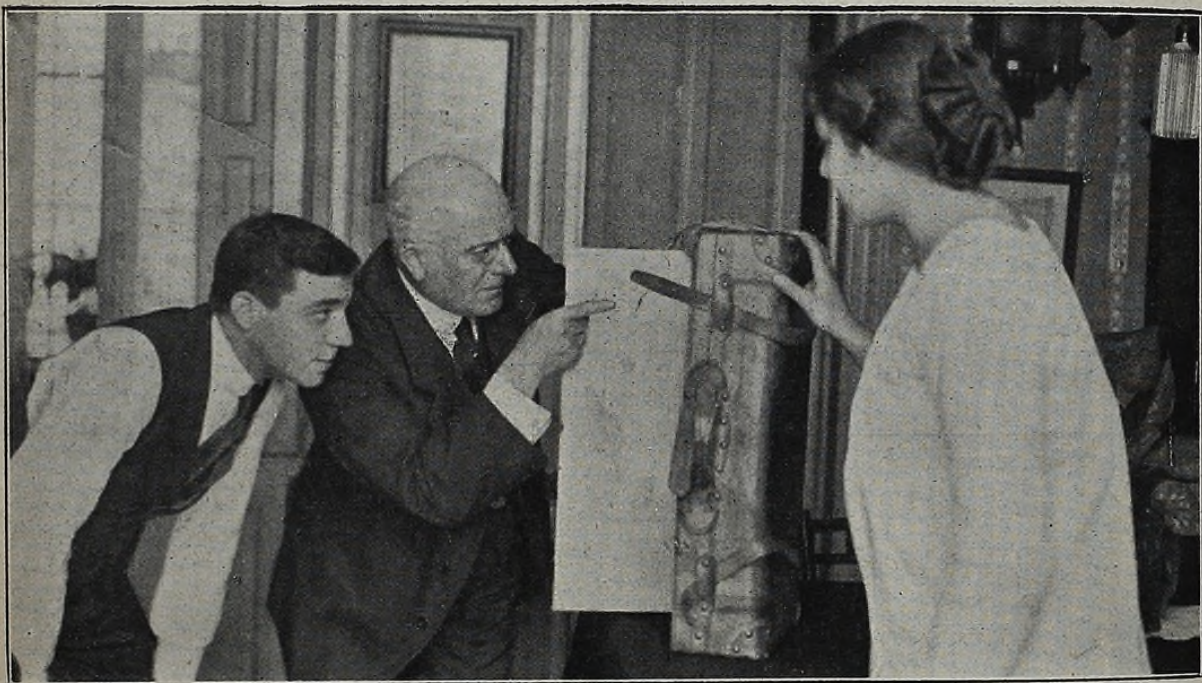
Yo he pertenecido a la categoría de los viajantes en artículos varios; desde los pañuelos de seda a las pólizas de seguro, desde encargado de solicitar subscripciones para diarios y revistas, hasta redactor viajero. Cuestión de ganarse la vida honradamente, es decir, conquistar el puchero.

Todos estos oficios pertenecen a la categoría de aquéllos que hacen la vida perra. ¿Hay acaso

hacer comparaciones mortificantes y daros una lata de media hora, para terminar declarando que no desembolsan ni medio.

La vida de redactor viajero es otra cosa. Deja uno a un lado las pequeñeces administrativas y se remonta en alas de la observación objetiva, a las esferas superiores del mundo mental. ¡Vean ustedes qué frase me ha salido sin querer, y eso que, hace apenas un momentito, estábamos hablando de tocino!

Yo parto en calidad de redactor viajero y empiezo por hacer en cada ciudad una visita a las redacciones de los colegas, todos los cuales hablarán más o menos respecto de mi persona. ¡Qué diablo! A pesar de que uno es del oficio, sabe cuánto valen los adjetivos calificativos que tributan los diarios. No lo puedo negar. A mí me agrada que me digan algo simpático, y leo complacido los sueltitos, los subrayo con lápiz colorado y los mando a mi familia.



Hicieron dos perforaciones, una para entrar y otra para salir.

ocupación más humillante que la de mendigar subscripciones?

—Tengo el gusto de presentarle el señor Fulano de Tal—dice el agente—viajante de tal diario.

La persona a la que tenéis el honor de ser presentado, se encuentra en mangas de camisa, ciñe un delantal mugriento, acaba de cortar tocino, se seca las manos en el mismo delantal y engrasa las vuestras con un apretón capaz de sacaros el brazo:

—¡Ah, ah, bueno!... ¿Y qué me dice?...

—Vengo a ver si quiere favorecernos. Vea que se trata de un diario como pocos. Ha sostenido verdaderas campañas.

—¡No me diga, don! No me haga decir barbaridades. Deben estar locos los de Buenos Aires. ¡No se gana ni para el alquiler y ofrecen papel! Y ni eso siquiera. Nosotros necesitamos mucho papel para envolver... ¿Qué voy a hacer con ese diarito? Mas bien si quiere tomar la copa, lo acompañaré con gusto. ¡Che, a ver, traé ginebra!

Clientes hay de esa categoría, que son muy capaces de discutir la personalidad del director,

“Se encuentra entre nosotros el señor redactor viajero de..., que se propone visitar detenidamente nuestra provincia y mandar correspondencias. Saludamos, etc.”

Otro más pródigo dice:

“Hemos tenido el placer de estrechar la mano al señor..., de la redacción de..., que ha llegado esta mañana de Buenos Aires. Se muestra admirado de los progresos de nuestra ciudad, que no vea desde hace unos años, y nos ha asegurado galantemente que bien puede decirse que se trata de una “petite Buenos Aires.” Para hacerse simpático en las provincias, es necesario asegurar a sus habitantes que efectivamente los adelantos saltan a la vista y tener siempre los calificativos de costumbre: que Rosario es una Chicago, Tucumán el jardín de la república, Mendoza la viña del Señor, Santa Fe el granero del mundo, Córdoba el cerebro de la Argentina, etcétera. No cuesta nada repetirlos y se hace feliz a mucha gente, sin contar que abren camino, eliminan obstáculos...”

Porque eso de viajar tiene sus obstáculos a pesar de que aparentemente todo se reduce a tomar boleto y esperar, cómodamente sentados, que



## CON EL PIE EN EL ESTRIBO

la locomotora se ponga en movimiento. Con decirles que los mismos preparativos del viaje han llegado a ser un suplicio, una pesadilla. Hablo por mi cuenta. Tenía que estar de viaje desde el 15 de abril, y a la fecha, en mayo, no me he movido todavía. Tuvimos que exhumar las valijas amontonadas desde el año 1912 en el cuarto de la sirvienta.

Los ratones se habían alojado cómodamente en mis equipajes, nidificando, al amparo de la incuria de la mucama, pues ella habría tenido que mantener en buen estado el depósito de útiles para viaje. Y si hubiesen nidificado solamente, no habría sido nada: al fin y al cabo también tienen derecho ellos a gobernar, digo, a poblar; pero el hecho es que no se fijaron en que existían entradas bastante cómodas de acceso al interior de las valijas, e hicieron dos perforaciones, una para entrar y otra para salir. De puro vicio, pues con una tenían bastante.

entrísteceros, siempre con el único fin de sacar más fondos.

Saben, por ejemplo, que tenéis una debilidad por el arroz con porotos, y el día anterior a vuestra salida lo sirven en el almuerzo y, presentando la sopera humeante dicen, en tono medio triste y medio alegre:

—Esta es la última vez que papá come arroz con porotos.

—¿Cómo—exclamáis—la última vez? Yo no pienso quedarme por ahí.

—Es un decir. Claro que cuando vuelvas comerás otra vez...

Sin embargo, ha bastado esa frase para hacer brotar el mal humor. Tragáis de mala gana la sopa preferida, recordando las palabras "última vez", que suenan a extremaunción.

El tormento de "la última vez" empieza tres días antes de la salida y, por lo general, aumenta en un "crescendo" rossiniano.



—Esta es la última vez que papá come arroz con porotos.

Desalojados los inquilinos roedores, hubo una escena violenta; apostrofé al personal de servicio, es decir, a la mucama, lamentando que se hubiese extinguido la raza de los domésticos que cuidaba de lo ajeno como de lo propio.

De otra maleta preciosa, de cuero de Rusia, faltaban las cinchas y, para buscarlas, perdimos un día revolviendo la casa. Las encontramos por fin en la azotea, descoloridas, inservibles por la lluvia y el sol, pues el muchacho las había aprovechado para sujetar una hamaca el verano pasado y tomar fresco arriba del techo.

¡Un desastre!

No tienen idea, los que no son viajeros de oficio, de lo que cuesta despegarse del hogar. Los que se quedan parece que temen no volver a ver a uno nunca. Quisieran que el sueldo les quedara limpio de gastos, así que los cuatro centavos que tendrían que servir para el viático se reducen a una insignificancia, porque hay que comprar esto, aquello, abonar la cuenta tal.

—¡Pero si ésta es plata que no se puede tocar! Es para gastos de viaje.

Con todo se hacen los sordos...

Luego empiezan con el tormento de "la última vez", invención diabólica de las mujeres para

El último día es inaguantable, porque el acto más insignificante llega a ser el último.

Las miradas son lánguidas, todos parecen tristes, y es el momento en que todo el mundo se aprovecha de la debilidad de ánimo revelado por vuestro silencio:

—¿Me comprás un sombrero, papá, antes de salir?...

Hasta la mamá se permite la gracia de llamarnos papá, pues sabe que es una palabra milagrosa, a la que no se resiste...

—¡Pero, dejame!

—Nunca te he molestado en nada. ¿Cuántas veces te he hecho gastar? Todo me lo hago yo...

—Bueno, bueno...

—¡Ay qué lindo!...

Y demasiado condescendiente, aflojáis esos pocos pesos con la esperanza de que los negocios salgan bien. Pero ¿y si no salen? ¿Y si volvéis sin un medio? Entonces, la misma que os ha acechado para ordeñar el bolsillo, será la primera en lamentarse con tono de gallina clueca y decir:

—Amigo mío, no sabes moderarte nunca. Lo gastas todo antes de ponerte en viaje.

DR. A. VACCARI.



## LA FIESTA DEL ANIMAL



El doctor Albarracín dirigiendo la palabra a los escolares en la fiesta celebrada en la Escuela Presidente Roca.



Los niños que llenaban el patio de la escuela.

## DESPEDIDA

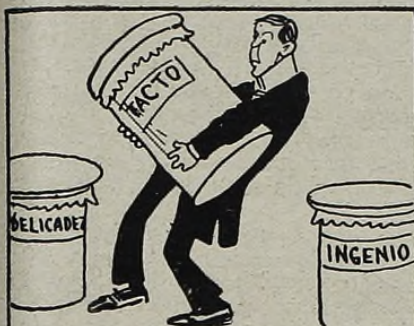


El director de "El Diario Español", don Justo S. López de Gomara, a bordo del Infanta Isabel de Borbón, despedido por numerosos amigos y representantes de asociaciones españolas.

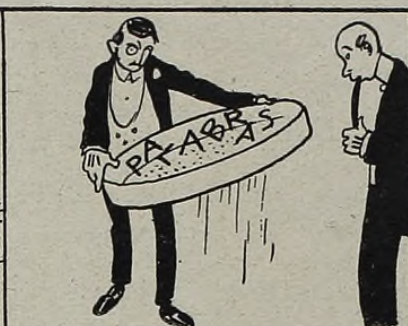


# Vida social... y anexos

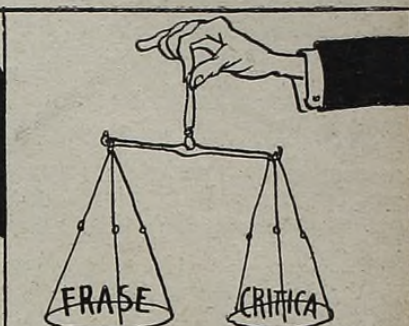
LA CONVERSACIÓN



Se necesita mucho tacto y mucho ingenio y delicadeza, para no decir tonterías en el transcurso de una conversación.



Las cualidades que la gente de buena sociedad exige son múltiples; sus palabras, sus expresiones, son como pasadas por un tamiz...



...y cada palabra de cada frase es pesada en la balanza de la crítica.



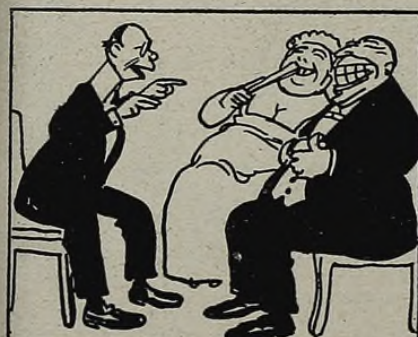
No hay que dar motivo a ninguna burla, y debe uno saber salir airoso de un mal paso.



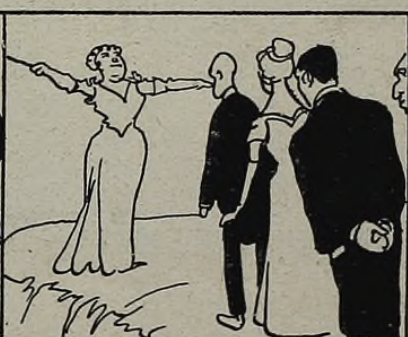
Tanto las visitas como los dueños de la casa darán a la conversación el tono conveniente, que es la primera condición del mundo elegante.



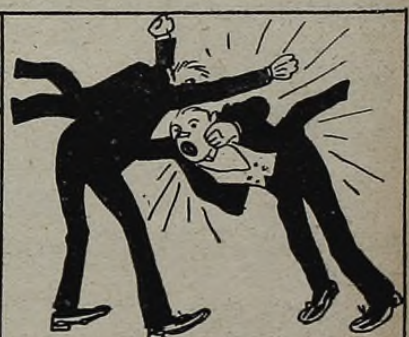
Así el que habla como el que escucha pondrán el mismo interés en la conversación.



La conversación debe mantenerse en el terreno de las generalidades, y de esa manera cada uno puede demostrar sus conocimientos y su talento natural o colocar una frase de ingenio.



Toca a la dueña de casa dar una dirección hábil a la conversación y desviarla de los puntos delicados.



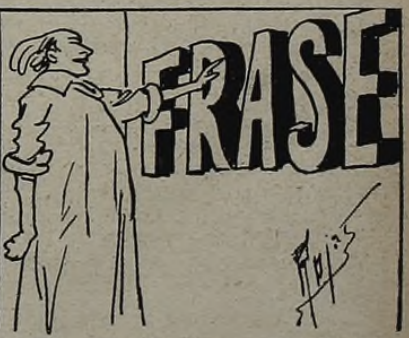
La religión, la política, un acontecimiento sensacional, son para una reunión asuntos muy graves. La dueña de casa evitará esas polémicas, en las que la mayor cortesía acaba por naufragar.



Repentinamente se hace un silencio que enfría a las visitas y después, es muy difícil dar calor a la conversación.



La palabra debe ser franca y sin estruendo.



Una dicción impecable facilita la fórmula del pensamiento y permite dar a las frases el relieve que deben tener.



## CONMEMORACIÓN DEL 1.º DE MAYO



La manifestación obrera. Delegación del Centro Socialista Femenino.



La columna en la plaza del Congreso. En ángulo: El diputado Cúneo al incorporarse a la columna.



## CONMEMORACIÓN DEL 1.º DE MAYO



En La Plata. — El diputado nacional señor Francisco Cúneo, pronunciando su discurso durante la fiesta conmemorativa en la Unione Operai Italiani.

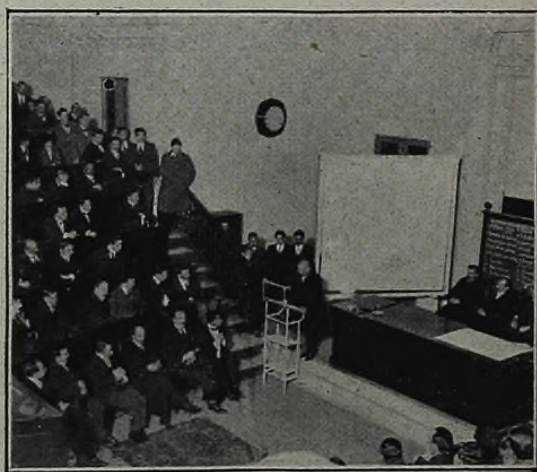


Discurso de la señorita Libertina A. Baldovinos, en la misma fiesta.



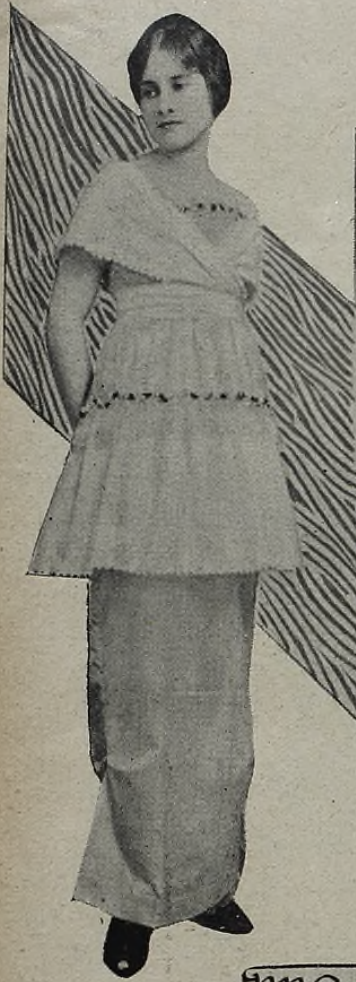
Aspecto del salón.

## EN HONOR DEL DOCTOR OSVALDO CRUZ



1. El célebre higienista brasileño al incorporarse como miembro honorario a la Academia de Medicina, agradeciendo las atenciones que se le dispensaban. — 2. Sesión de la Sociedad Argentina de Higiene, en que fué recibido como miembro honorario el doctor Cruz. El doctor Kraus dando su conferencia.





M<sup>re</sup>. Gabrielle



M<sup>re</sup>. Renée



M<sup>re</sup>. Andrée



M<sup>re</sup>. Mary





M<sup>rs</sup>. Gabrielle



M<sup>rs</sup>. Renée



M<sup>rs</sup>. Andrée



M<sup>rs</sup>. Mary



M<sup>rs</sup>. Thérèse



M<sup>rs</sup>. Alice



M<sup>rs</sup>. Odette



M<sup>rs</sup>. Jeanne







M<sup>re</sup>. Alice



M<sup>re</sup>. Odette



M<sup>re</sup>. Thérèse



M<sup>re</sup>. Jeanne





# ENLACES



Señorita María  
Angélica Baliero  
con el señor  
Horacio Jiménez  
Zapiola

Srta. Ester Stable  
Ferrari con el señor  
Carlos Volpi

Srta. Adela A. Prio  
con el señor  
Alfredo Guindali.



Srta. Clementina  
García  
con el señor  
Juan J. Ramos



Srta. Rosa  
Paradis  
con el señor  
Pascual Fraga



# Los maniqués de París



La profesión de maniquí es en París muy envidiada.

Las lanzadoras de los más atrevidos modelos, de las más diabólicas fantasías de la moda, tienen tantas admiradoras, que no hay en la Ville Lumière muchacha de linda figura que no sienta allá, en las profundidades de su corazón, el ansia de ser maniquí.

Estas lindas muchachas saben lo que realiza a una mujer el vestido; por eso cuando las imposiciones de una modestia forzada obligan a las muchachitas a vestirse en los bazares, se rebela en su espíritu el deseo violentísimo de lograr una posición brillante que permita el lujo, la elegancia y el "chic". Para esto en París, las que son ricas deben ser o artistas o maniqués. Lo segundo es más fácil porque sólo exige una linda figura. He ahí porqué ésta es la aspiración de todas las muchachas que conocen la importante misión que desempeña en la mujer un vestido que se destaque sobre todos los demás.

Acaso los maniqués de París son, en el fondo, muy poco más que

Maniqués exhibiendo nuevas modas en el hipódromo de Auteuil.

las vidrieras; pero en Auteuil o en Longchamp, estas muchachas son perseguidas, acosadas y admiradas.

Las damas y las actrices examinan el nuevo aspecto de la moda que lanzan a la circulación; los hombres se deleitan contemplando la belleza de esas mujeres.

Claro está que la profesión de maniquí tiene otros aspectos, y entre ellos el de someterse a la inspección de las clientes en las salas de los modistos más afamados; pero esta pequeña contrariedad, que las substrahe a la convicción de suponerse reinas, siquiera sea de la moda, es tan agradable a su vanidad, que apenas si llega a implicar la molestia de cambiarse de vestido tantas veces como lo exija la impertinencia de una cliente descontentadiza.

En cambio, la satisfacción de ser admiradas, de creerse poseedoras de todos los vestidos que exhiben, recompensa de sobra a los maniqués de esas leves contrariedades.



Una prueba. -



"PARSIFAL"



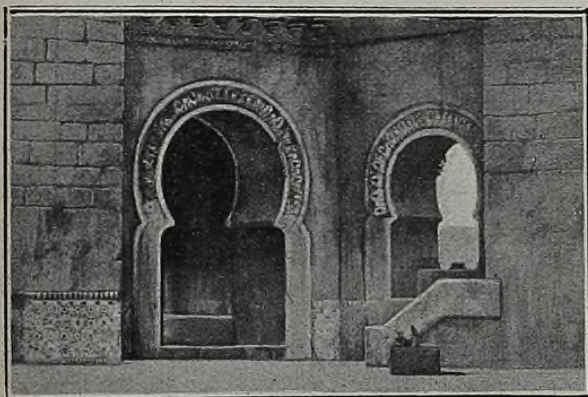
Kundry. Mlle. Marcelle  
Demougeot.



Kundry. Mlle. Lucienne Bréval.



Klingsor. M. Journet.



Decoración del acto segundo, primer cuadro.  
El antro del hechicero Klingsor.

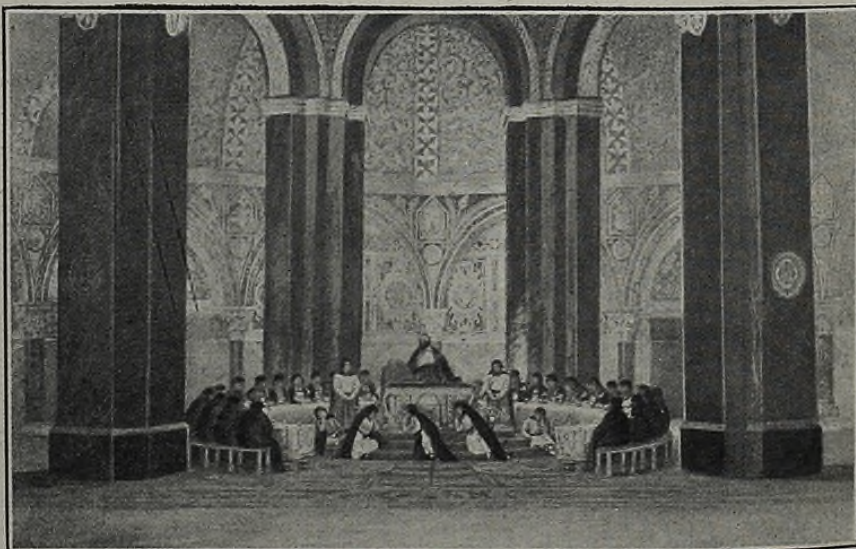


Decoración del segundo cuadro. El jardín mágico  
de Kundry.

comienzo a su discurso.

Explicó primero las diferentes etimologías hechas del Santo Grial, y Parsival, su héroe más importante, y relató las historias maravillosas que sobre la santa copa de la última cena de Cristo, transportada al occidente por José de Arimatea, corrieron en castillos y chozas, llevadas por los trovadores.

El "Parsival" de Wolfram de Eschembach, que debió ser compuesto a principios del siglo XIII, fué analizado por el conferenciante, exponiendo sus diferencias con el libro de Cristián. Wolfram



Acto primero, tercer cuadro. El templo del Grial durante la celebración  
de la ceremonia por Amfortas.



## "PARSIFAL"

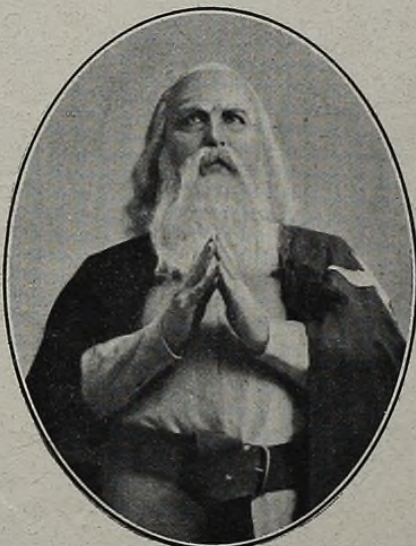


Amfortas. M. Lestelly.



Acto tercero, primer cuadro. La cabaña de Gurnemanz y la pradera que rodea la montaña.

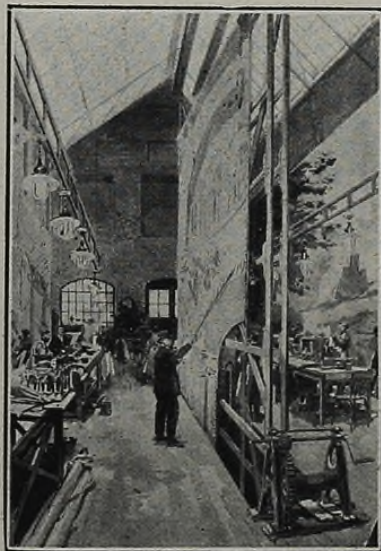
presentaba el Grial, según dijo, como una piedra preciosa desprendida de la corona de Lucifer, al ser arrojado del Paraíso, y localizaba la acción de España en medio de las montañas de Galicia. Tal vez las peregrinaciones a Santiago de Compostela, la leyenda del Cebreiro y las guerras seculares de la reconquista española determinaron esa localización ibérica. Además, el poeta de Eschembach declara haber compuesto su poema según las obras de un provenzal llamado Kiot y de un astrólogo árabe de Toledo,



Gurnemanz. M. Delmas.

Flegatario, que afirmaba haber traducido de los cielos la leyenda del Grial escrita en las estrellas.

El Quijote, de Cervantes, demolió, como es sabido, las leyendas de la Edad Media, las que en nuestra moderna época han sido estudiadas de nuevo y realizadas por hombres ilustres. Wagner ha dado nueva vida a esas leyendas con su grandiosa obra en que se reúnen tres artes y ya se sabe que otros autores, en estos momentos, tratan de resucitar en dramas y óperas las ricas creaciones de la fantasía de aquella edad oscura que tanta poesía encierra,



"Parsifal" en el Covent Garden. Mr. Joseph Harker pintando las decoraciones, que comprendían un panorama de un octavo de milla de longitud.

poesía perdida en olvidados cronicones y viejos pergaminos.

La representación de "Parsifal" ha sido, durante la pasada temporada teatral en Europa, el acontecimiento más importante, y el Covent Garden, de Londres, la Ópera, de París, y las otras principales escenas del Viejo Mundo, han rivalizado por presentar con todas sus bellezas la ópera del gran compositor alemán. Es la confirmación plena del entusiasmo que despierta su obra antes tan discutida. En nuestro Colón, se representará también "Parsifal" con todo el brillo que caracteriza a nuestra primera escena lírica,



Tocando las campanas del templo de los caballeros del Grial.



## La "pan-acea" de Astorga



Ante la actual situación que atraviesa la nación, nos da el comandante Astorga una buena solución para llenarse la andorga

sin gastar, es natural, mucha plata en la comida, puesto que consiste el mal en lo cara que es la vida y en lo escaso del metal.

Digno es, por esa razón, de toda ponderación el milagroso remedio de hallar alimentación sin gastar casi ni medio.

Seis personas (muy formal dice), medio año cabal saciarán su hambre canina con una bolsa de harina y con tres kilos de sal.

Y aunque no habla del tamaño de la bolsa el comandante, él no es capaz de un engaño, y vivir "de eso" medio año seis personas, ¡ya es bastante!

La harina habrá que amasar, pienso; mas debe explicar si es el pan o "la galleta", lo que nos quiere "colgar" Astorga con su receta.

Lo de la sal me ha asombrado. No sé cómo no ha pensado que es mejor la harina sosa, porque no es nueva la cosa de darnos el pan "salado".

¡Que el pan, como abrigo interno, para pasar el invierno sea nuestro comestible!

Darnos, pues, toca al gobierno "pan"... y "toros", si es posible.

Hay ministro y congresal que el pan, como es natural, amasa para sus hijos; mas son esos "amasijos harina de otro costal."

La gente aquí está que trina, con razón, de vez en cuando porque, "donde no hay harina", dicen que "todo es mohina", que es lo que aquí está pasando.

Es hora de que al gobierno deje de importarle un cuerno la crisis porque hoy se pasa. "Ponga manos en la masa" y fabriquemos pan tierno.

Al gobierno toca obrar y, pues el pueblo le otorga el derecho de velar por él, debe meditar sobre la idea de Astorga.

La alimentación barata de darnos Astorga trata. "No echen", pues, "en saco roto" la harina; pónganle coto a esta crisis que nos mata.

Mediten bien ese plan y estudiendo con afán, que el asunto es de interés, no sea que "hagan un pan como unas hostias", después.

Tienen proyectos bastantes, pero no tan importantes como éste de la cocina. conque "métanse en harina" los señores gobernantes.

¿Si prosperará esa idea? Y aunque "no sólo de pan vive el hombre" ¿nos darán el pan como "pan-acea" o nos "des-pan-panarán"?

SERRUCHO.





# "Parsifal"



La Asociación Wagneriana de Buenos Aires ha realizado una serie de conferencias en el vestíbulo del Teatro Colón, con objeto de difundir el conocimiento del poema y de la ópera "Parsifal", que debe representarse en nuestro primer coliseo durante la próxima temporada lírica.

El señor Ricardo Rojas inauguró el acto el viernes de la pasada semana, ante una numerosa concurrencia que llenaba el vestíbulo y las ga-

El señor Ricardo Rojas, que inauguró con su discurso en el vestíbulo del Colón, las conferencias sobre "Parsifal".

El conferenciante señor Ernesto de la Guardia.

lerías altas. Después de explicar los propósitos de la asociación, el orador pasó a juzgar la obra musical de

Wagner, señalando lo mucho grandioso y humano que hay en esa obra. Sostuvo que se equivocaría quien considerase el "Parsifal" como un drama católico, por tratarse de un misterio religioso a la manera de los autos sacramentales, pues en su concepto es todo lo contrario, habiéndose propuesto Wagner suscitar en el hombre moderno el advenimiento de su dios interior o su Cristo.

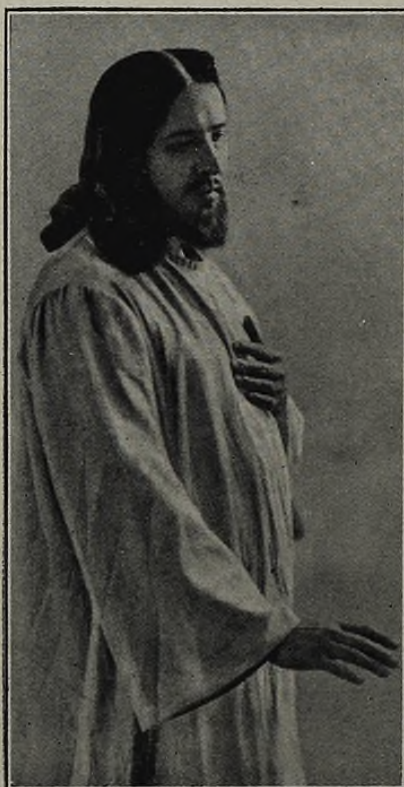
Tras ese prólogo del señor Rojas, el conferenciante, señor Ernesto de la Guardia, dió



El tenor Rousselière, que desempeñará la parte de Parsifal en el Colón.



Heinrich Hensel, el Parsifal en la representación del Covent Garden, de Londres.



Heinrich Hensel, como Parsifal.



En la Opera de París. Parsifal: M. Frauzy.



DE MI GUIGNOL

## Dr. Pacífico Díaz



Médico presidencial  
al que no resiste el mal.  
No se sabe cómo sea,  
mas con él, es colosal.  
ni un microbio compadrea.



# Smith y Churrasco

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"

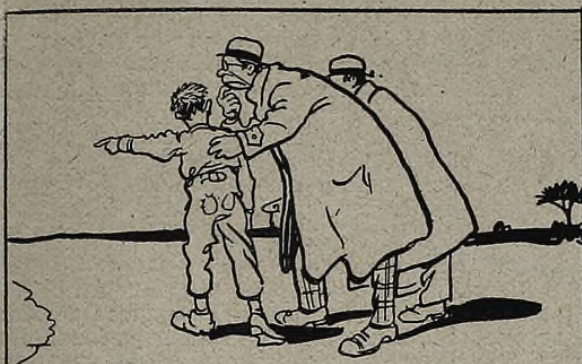
(Continuación)



Paseando Smith y Churrasco, vieron a un muchacho que corría hacia ellos.



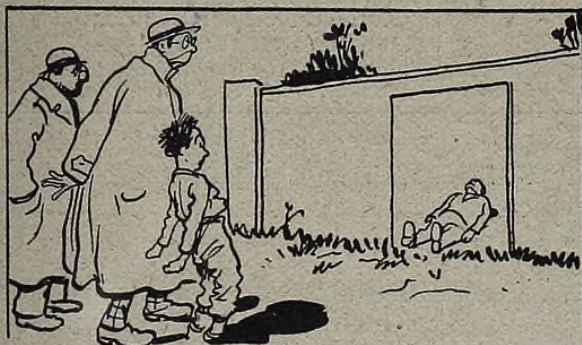
Jadeante y sudoroso, el chico les comunicó algo terrible: acababa de ver a un hombre muerto junto a la tapia de una quinta.



Después de indicarles el muchacho por qué sitio irían mejor...



...se encaminaron allá, dispuestos a aclarar aquel asesinato que a sus ojos se presentaba rodeado de misterio impenetrable.



Pronto divisaron el sitio. Efectivamente, en una puerta que había en la tapia, un hombre muerto yacía en tierra.



Casi al mismo tiempo, otro hombre de amplio sombrero se ocultaba entre unos matorrales. A la voz de ¡alto! de Smith y Churrasco, aquel hombre se detuvo.



— ¡Por qué ha matado usted a ese modesto ciudadano? ¡Conteste pronto! ¿Qué profesión tiene? Agarre ese cadáver y venga con nosotros.



— ¡Vamos donde ustedes quieran! Soy pintor.  
— ¡.....!

(Continuará)





#### El cierre de almacenes

Por efecto del cierre de almacenes, a causa del impuesto a los alcoholes, varias dueñas de pensión aprovecharon la "bolada" y tuvieron casi a dieta a sus pensionistas. Tanto es así, que una señora llamada doña Manuela Ulises, al servir la cena a sus huéspedes el 30 del pasado abril, se expresó de este modo:

"Grande es mi sentimiento pero, ¡pucha!, a pesar de que lo siento, como hoy el almacén está cerrado, y en casa no hay ni arroz, ni "bacalado", ni porotos, ni queso, os tenéis qua aviar sólo con eso..." Y colocó doña Manuela Ulises sobre la mesa un plato de manises. Esto prueba, lector, que las patronas, además de ser listas, siempre han sido y serán buenas personas para sus pensionistas.

✱ ✱ ✱

#### Queja bien fundada

Un telegrama de Sidney dice que seis maestros de escuela que cayeron en poder de una tribu de canibales australianos, fueron comidos por éstos en la isla Malekula.

Cuando terminó el banquete la tribu canibalesca, renegando del gobierno decía con honda pena:

"El no cobrar sus haberes.

los pobres maestros de escuela, los obliga a pasar hambre; y es una desgracia inmensa, porque están todos tan flacos que ni aun con media docena hay la carne suficiente para hacer una merienda."

✱ ✱ ✱

#### Una araña que pica

Parece que la araña existente en el "hall" del palacio del Congreso fué pagada dos veces, y que por esa causa se ha elevado su costo a la suma de 55.000 pesos.

Con razón a sus parientes les decía Pepe Roble que en el Congreso las cuentas están por partida doble.

✱ ✱ ✱

#### Los dramas pasionales

Llevamos una temporada en que es raro el día que no se recibe un par de telegramas de Montevideo, relatando algún crimen pasional ocurrido en la vecina república.

Y por eso, claro está, muchos dicen, con horror, que hoy el Uruguay es la república del amor

con mil divorcios, mil bodas y mil dramas pasionales, en fin, del amor, con todas sus consecuencias fatales.

### ENTRE YERNO Y SUEGRA



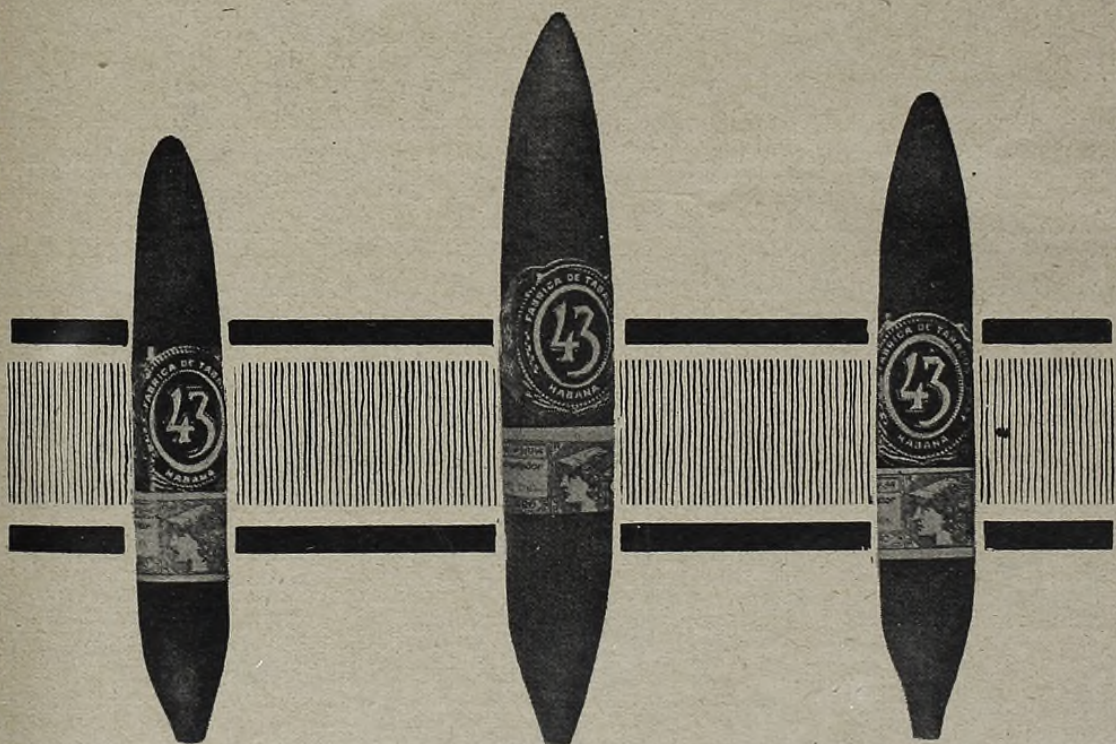
—¿No sube, señora?  
—No; nada tiene usted que me atraiga.



—¿Nada? ¿Qué le parece esto?



# TRES CIGARROS HABANOS POPULARES DEL



PLATINOS

DRAGONES

BOUQUET ESPECIAL



VISITEN ESTA CASA, QUE NO SALDRÁN SIN COMPRAR

# Muebles - Casa Guerra

**Corrientes 967**

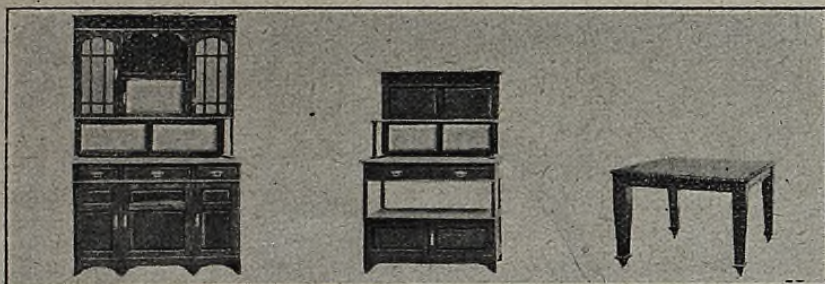
Buenos Aires

**¡Liquidamos! ¡Liquidamos!**  
**¡PRECIOS INCREÍBLES!**

EMBALAJES y  
CONDUCCIÓN

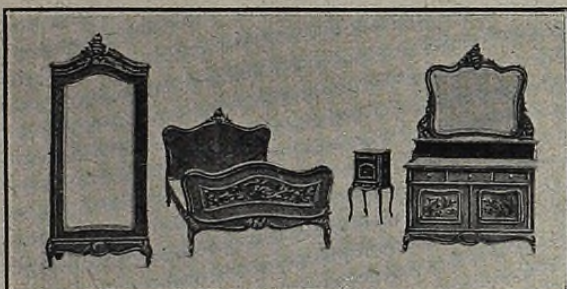
**GRATIS \***

**¡NO DISCUTIMOS POR  
DIFERENCIAS DE PRECIOS!!**

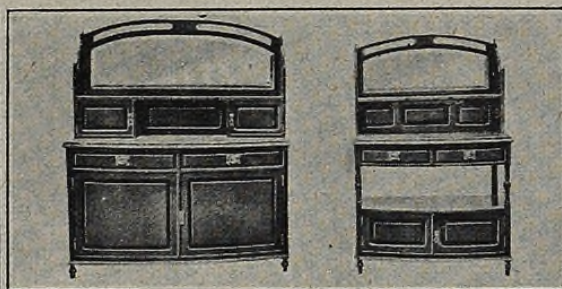


Comedor de última creación, trabajo muy bien terminado, juego completo, con mesa y 12 sillas (15 piezas). Precio exclusivamente de réclame.

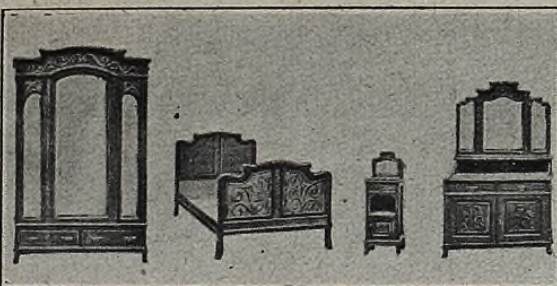
**\$ 275**



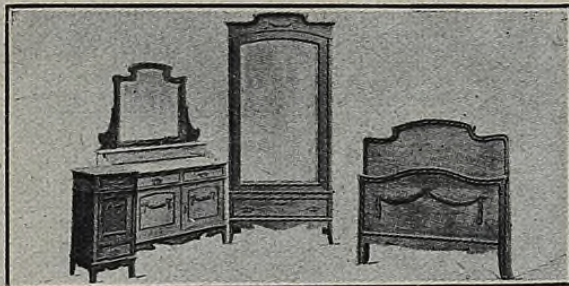
**\$ 270** Juego matrimonio, Luis XV, nogal ciré, trabajo especial, precio de réclame.



**\$ 190** Moderno juego comedor, bombe, lo mejor, precio de réclame, sin competencia.



**\$ 350** Espléndido juego dormitorio, para matrimonio, lo mejor que se construye, lunas biseladas francesas, mármoles a elección.



**\$ 260** Rico juego para matrimonio, nogal ciré y roble, muy buena construcción, 8 piezas.

**¡NO OLVIDEN! - Casa Guerra - Corrientes 967**

**Embalaje especial y catálogo GRATIS**

Coop. Telefónica  
327, Central

**- PIDAN PRESUPUESTO -**

Unión Telefónica  
6252, Libertad





# Frases Cómicas



— Me parece, Justina, que rompo usted ahora menos platos.  
— ¡Ah, señora! Yo rompo siempre los mismos, pero... no lo digo.

\*\*\*

— ¿Por qué lloras, Luisito?  
— Porque Isabelita me ha hecho mucho daño.  
— ¡Si es más mala esa niña! ¿Qué te ha hecho?  
— Que fui a pegarle una trompada, ha bajado la cabeza y me he dado contra la pared.



Empresario y corista:  
— Vamos a suprimir las medias.  
— ¡Y cuando el público se cansa de vernos las piernas desnudas?  
— Os quitaremos la piel.

— Me han dicho que te casas.  
— Sí; pero me da mucho miedo el paso que voy a dar.  
— ¿Por qué? ¿No me dices que tu novia es una perla?  
— Sí; pero lo que temo es... la madreperla.

\*\*\*

En Pompeya.  
Varios magistrados visitan las ruinas:  
— Aquí tienen ustedes la cárcel — les dice el "cicerone".  
— ¿Y qué estatua es aquella que hay en un rincón? — pregunta uno de los magistrados.  
— Es el cadáver petrificado de un preso. Tóquelo usted, señor, está duro como el mármol.  
El magistrado lo toca, y volviéndose después a sus colegas, le dice:  
— Este sí que es un criminal empedernido.

\*\*\*

— Jorgito, ¿sabes decirme cuáles son los cuerpos transparentes?  
— Aquellos que dejan ver lo que hay al otro lado.  
— Por ejemplo...  
— El cristal y el ojo de la cerradura.

\*\*\*

— ¡He visto al diablo! ¡He visto al diablo! — decía un hombre huyendo.  
— ¿Cómo ha visto al diablo?  
— En figura de borrico.  
— ¡Bah, ha tenido miedo de su sombra!

\*\*\*

Entre amigos:  
— Pues, señor, estamos en el siglo de los adelantos.  
— Sí, ¿eh? Pues yo no puedo encontrar quien me adelante cincuenta pesos.

\*\*\*

Decía un embustero: — Mi tío tenía la nariz tan larga, que no podía volverse en su cuarto sin romper algo.

— Pues eso no es nada — le contestó otro. — Un amigo mío tenía tan grandes narices, que cuando estornudaba no se oía el estornudo hasta el día siguiente.



— ¡Oh, no beba nunca alcohol! Vea, yo dí alcohol a un perrito mío y se murió.  
— ¡Eh, señora!, es que el alcohol no se ha hecho para perros.

\*\*\*

El amigo. — Tu mujer tiene la frescura de una rosa...  
El ciego. — Es posible, pero como soy ciego no toco más que las espinas.

\*\*\*

— ¡Cómo es eso! ¿No conoce usted "El Barbero de Sevilla"?  
— No, señor; me afeitó solo.



— ¿Has vendido tu cuadro cubista? ¿A qué zonzo se lo has vendido?

— A ninguno. Lo vendí para adornar un instituto de ciegos.



## DELGAZAR

casa. Pidan libritos GRATIS, que enseñan mi nuevo y maravilloso Método Físico-Dietético para la OBESIDAD. Gran éxito. Tratamiento de moda en la buena sociedad. No demora. Reducción garantida desde 5 hasta 20 kilos por mes. Quedan pocos libritos GRATIS. Escriba en seguida.

Dr. E. K. Mahon, Sarmiento 1593. — Rosario de Santa Fe

RAPIDO, FACIL, SEGURO (sin drogas) y en su propia





# CASAMIENTOS

DE SANTA FE

DE MONTEROS



Enlace Armellini-Gallego. Los novios e invitados.



La señorita Elena In-Aebuit y el señor Enrique Cornejo.

DE SAN NICOLÁS

DE SAN LUIS



Enlace ArmeKini-Ghilarducci. Los novios.



Boda Coria-Sabarots. Padrinos e invitados.



La boda Poblet-Olivera. Los novios, invitados y padrinos después de la ceremonia nupcial.





Alumnos que concurrieron a clase el día que se inauguró en Villa Albertina la escuela n.º 18, dirigida por la señorita de Martínez.

## Estamos Regalando **COMPLETAMENTE GRATIS**

a toda persona que nos envíe su dirección el último número que hemos recibido de la incomparable revista de MODAS y LITERATURA

## PICTORIAL REVIEW

Este número de MAYO está dedicado exclusivamente a la República Argentina, el que entre muchas otras cosas contiene infinidad de grabados y el siguiente material de lectura:

**Atracciones argentinas.** Alrededores de Córdoba.

**Biografía.** Señora Rosa González de Sáenz Peña.

**Cuento.** Chasqueado, por la señorita Carmela G. Láinez.

**Conocimientos prácticos.** Para la belleza. Para las señoras gruesas.

**Confección.** Cómo hacer un sombrero, por Maude Anderson.

**Cocina doméstica.** El "menu" de Enriqueta Lacerda.

**Editorial.** República Argentina, por don Rómulo M. de Mora.

**Edificio.** Palacio del Congreso Nacional de la Argentina.

**Espanoles ilustres.** Doctor Gutiérrez y señores Manrique de Lara y San Pelayo.

**Impresiones feministas.** La mujer del pasado y del futuro.

**Mesa revuelta.** Curiosidades y pasatiempos.

**Modas.** Cuello japonés y tunicas escaroladas. Hombros caídos y amplitud de cuellos. Las nuevas tendencias. Vestidos de tarde. Chaquetillas y abrigos. Blusas y faldas. Para señoras de edad. Trajes de paseo. Estilos para señoritas. De reunión para jóvenes. De todo un poco. Vestidos para niños y niñas.

**Monumento.** Regalo de la colonia española en la Argentina.

**Música.** "Yumuri", por J. M. Lacalle.

**Novelas ejemplares.** "La Fuerza de la Sangre", por don Miguel de Cervantes Saavedra.

**Poesías.** "¡Pobre Pastoral!", por F. Sarmiento. — "Zapaquilda", para los niños.

**Peinados.** Por Wm. H. Hepner.

**Casa Izquierdo** CARLOS PELLEGRINI 490. - Bs. Aires

Llene el CUPON adjunto y remítalo HOY MISMO acompañado de 20 CENTAVOS en estampillas para el franqueo, y recibirá a vuelta de correo un ejemplar completamente gratis de esta hermosa revista.

CUPON	
Nombre .....	
Calle .....	
Ciudad o pueblo .....	
Ferrocarril o provincia .....	
(Escribase claro)	
9/5/14.	





Con la ínfima suma de

(antes \$ 100)

**\$ 30**

(antes \$ 100)

puede usted adquirir esta obra

dos  
tomos

1335  
páginas



Estos dos tomos de  
1335 páginas com-  
pendian la Historia  
de los primeros 100  
años de nuestra

VIDA NACIONAL

LUJOSA  
BARATA

INTERESANTE

Remita Vd. este  
cupón

Señor administrador de P B T

Piedras 150, Buenos Aires

Remítote la suma de TREINTA PESOS m.n. Sirvase man-  
darme los dos tomos de LA REPUBLICA ARGENTINA EN  
SU PRIMER CENTENARIO.

Nombre .....

Dirección .....





Banquete ofrecido al señor Augusto Outín con motivo de su próximo viaje a Europa. Cabecera de la mesa.

## GRATIS COMPLETAMENTE

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual enseña el NATURALISMO. Es de utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia.

Dirija hoy mismo su pedido, que lo recibirá franco de porte.

### CONTIENE

una descripción de los productos andinos e informes y datos precisos sobre la

## Piedra Imán

tan conocida por su poder sugestivo magnético, cuyos efectos benéficos representan un factor poderosísimo en la vida humana.

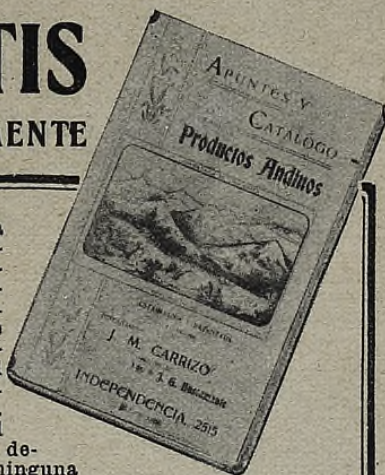
Pida usted hoy mismo este libro a

**J. M. CARRIZO**

sucesor de la

Vda. de Bustamante

INDEPENDENCIA, 2515  
Buenos Aires



EN

# LONDRES

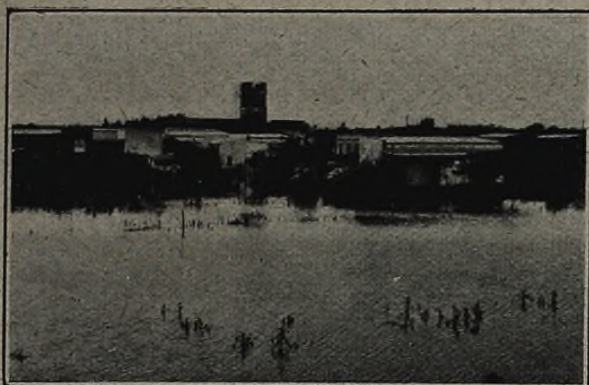
Dirigirse para  
suscripciones y  
avisos al señor

## HAROLD NEILL

22, ELDON ROAD,  
KENSINGTON.



## DE LUJÁN



Vista de la última inundación.

## DE CÓRDOBA



Banquete ofrecido al doctor Félix T. Garzón, con motivo de su próxima incorporación a la Cámara de Diputados nacional.

## DE MONTE CASEROS

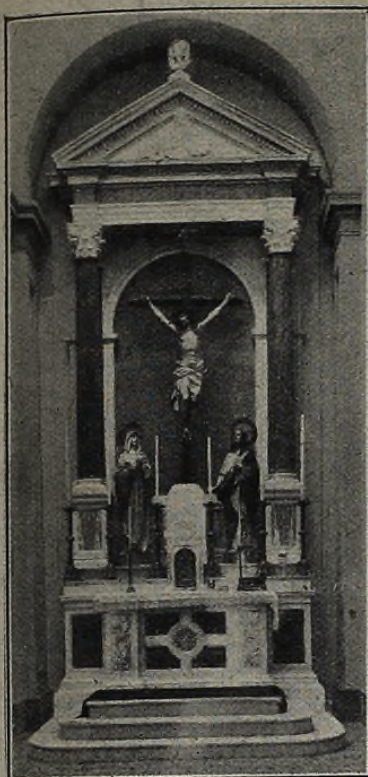


"Lunch" en la Municipalidad con motivo del bautizo del séptimo hijo varón de los esposos Brozzi-Argoitia, de quien fué padrino el vicepresidente de la nación, representado por el señor Carlos Marcenaro, siendo madrina la señora Martina G. de Sagazeta.



"Picnic" organizado por los esposos Brozzi-Argoitia con motivo del bautizo.





Altar de mármol donado por la señora Paz A. de Videla al nuevo templo de Santo Domingo.



"Lunch" ofrecido por un grupo de profesores y amigos al profesor señor Avelino Maure, con motivo de su retiro de la Escuela A. Villanueva.



## CÓMO SE ADQUIERE EL ÉXITO EN LA VIDA

¡NI UN CENTAVO LE GUESTA ESTE MARAVILLOSO LIBRO!

Pida hoy mismo este interesante LIBRO, que es sin duda el más práctico y claro que se ha publicado hasta la fecha para el adelanto personal.

EL HOMBRE, LA MUJER Y LA SEÑORITA pueden aprender el modo para asegurar su bienestar, triunfar en los negocios, ganar más de lo que actualmente ganan, vencer dificultades, ser correspondido por la persona amada y tener

### SALUD, FORTUNA Y DICHA

En sus páginas encontrará el modo práctico para sugestionar, dominar etc., etc. y explica cómo cada persona puede desarrollar el PODER MAGNÉTICO, que es gran secreto para hacer de la vida una verdadera FELICIDAD.

**GRATIS** y franco de porte se remite este precioso libro a quien lo solicite pidiéndolo por carta al INSTITUTO CIENTÍFICO 1535, Apartado 1535 — Buenos Aires

Escribir bien claro nombre y dirección.

Espacio cedido al CÍRCULO DE LA PRENSA

## INVITACIÓN

Distinguida Señora:

La Señorita Léonie, encargada de mis compras en París, habiendo regresado con un selecto surtido de las últimas creaciones de los más renombrados modistos parisienses:

VESTIDOS, SOMBREROS, CORSÉS, LENCERIA FANTASÍAS, etc., etc... para la estación de Invierno, me permito invitar a Vd. a visitar la exposición de esas primicias de la moda, que desde hoy pongo en venta a precios sumamente módicos.

Esperando verme honrado con su grata visita, saludo a Vd. con mi mayor consideración.

G. MOUSSION.

Callao y Sarmiento



## A black and white photograph of a man in a suit and tie, sitting at a desk and writing on a piece of paper. He is looking down at the paper with a focused expression. The background is dark and out of focus.

## ESTAMOS en el momento de las soluciones radicales

Basta de ilusiones, volvamos a la realidad.

Venga, escriba o telefonee, dándome hora para una entrevista. ¿Tiene usted dificultades comerciales? Yo le ayudaré a vencerlas. Consúlteme, que nada perderá.

**¿Quiere usted comprar, vender o hipotecar alguna propiedad?  
Yo encontraré el MEJOR INTERESADO en el más breve plazo**

Usted me conoce y sabe que siempre cumplo lo que prometo. No compre usted sin examinar mis registros de venta, en los que no se inscribe absolutamente nada que no sea ofrecido en condiciones razonables. Tengo centenares de ofertas ventajosas, a tal punto, que hay campos que se ofrecen por lo que costaron los alambrados y poblaciones.

cias grandes y pequeñas en todas las provincias y en el Paraguay, Fracciones de campo, Charcas, Quintas, Viñedos, Fracciones de islas, Propiedades en la capital, en todos los pueblos cercanos y en otros de la campaña. Casas y terrenos en las playas de Mar del Plata, Necochea, Ostende y Piriápolis.

Los que disponen de poco capital también encontrarán en mis registros negocios convenientes.

# MAURESO

DEFENSA. 893 - Buenos Aires

**ESPECIALIDAD EN OPERACIONES AL CONTADO.**

**U. Telef. 1309, B. O. Defensa 893, Buenos Aires.**





El fallecimiento del obispo Linares. Mujeres orando y depositando flores en el sepulcro.

# TALLERES fotográficos

— DE —

# P B T

BROMUROS  
AMPLIACIONES  
INSTANTÁNEAS, etc.



# AVISAMOS

a nuestros lectores  
y al público  
que pueden  
adquirir  
copias  
de los  
traba-  
jos fo-  
tográficos  
hechos para  
la revista, pi-  
diéndolas a la

**Administración  
de P B T**

SECCIÓN FOTOGRAFÍA  
Piedras 150 — Bs. Aires



# S. MOREAU

656, CANGALLO, 656

## DOMINAMOS LA CRISIS!!!

SUCESOR DE F. J. MARTY

con nuestras **REBAJAS** extraordinarias

Casa de las más antiguas y acreditadas de esta plaza

**10 % de DESCUENTO!! sobre los PRECIOS**

YA REBAJADOS A LA PRE-  
SENTACION DE ESTE AVISO...

**PIDAN PRECIOS A OTRAS CASAS!! Y VISITEN DESPUÉS NUESTROS DEPÓSITOS!! NO SALDRÁN SIN COMPRAR...**

Magnífico dormitorio, 3 cuerpos, art nouveau, nogalina, macizo, 8 piezas, lunas biseladas y mármoles elegidos.



\$  
245



Magnífico dormitorio de nogalina para matrimonio. Estilo alemán. 8 piezas.

\$ 185

LUCIDADOS



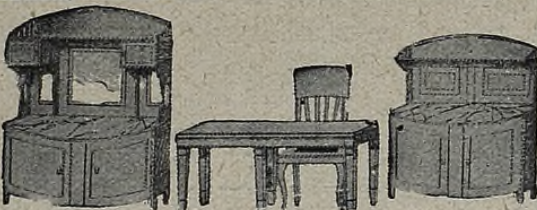
Dormitorio Luis XV, nogal tallado, para matrimonio, lunas biseladas y mármoles elegidos, 8 piezas. .... \$ 245



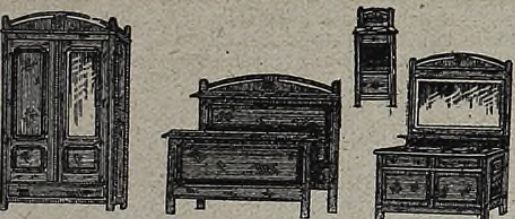
Comedor nogalina, lunas biseladas y mármoles, MODELO BOMBÉ..... \$ 190



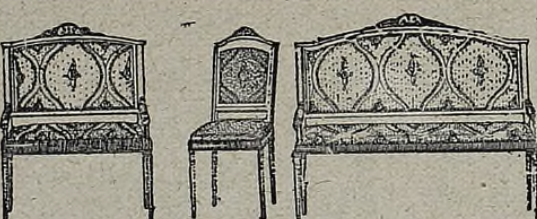
Comedor nogal y roble, Renacimiento, con lunas biseladas \$ 230



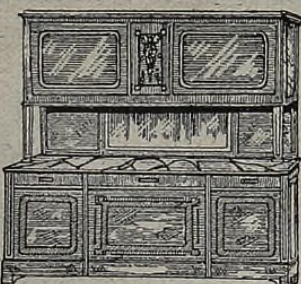
Comedor bombé, macizo, lunas biseladas y mármoles elegidos, completo \$ 245



Lindísimo juego dormitorio Bombé, de nogalina, 8 piezas..... \$ 155



Juego de sala moderno, tapizado con rico género y fileteado de oro.... \$ 70



Elegante comedor de nogalina, macizo, con lunas Saint Gobain y mármoles elegidos, con aparador, trinchante, mesa y sillas.

\$ 250 !!



Juego más sencillo, completo ..... \$ 180

### REVOLUCIONAMOS LA PLAZA!!! CON NUESTROS PRECIOS!!!

VISITEN EN SEGUIDA nuestros depósitos generales, o pidan el catálogo ilustrado, que remitimos GRATIS.

S. MOREAU

656, CANGALLO, 656  
U.T. 287, Av. Coop. 3024, Ctrial.





P B T. — Pedagogía Casera.  
Núm. 493.

Para optar a los premios es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

# Pedagogía Casera

**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto todas las cuestiones planteadas en el núm. 492. Las soluciones del asunto de esta página se recibirán hasta el día miércoles 13 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 23 del mismo mes. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

## Semilla alada

En los campos secos y sin cultivo y en los jardines abandonados que hay en las afueras de nuestra ciudad, crece espontánea y generosa una planta singular. No pasa de un metro la altura de sus tallos, tiesos, redondeados, huecos y verdes, provistos de hojas grandes, muy dentadas, nada suaves, llenas de espinas. Da una flor moradita, en el extremo del tallo; compónese de una multitud de florecillas minúsculas, semejantes a tubos como cabellos. Su botón, cónico, parece una piña pequeña, formado por

escamas adornadas de espinas. Cada escamita tiene en la parte inferior de la base un abultamiento bastante agradable al paladar de los campesinos, que lo comen crudo. Los chicuelos delatan su consumo en el tinte oscuro de los labios y dientes.

Cuando la flor se marchita, aparecen las semillas diminutas, que vuelan al impulso del aire, gracias a las sedosas alas, a manera de rayos, que surgen del centro.

¿A qué vegetal se alude y cómo se llama el botón comestible?

## SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 491

### Geografía:



El croquis representa las principales vías férreas de la República Argentina: 1.º La del Sur, desde Buenos Aires a Bahía Blanca. 2.º Del Oeste, hasta La Pampa. 3.º Del Pacífico, hasta la Cordillera. 4.º La del Centro, hasta Jujuy. 5.º De Buenos Aires a Tucumán. 6.º de Santa Fe a la Sabana. 7.º La Entrerriana, de Paraná a Uruguay. 8.º De Corrientes a Concordia.

Referencias: 1. Jujuy. — 2. Salta. — 3. Tucumán. — 4. Santiago del Estero. — 5. Catamarca. — 6. La Rioja. — 7. Córdoba. — 8. Sabana. — 9. Corrientes. — 10. M. Caseros. — 11. Concordia. — 12. Uruguay. — 13. Paraná. — 14. Santa Fe. — 15. Rosario. — 16. Buenos Aires. — 17. La Plata. — 18. San Luis. — 19. Mendoza. — 20. San Juan. — 21.

Santiago de Chile. — 22. Valparaíso. — 23. General Acha. — 24. Bahía Blanca. — 25. Confluencia.

### Historia de un vegetal:

El café.

### Morenito blanqueado:

El lino, con el que se fabrica el linón o hilo.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

**CAPITAL.** — Cristina Emilia Sosa, José J. Vinci, Amanda Berro, Amelia A. Astarita, María E. Fossat, Pedro del Mónaco, Celina Guzmán Davel, María Ester Godoy, Marina Fiora, Oscar Luis Benavente, Ema Di Cerchi, Selika Rosa Parodi, Hilda Dina Fattorini, Ester M. Brodersen, Fortunato Cambiasso, Enrique Casagrande, Elvira Sáenz, Aurora Miranda, Teresa

Canesi, María E. Guzzetti, Carmen Martínez, Mario Bizio, Amelia Rossi, María Carmen Caballero, Rosa Morelli, Alicia Aguiar, María M. Labriola, Enrique Carreras, Angela Mastandrea, Sarita Carbajal, Enrique Albera, María Seery, María Massolo, Humberto A. Giniore, María Ester Colom, Elena Felisa Erding, Ana Renart, Celmira Izzo, Sara Bordenave, Isabel Lunasehi, Piruchita Montes de Oca, Evelina Dodds, Siro Fenelli, Catalina Pepe, Elenita P. Muntaner, Emilia Neuman, Delfina Sordelli, Elsa Gavazza, Gabriel M. Rago, Aníbal Valentín Berrondo, Emilio Castro, Noemí Ocampo, María Nélida Martinelli, Emilia Dublanc, Alejandro Irusta, María A. Mosca, Emilia Domínguez, Manuela Giudici, Moisés Larimbe, Alejandro Herrera, María E. Traversano, María Botinelli, Nélida Ana Braga, Elvira Bardelli, Mario Manfredi, Leonor Sáenz, Aída Sáenz, María I. Mastandrea, Pepita Marchese, Marta Elena Gómez, Otto Eigendorff, Amalita Carrasco, Ana Steiner, Sara A. Romeo, Faustino Fernández, María Luisa Cabil, Enrique Montdor, Victoria Testorre, Ernesto A. Mascazzini, Adolfo J. Calabria, Elena Ojam, Carmen C. Ponzio, Raquel Fernández, Enrique Albera.

**PROVINCIAS.** — José González, Iris Rosa Oliveras, María Delia Jiménez, Zulema Costa Martínez, Josefina Willi, María Blanca Verdone Traverso, Clodomiro Perone, Amara L. Valsano, Cándido Alzúa, Alfredo S. Robles, Alfredo Lara, A. B. Frangella, Rosa Solari, Pablo de la Cruz, María Ester de Peronaz, María A. Rodríguez Blanco, Eustolia de Puñoz, Nestor J. Martínez, Angela Lina Godoy, Laurentino García, Ana Greaveu, Francisco D. Izquierdo, María Guadalupe Azcárate, Emilio Tappolio, Raúl Oscar Maleplate, Sabina Delia Garayalde, Eloísa Vargas, María Emilia Lacaze, Juanita Pezzino, Celmira M. Frumento, Américo Pedrozo, Amalia Speratti Pena, Francisco A. Ferreira, María Angélica Bengochea, Dolores Pita, César Dulbecco, Emilia A. Mendoza, Gerardo Avis, Augusto Lecolant, Félix Tarragó, María Alcira Frumento, Alberto Castelaup, Emilio Jurruta, María Ernestina Langenheim, Rita Galancini, Erminida Pagola, Blanca Amalia Bollera Barca, María Angélica Rodríguez, Eusebio Landa, Vital M. Bertoldi, María Ester Sciachero, Román J. Gómez, Jorge Cortázar, María Ramona Martínez, Juan Legualino, Adolfo Speratti.

**EXTRANJERO.** — Rosaura Ricci Gastellú, Aurora Cúneo, María Angélica Lagisquet, Sara C. Argerio, Petrona Esperanza Franco, Carmen Sirra Pujol, Diana Cioff, Marina J. Chenlo, Isolina Iglesia, Juan Carlos Pérez Ortega.

## LA CRISIS

por que atravesamos ahora, ha de inducir a todos a reducir sus gastos. Un medio, cómo se puede conseguir esto, es el de usar los afamados **CUELLOS Y PUÑOS "MEY"** que, término medio, no valen más que \$ 0.90 la docena e igualan a los mejores cuellos de hilo.

En venta:

A LA ELEGANCIA ECONÓMICA. — **BUENOS AIRES:** Esmeralda 184. **ROSARIO:** Sarmiento 779.



# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(Continuación)

**PESCA.**—En los países de abundantes vías fluviales y marítimas, la pesca constituye una de las riquezas más explotables y que mayor rendimiento dejan.

También se considera como un deporte, que tiene numerosos aficionados.

En el mar, se emplean generalmente las redes, que encierran entre sus mallas infinitas variedades de peces. También está permitida la pesca con fuego, que consiste en poner un farol de luz muy viva para que atraiga un gran número de peces que, casi cegados por el resplandor, se capturan fácilmente.

La pesca con caña, de menos resultados positivos, es la preferida por los aficionados a este deporte.

Requiere gran paciencia y cuidados meticulosos en la preparación de anzuelos y cebos.

Hay varias especies de peces, tales como el arenque, bacalao, trucha, etc., que por sus condiciones especialísimas requieren para ser pescados procedimientos completamente distintos de los comunes de pesca. Esta se verifica en forma peligrosa y accidentada.

**PESCADILLA.**—Variedad de merluza.

**PESCADO.**—Pez fuera del agua.

**PESCANTE.**—Lugar que ocupa el conductor de un vehículo.

**PESCUEZO.**—Parte del cuerpo de los animales que une la cabeza al tronco.

**PESEBRE.**—Especie de escalera suspendida horizontalmente y adosada al muro por la parte inferior, destinada a poner el forraje para los animales.

**PESEBREJO.**—Alvéolo del diente caballar.

**PESETA.**—Moneda española.

**PESILLO.**—Pequeña balanza para las monedas.

**PESTE.**—Enfermedad epidémica y contagiosa caracterizada por la aparición de llagas gangrenosas que cubren toda la piel.

Es endémica en el Oriente, pero, gracias a la activa profilaxis, su acción se ha limitado mucho.

Los lazaretos, cuarentenas y cordones sanitarios han tenido y tienen una gran eficacia para impedir que la peste se propague a las naciones europeas y americanas, a estas últimas sobre todo, en donde el exceso de inmigración es un peligro constante de contagio.

El origen de la peste son las miasmas de materias animales corrompidas; la enfermedad es casi siempre mortal y dura de diez a doce días. En muchos casos, la muerte sobreviene apenas iniciados los síntomas; los bubones, gangrenados con rapi-



dez pasmosa, se abren y es imposible contener la hemorragia.

**PESTILLO.**—Trozo más o menos grande de hierro o acero, que sirve para cerrar una puerta.

**PESTOREJO.**—Parte de la cabeza de atrás de la oreja.

**PESUNO.**—Uña de los animales.

**PETALADO.**—Compuesto de pétalos.

**PETALISMO.**—Destierro de un ciudadano de Siracusa.

**PÉTALE.**—Hoja de la flor.

**PETALÓCERO.**—Género de insectos lamelicornios.

**PETALOSOMO.**—Pez con el cuerpo rayado.

**PETALOSPERMOS.**—Una especie de la familia de las dalias.

**PETEMBO.**—Pez del Mediterráneo.

**PETEQUIAS.**—Manchas de la piel que aparecen en algunos accesos de fiebre.

**PETILLO.**—Trozo de género triangular, que llevaban antiguamente las mujeres en el pecho como adorno de un vestido.

**PETO.**—La parte delantera de una coraza.

**PETONCE.**—Felpespato laminar o granuloso, blanquecino, con el que se fabrica en China la célebre porcelana.

**PETREL.**—Ave marina, palmípeda, de vuelo potente. Se alimenta exclusivamente de peces y no desdénan los cadáveres que flotan en el mar. Las hembras anidan en los agujeros que hay entre las rocas y ponen un solo huevo.

Muy a menudo se ha encontrado un petrel a una distancia de 600 kilómetros de la costa, lo que demuestra la resistencia de su vuelo.

Estas aves habitan generalmente los mares europeos.

**PÉTREO.**—Propio de la piedra.

**PETRIFICACIÓN.**—Transformación de los animales y vegetales en piedra.

En algunos hallazgos arqueológicos se han encontrado trozos de sílex que semejabán troncos de árboles.

La sustancia vegetal de que estaban constituidos dichos troncos se había eliminado y reemplazado por el sílex sin cambio de forma aparente; esto es lo que se llama madera petrificada.

En las incrustaciones pasa lo contrario, pues la materia orgánica no desaparece y está solamente cubierta de piedra.

Hay muchos ríos cuyas aguas petrifican los objetos que se sumergen en ellas, dándoles una apariencia de terracota.

**PETROGRAFÍA.**—Descripción de las piedras.

**PETROLENO.**—Carburo líquido que se extrae del asfalto.

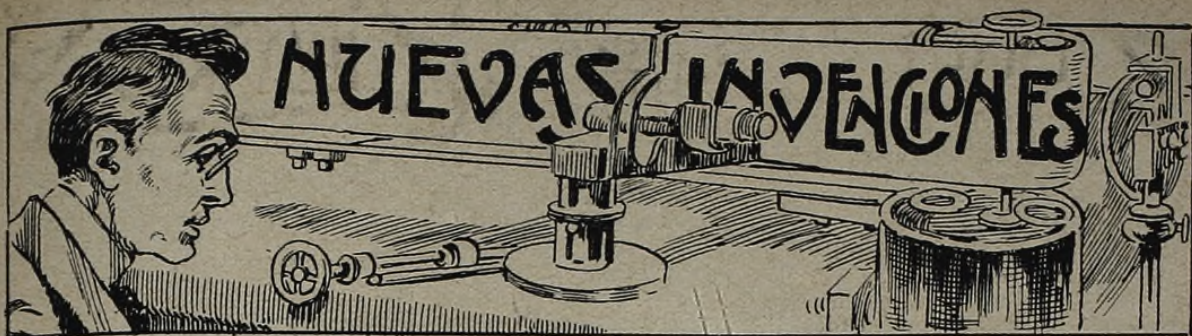


Pesca nocturna en el mar.

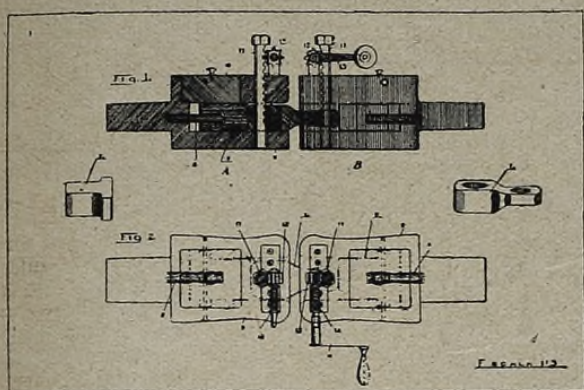


Petrel.





**NUEVO PARAGOLPES Y ENGANCHE AUTOMÁTICO.**  
—Los señores Carlos Campanile y José Piscioti, residentes en La Plata, provincia de Buenos Aires.



res, han obtenido patente de invención para un paragolpes y enganche automático de ferrocarriles y similares, que presentan grandes ventajas sobre los usados actualmente.

El nuevo paragolpes tiene una cavidad central donde se aloja una corredera movida por un resorte que tiende a hacerla avanzar hasta obstruir la abertura central del aparato. En la parte superior de éste hay una chaveta, impulsada en su movimiento ascendente o de desenganche por medio de una cremallera o de una palanca, la cual por gravitación, tiende a bajar cada vez que la mencionada corredera es introducida por el empuje que efectúa el eslabón de enganche. Este eslabón viene a quedar entre los dos paragolpes de uno y otro vagón y puede ser llevado por cualquiera de ellos, de tal manera que, al juntarse los dos vagones, la fracción saliente del mencionado eslabón empuja la corredera y se introduce

en el otro paragolpes hasta que permite la caída de la chaveta respectiva que, atravesando la perforación de aquél, lo retiene al paragolpes y el enganche queda así efectuado automáticamente. El desenganche se verifica simplemente levantando dicha chaveta, ya sea por medio de una llave que mueve al sistema de cremallera o bien por una combinación de palanca.

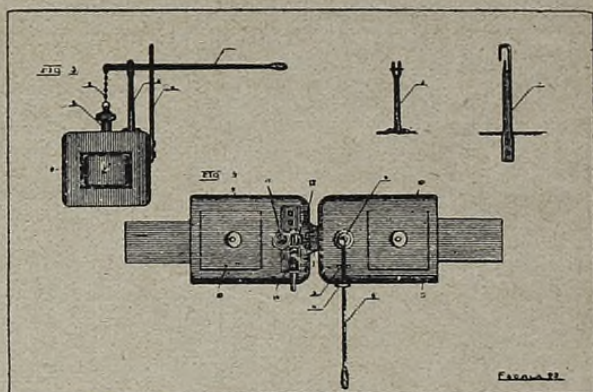
La fig. 1.<sup>a</sup> representa una elevación en corte longitudinal de los paragolpes enganchados.

La fig. 2.<sup>a</sup> es una proyección en plano de los mismos.

La fig. 3.<sup>a</sup> es una elevación de frente de un paragolpes, en el cual se representa una variación en los medios para levantar la chaveta.

La fig. 4.<sup>a</sup> es una proyección en plano de los dos paragolpes enganchados y dotados de los distintos medios para efectuar el desenganche.

Una y otra operación son tan sencillas como rápidas, lo que permite augurar al nuevo invento una simpática acogida por parte de las empresas de ferrocarriles y tranvías.



## UN LIBRO GRATIS MÉTODO PRÁCTICO PARA LLEGAR A TENER ÉXITO



### CABALLEROS, SEÑORAS Y SEÑORITAS:

Hago esta oferta como propaganda de un número limitado de libros, para que todas las personas puedan aprender el modo de crearse un porvenir propio para poder vivir con desahogo, vencer dificultades, lograr todos sus deseos y poder

### GANAR DINERO FÁCILMENTE

Con este libro, que es el más claro que se publica, todos sus anhelos quedarán satisfechos, triunfará en todas sus empresas y conocerá el secreto para ser correspondido por la persona amada e inspirar AMOR y BELLEZA.

**GRATIS** se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir diez centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al INSTITUTO DE CIENCIAS, 1431, ABONADO, 1431, Buenos Aires.





HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

150, PIEDRAS, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)  
Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

Trimestre .....	\$ 2.50
Semestre .....	" 5.00
Año .....	" 9.00
Número suelto .....	" 0.20
Número atrasado .....	" 0.40

### EN EL INTERIOR

Trimestre .....	\$ 3.00
Semestre .....	" 6.00
Año .....	" 11.00
Número suelto .....	" 0.25
Número atrasado .....	" 0.50

### EN EL EXTERIOR

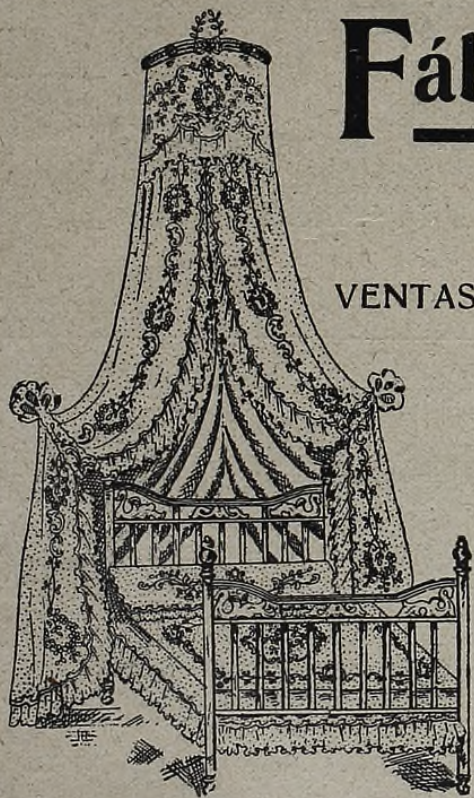
Trimestre .....	\$ oro 2.00
Semestre .....	" 4.00
Año .....	" 8.00

#### Encuadernación:

Por encuadernar cada tomo co-	
rrespondiente a un bimestre	
hasta el núm. 457 inclusive..	\$ 1.60
Por cada tapa suelta, id., id...	" 0.90
Por encuadernar cada tomo bi-	
mestral, desde el núm. 458	
en adelante.....	" 2.00
Por cada tapa suelta, id., id...	" 1.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporteros, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Juego de dosel de tul, con encajes de aplicación, a..... \$ 49

# Fábrica de Cortinas y Bordados

VENTAS DIRECTAMENTE AL COMPRADOR

PRECIO FIJO

## Carbonell H<sup>nos.</sup>

CORTINAS a medida

Casa Matriz:

Sucursal:

Independencia 900 — Suipacha 324

Unión Tel. 547, B. Orden y 1109, Libertad

SOLICITEN Muestras, Presupuestos  
y Catálogos.



*Para la niña y la mujer*

MODAS



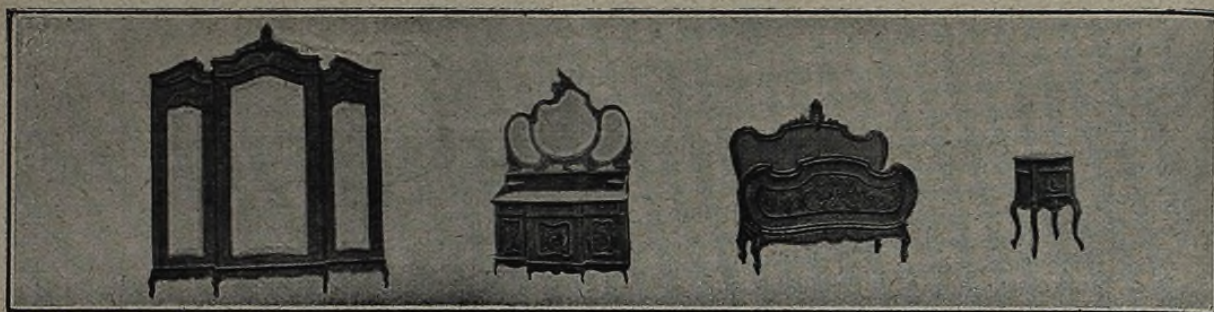
1. Traje de noche, de "charmeuse" rosa bordada de plata. — 2. Otro traje de noche, de "charmeuse" negra y chantilly, con cuerpo de vestido de encaje y muselina color carne.



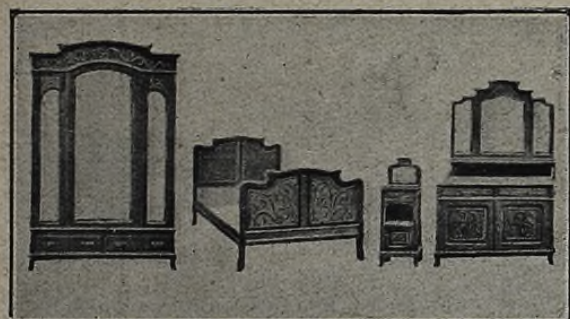
# SIGUE

ESTA FORMAL Y  
**Grandiosa Liquidación**  
¡¡ APROVECHEN !! aunque no necesiten

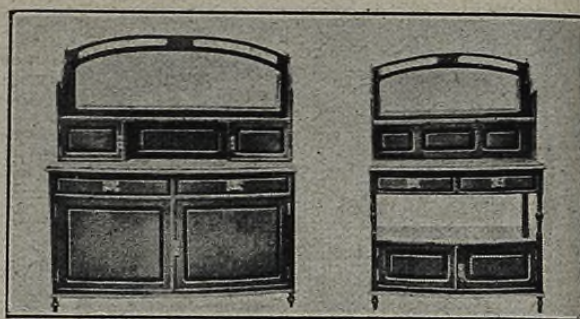
La diagonal no espera. Estamos obligados a vender a cualquier precio hasta su completa terminación



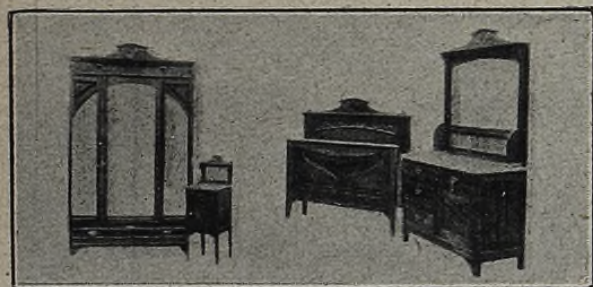
**ELEGANTE Y SÓLIDO DORMITORIO Luis XV**, 3 cuerpos, nogal de Italia y roble, dosel, bronce, colcha y rollo, lunas biseladas, mármoles rosa, 10 piezas, lo mejor..... \$ **450**  
El mismo estilo, más sencillo, 7 piezas..... \$ **350**



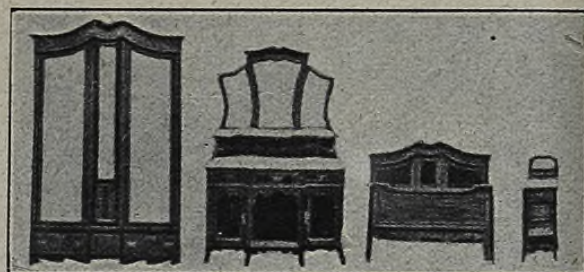
**DORMITORIO 3 cuerpos**, roble macizo, importado, arte nuevo, para matrimonio, 8 piezas, colcha y rollo, mármoles rosa..... \$ **350**  
El mismo, en cedro..... \$ **300**



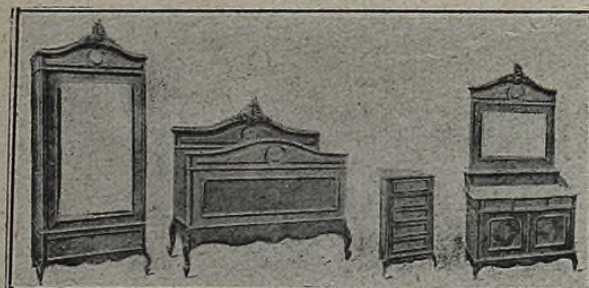
**ELEGANTE COMEDOR** estilo moderno, mármoles rosa finos, roble macizo... \$ **270**  
El mismo, lustre roble..... \$ **190**



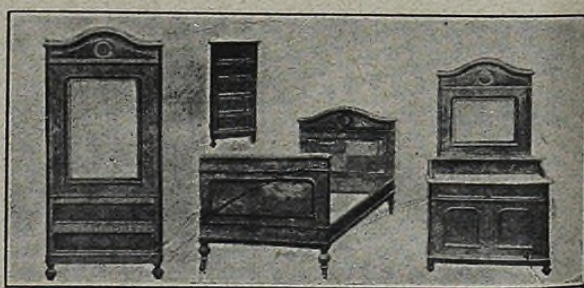
**DORMITORIO 3 cuerpos**, inglés, roble macizo, importado, 8 piezas, colcha y rollo, lunas biselada..... \$ **320**  
El mismo, en cedro..... \$ **280**



**DORMITORIO 3 cuerpos**, roble macizo, importado, colcha y rollo, 10 piezas... \$ **400**



**RECLAME. DORMITORIO** para matrimonio, nogal, Luis XV, colcha y rollo, mármoles rosa, 9 piezas, lunas biseladas..... \$ **195**



**DORMITORIO Luis XIV**, nogal de Italia, para matrimonio, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas..... \$ **150**

¡¡ NO CONFUNDAN !!

## CASA SANZ

818, SARMIENTO, 844  
Casi esq. Esmeralda.

Pidan catálogo. Embalaje y conducción gratis. Esta casa cierra a las 7 p. m. No tiene sucursal.





**Consultorio femenino**  
Selenita, Buenos Aires. — Lee a Balzac. Te diré sinceramente que a Balzac hay que leerlo siempre, y cuando se ha terminado su "Comedia Humana" se debe volver a leerla. Balzac lo sabe todo. Ese estupendo "for-

zado de la pluma" es siempre actual y nada ha dejado fuera de su observación.

T. A. Dora. — Bueno, pero ese "con locura" también pasará porque eres voluntariosa e inquieta. Me juzgas caprichosamente. No desprecio a nadie. Solamente es que a algunos no los veo, aunque los mire. Ya ves, es defecto de mis ojos. Pero esto no va contigo, a quien veo perfectamente. Pero has de tener paciencia, porque no está en mi mano adelantar una contestación. Escíbeme y pregunta lo que quieras.

J. G. A. Erdoin. — ¡Ay, amigo mío!, eso sería ahora muy largo de contar. Y, además, apenas recuerdo a qué preguntas corresponden esas atrevidas paradojas. Y todavía me pone usted etcéteras en las referencias.

Altaclara, Montevideo. — Lo has sacado seguramente de Barbey d'Aureville, según creo recordar. Eso no es amor, es despecho herido. Es muy posible que venzas tú, porque es la tuya una maldad inteligente. Y si además eres bella, ¡Dios lo coja confesado!

Nasteuka. — ¡Qué dulce es tu acento, pobre niña! Debieran oírlo aquellos que, desesperados por el fracaso y por la densa tiniebla de la vida, se preparan a arrojarse en brazos del demonio, para hallar en el mal la recompensa que no obtuvieron en la sostenida expectativa de la virtud... No llegarían a cerrar los ojos, y la luz blanca de tus palabras iluminaría sus almas. Quiero servirte, y yo que no soy nada procuraré ser algo para ti. Lo que me es imposible es contestarte tan inmediatamente como desees, porque al escribir una respuesta ya tengo muchas otras entregadas, que han de aparecer primero por exigencias de la imprenta.

Malombra. — Desde luego, una inteligencia augusta, que podrá hacerte tanto bien como mal, según como administres tu corazón. Sensual, espíritu amplio, imaginación ardiente y raro poder de análisis. Temperamento fuerte, soñadora y un sistema nervioso algo debilitado. Volición incoherente. En tus amores empezará tu verdadera historia. Generosa a ratos e individualista siempre.

Una Enamorada, Santo Tomé. — Ser persistente en el propósito y dejar que los ojos hablen francamente, dentro de ese decoro sonriente que siempre es el primer atractivo. Basta una graciosa inclinación de cabeza.

María Luisa, Caballito. — En el dedo anular de la mano izquierda.

Gentil flor Misionera, Santa Ana, Misiones. — Las del esposo. Con depurativos de la sangre y baños de azufre. Contesto las que recibo, pero a su debido turno. Por eso no es posible nunca contestar en el "número siguiente".

S. S. S. María L. L. — Pues si lo ama, ¿a qué espera? El corazón tomará venganza de la dicha que se le robó. No contestaré las cartas que vengan sin fecha, puesta al frente.

Volcán solitario. — La afición queda bien revelada, pero le queda a usted mucho que andar para ser un regular autor festivo. Pero, por Dios, no vuelva a hacer versos. Eso que le pasa con su mamá y con su novia estoy segura que es por los versos. No los haga, y no habrá inconveniente en que viva mil años.

V. M. A. Mendoza, San Martín. — Sí, sí, con un buen mozo, no hay duda, lo veo bien claro.

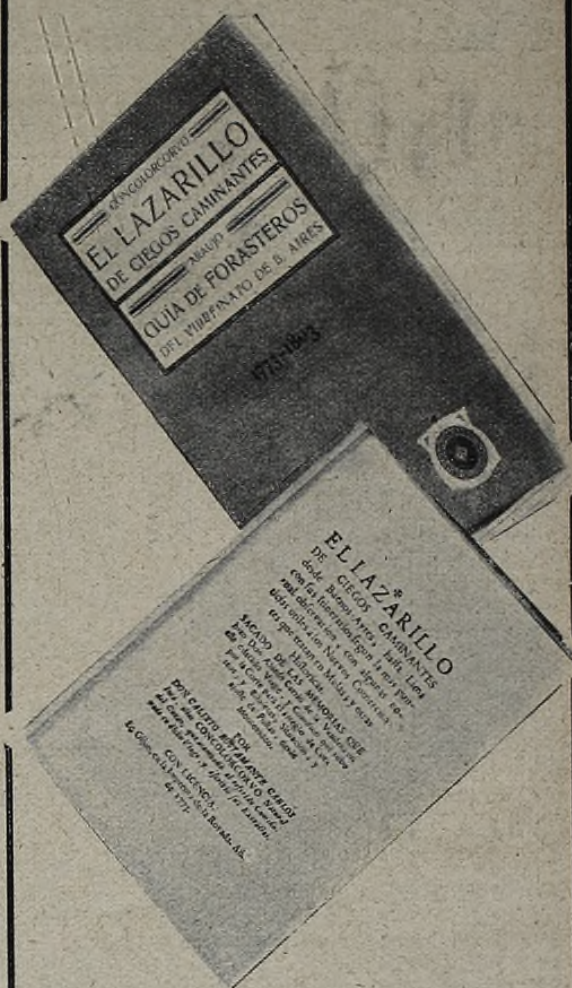
Una subscriptora de P B T. — Todo lo que usted quiera.

Una lectora de P B T. — No sirve el papel rayado ni escrito tan corto. Depende de muchos accidentes que no se refieren a una sola persona.

Una de tantas, Mar del Plata. — Ah, perdonad, Alteza; entonces no os contesto todavía, si es que sólo para cerrar un tan interesante ciclo esperáis la respuesta. Es el vuestro un "esprit" interesante, al que difícilmente se renuncia.

NOEMIA DE LIS.

## Un libro raro e interesante



Las dos obras, cuya nueva edición ofrecemos a los lectores en un solo tomo de XIV-566 páginas, con reproducciones de planos y retratos, es ofrecida a los lectores en

**\$ 6<sup>m</sup>/n**

Remítase giro postal a esta  
Administración: **Piedras 150**





## La venganza de Raúl

Os voy a contar hoy, mis queridos amiguitos, una historia un poco triste, pero que os enseñará a respetar y querer a vuestros profesores.

Vivía en una ciudad, no muy lejos de la nuestra, un comerciante de sólida y bien ganada fortuna. Todo su deseo era que su único hijo fuese muy instruido, y no escatimaba gasto ni sacrificio alguno para ello. Temeroso de que el régimen de un colegio fuese demasiado severo para Raúl, que estaba muy mimado por sus padres, contrató una institutriz que, con la mejor buena voluntad, se preparó para dar lecciones a su nuevo discípulo.

Pero éste, que encontraba muy cómoda la holganza, se resistió desde los primeros días al estudio. No quería aprender nada de memoria, los deberes iban de mal en peor y no prestaba atención a los consejos y reflexiones de la señorita Amelia, que así se llamaba la institutriz.

Al fin, cansada ésta de la inutilidad de sus esfuerzos, resolvió quejarse al padre de Raúl, quien aplicó a su hijo una buena corrección, obligándolo desde entonces a dar las lecciones y hacer los deberes en su presencia y bajo el cuidado de la institutriz.

El desdén y enfado que había demostrado el niño a su profesora, se convirtió con esto en odio profundo. Burlábase de ella con sus camaradas y juraba que iba a prepararle una buena.

Un día, en la mesa, dijo la madre de Raúl que había despedido a la cocinera por ladrona, y esto fué un rayo de luz para nuestro amigo.

¿No se podría despedir por el mismo motivo a su antipática maestra?

Pero ella no robaba y, todo lo contrario, hasta un alfiler que encontraba en el suelo lo entregaba a la dueña de la casa, y ésta se asombró más de una vez de la probidad de la profesora.

Raúl meditó varios días su plan de venganza, y una mañana que su mamá había salido a hacer compras, revolvió sus armarios y sacó un broche de brillantes de gran valor.



Corrió a su cuarto y lo escondió en un ropero, donde guardaba sus juguetes en completo desorden.

Una vez cometida su mala acción, esperó los acontecimientos.

Esa misma tarde oyó preguntar a su madre ansiosamente por el broche. Nadie lo había visto. Los sirvientes, excepto la cocinera despedida y aun no reemplazada, eran todos antiguos servidores de la casa, insospechables de una mala acción.

Las acusaciones recayeron de golpe sobre la señorita Amelia.

—Sí—decía la señora, con la ligereza de quien se inclina a creer todo lo malo—esa probidad y esa honradez tan ostensibles siempre me parecieron sospechosas. Además,

no traía ninguna recomendación, bajo el pretexto de que era la primera casa en que entraba.

Llamaron a la institutriz, quien, llena de asombro y confusión, negó enérgicamente haber robado nada. Pero sus protestas fueron escuchadas con ironía y la despidieron inmediatamente.

—Dé usted gracias—díjole el señor—que no llame a la policía.

Y llena de vergüenza, la maestra salió de la casa llorando amargamente mientras Raúl se bañaba en agua de rosas.

Pasaron unos meses, y un día que entró la señora en el cuarto de su hijo, vió el armario con los juguetes todo revuelto.

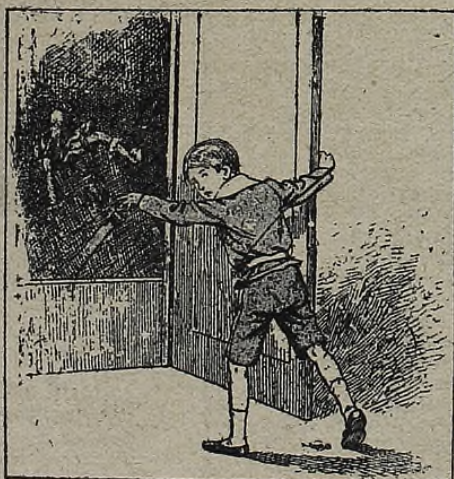
—Voy a arreglártelo—dijo—pequeño descuidado.

Y diciendo y haciendo empezó a sacar los juguetes, cuando de repente dió un grito y se quedó sin poder articular una palabra. Prendido en un caballo de fieltro estaba el broche de brillantes.

—Raúl—dijo con una angustia fácil de comprender—¿quién ha prendido aquí este broche?

Raúl pretendió urdir una mentira, pero, turbado, acabó por confesar su mala acción.

Enterado del suceso, el padre, sin decir una palabra, tomó a su hijo de la mano y lo llevó a un colegio, en donde quedó recluso por más de seis años.





## SENCILLO Y PRÁCTICO



**PARA TRAZAR LÍNEAS CON IGUALDAD.**— Hay ciertos papeles en los cuales es muy difícil trazar líneas de lápiz de ancho igual y tono uniforme, cosa necesaria en muchos dibujos, sobre todo si de estos dibujos hay que sacar reproducciones en papel ferro-prusiato sin entintar previamente las líneas.

Para sacar reproducciones claras es preciso que las líneas tengan anchura e intensidad uniformes, y esto se consigue sacando a los lápices punta plana, como se ve en el grabado adjunto.

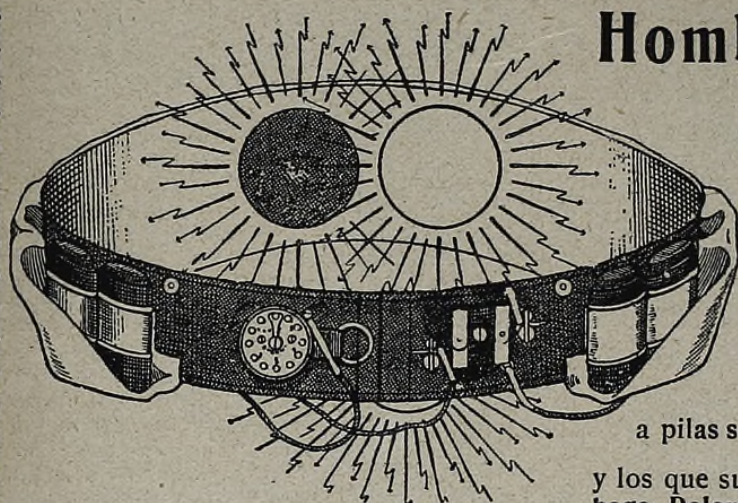
Un lápiz con punta, aguzado de esta manera,

pinta perfectamente en toda clase de papeles y hay que sacarle punta con menos frecuencia.

**LAZADA PARA BORLAS.**— Las borlas que por la misión que desempeñan se tienen que usar con frecuencia, como por ejemplo las destinadas a correr y descorrer cortinas, no tardan en ensuciarse y ajarse, cosa que se evita fácilmente haciendo que el cordón sobresalga por debajo, formando una lazada como se ve en las figuras adjuntas.



De esta suerte, si se tiene cuidado de tirar del cordón y no de la borla propiamente dicha, se consigue que ésta dure mucho más sin estropearse.



## Hombres Débiles

Neurasténicos,  
Falta de Vigor Varonil  
deben usar la

## FAJA ELÉCTRICA "ROBUR"

a pilas secas del doctor **BERNDT**

y los que sufren de Reumatismo, Lumbago, Dolores de cadera, espaldas, cabeza, Parálisis, Epilepsia. Los enfermos del Estómago, Hígado, Intestinos. PÍDASE HOY MISMO el libro ilustrado explicativo del doctor Berndt. Se remite gratis en sobre liso cerrado. Dirigirse a **C. Scheid, C. Pellegrini 644, Buenos Aires.**

## LOS SORDOS

deben usar los Tímpanos del doctor Plobner. Quitan la sordera y ruidos en los oídos. Pidan folletos a **C. Pellegrini 644, Bs. Aires**



## ES PROHIBIDO LEER

a los que disfrutan de placeres y goces

### "LAS TRES LLAVES DE LA FORTUNA"

porque es la última palabra en contra de las desdichas, desgracias, miserias, sinsabores, desavenencias y enfermedades.

¿Desea usted inspirar confianza, vencer dificultades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas, captar cariños y amores, dominar, conseguir lo que se anhela y saber cómo se puede hacer uso de los asombrosos poderes personales?

¿Busca los medios para no sufrir miserias, necesidades ni sinsabores?

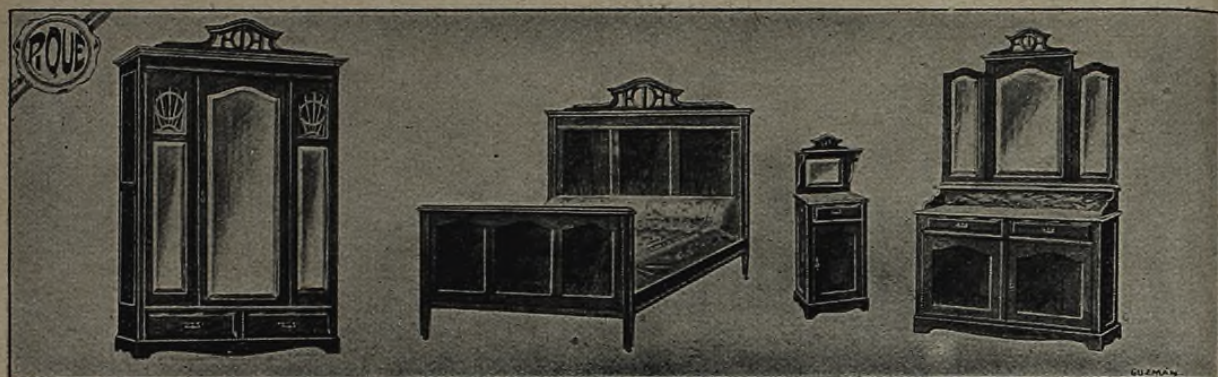
¿Ama tener valor y energía, asegurar el éxito en las empresas, gozar de salud y saborear las emociones de la dicha y del contento?

Pida el maravilloso libro "Las Tres Llaves de la Fortuna", incluyendo diez centavos en estampillas y franqueando con otros diez centavos las cartas, que deben dirigirse, de toda Sud América, únicamente a la casa "THE ASTER", casilla de Correo 531, Montevideo (R. O. del Uruguay).

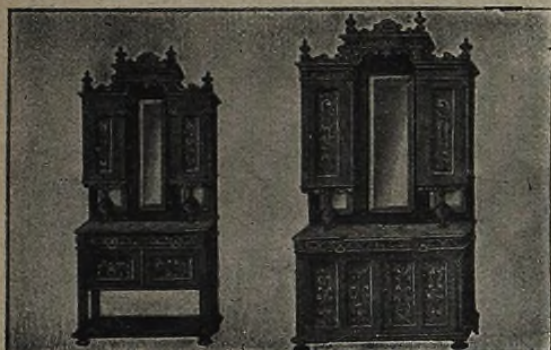
No confundir nuestra casa de seriedad, con otras que se ocupan de magias, magnetismo, ocultismo, adivinación, supercheria, etc.



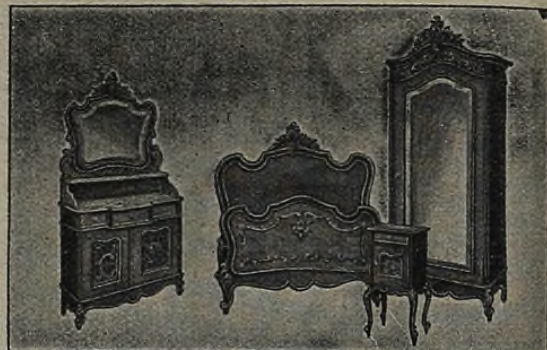
**¡ASOMBROSO!** VISITEN mi CASA antes de COMPRAR  
**¡AHORRARÁN TIEMPO Y DINERO**  
**¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO**



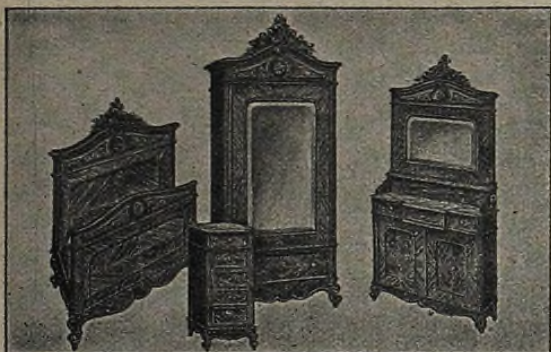
**¡PRECIO INCREIBLE!** Hermoso juego de dormitorio, 3 cuerpos, macizo, color ROBLE, lunas biseladas y mármoles finos, 9 piezas..... **\$ 250**



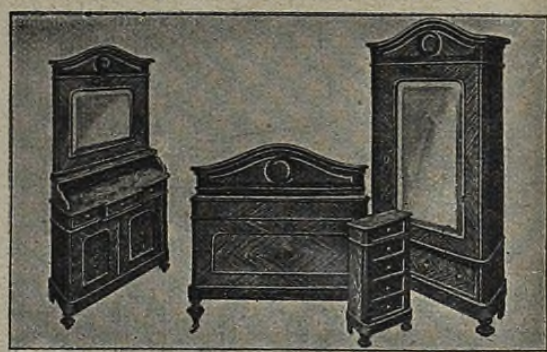
**COMEDOR** Renacimiento, nogal, 16 piezas, a..... **\$ 340**



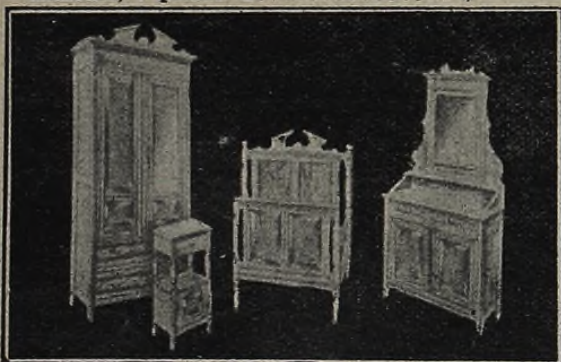
**DORMITORIO** Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas a..... **\$ 250**



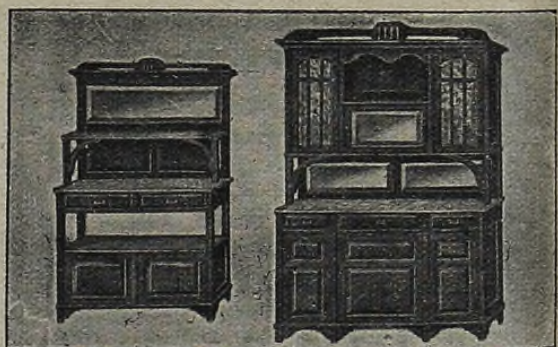
**DORMITORIO** Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas a..... **\$ 200**



**DORMITORIO** Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas a..... **\$ 175**



**DORMITORIO** estilo inglés, tea, para una persona, 7 piezas, a..... **\$ 80**



**Aparador y trinchante**, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a **\$ 185**

Pidan el gran  
**CATÁLOGO "C"**

**CASA PIQUÉ**

1158, SARMIENTO, 1158 Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.  
 C. Telef. 702, Cent.





# La historia al día -

ejemplar y que desempeñó el obispado de Córdoba.

✻ ✻ ✻

12 de mayo de 1817. — Abre sus sesiones públicas en Buenos Aires el congreso argentino. Este ilustre congreso fué el mismo que, habiéndose instalado en Tucumán en mayo de 1816, declaró por unanimidad la independencia de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

✻ ✻ ✻

13 de mayo de 1821. — Los comandantes don Romualdo García y don Lucio Mansilla, al frente de setecientos hombres, atacan el puerto de Santa Fe y toman sin resistencia una batería que lo defendía.

✻ ✻ ✻

14 de mayo de 1879. — La República Argentina hace entrega de la Villa Occidental, situada en el Chaco, a la República del Paraguay, en virtud del fallo arbitral del presidente de los Estados Unidos, a quien ambos países habían sometido la cuestión sobre derechos de posesión.

✻ ✻ ✻

15 de mayo de 1821. — Es nombrado Joaquín de Achával capitán del cuerpo de policía, titulado del Orden, que había fundado el año anterior. Fué el primer jefe de policía de Buenos Aires.

9 de mayo de 1873. — En la segunda rebelión de López Jordán que había estallado en los primeros días de mayo, vuelven las fuerzas nacionales a hacerle una persecución sin descanso. El día 9, el coronel don Luis María Campos sorprende a los rebeldes que sitiaban a Gualeguaychú y los derrota completamente.

✻ ✻ ✻

10 de mayo de 1831. — Triunfante el general don José María Paz del caudillaje armado en todo el interior de las provincias argentinas, marcha con un poderoso ejército en busca del general López, que había entrado a la provincia de Córdoba al frente de las fuerzas confederadas, y se interna casi solo en un monte para hacer un reconocimiento. Una partida de Francisco Reinafé lo persigue, y, boleándole el caballo, lo hace prisionero.

✻ ✻ ✻

11 de mayo de 1826. — Nace en Callesita, curato de Piedra Blanca (Catamarca), fray Mamerto Esquiú, notable orador sagrado, cuya virtud ha sido



Fray Mamerto Esquiú.

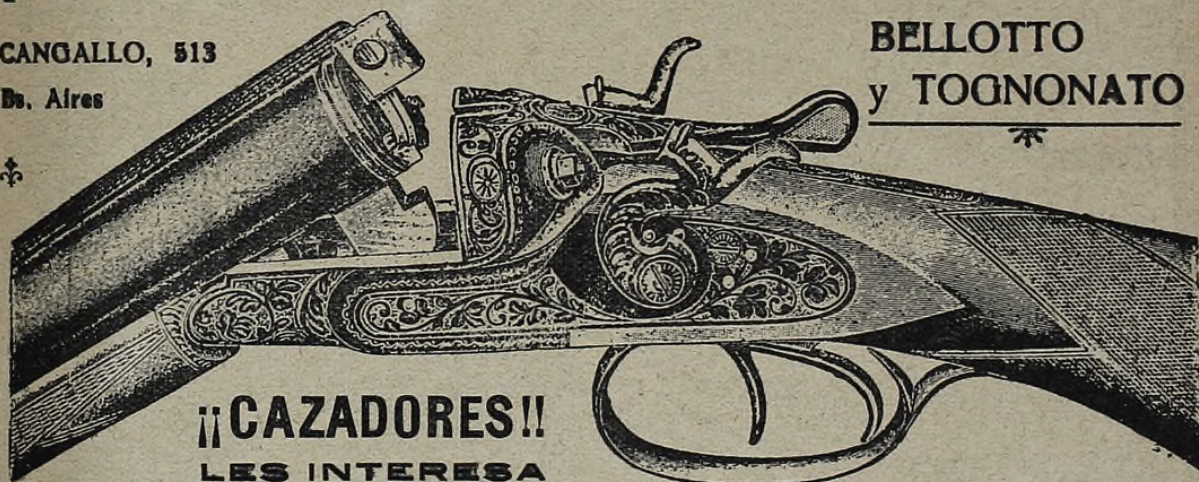


## ARMERIA UNIVERSAL

CANGALLO, 513

De. Aires

BELLOTTO  
y TOGNONATO



¡¡CAZADORES!!  
LES INTERESA

### IMPORTANTE

Antes de hacer sus compras visiten nuestra CASA, donde encontrarán un grandioso y selecto surtido de ESCOPETAS de todas las marcas más acreditadas.

FUSILES de tiro,

CARABINAS,

REVOLVERES,

PISTOLAS,

CARTUCHOS,

NAVAJAS,

CORTAPLUMAS

y todos artículos pertenecientes al ramo. UNICOS CONCESIONARIOS de la renombrada escopeta W. KESSLES ZUL con caños de KRUPP ESSEN.

Precios sin competencia.

Al campo se remite

Nuevo Catálogo GRATIS

Con el fin de hacer conocer siempre más nuestra casa, hemos resuelto remitir a cualquier punto de la república POR SOLO 50 \$ m.n. (precio de réclame) una hermosa ESCOPETA, la misma que se ve en el grabado.

Dicha ESCOPETA, que por su solidez se puede también usar con pólvora sin humo, es de calibre 16 central, con triple cierre Greener, caños de acero especial, incrustación plata Acier Fin (o con caños de Damasco Anglais), platinas y todas piezas templadas; culata de nogal fino, forma pistola.

Con el SOLO AUMENTO de 17 \$ m.n. (precio de fábrica), se les remitirá, junto con la ESCOPETA todos sus accesorios, es decir: UNA CORREA de cuero fino, UN ESTUCHE de cuero fino forrado fuerte para guardar la escopeta desarmada, UNA BAQUETA de tres piezas con sus útiles para la limpieza, UNA CARTUCHERA de cuero para 30 cartuchos, UNA MAQUINA para remachar cartuchos, MEDIDA para pólvora y UNA RED para aves.



ENVÍE  
pedido

# Máquina de coser WHITE

La entregamos con un solo desembolso de

\$ 12 <sup>m</sup>/<sub>n</sub>

Usted pagará 7 cuotas de \$ 9 cada una,  
abonando la primera a los 30 días de  
hecha la operación.

SIN INTERÉS

Entrega inmediata

Departamento comercial del

**Banco Proveedor  
del Río de la Plata**

Sarmiento 757 — Bs. Aires

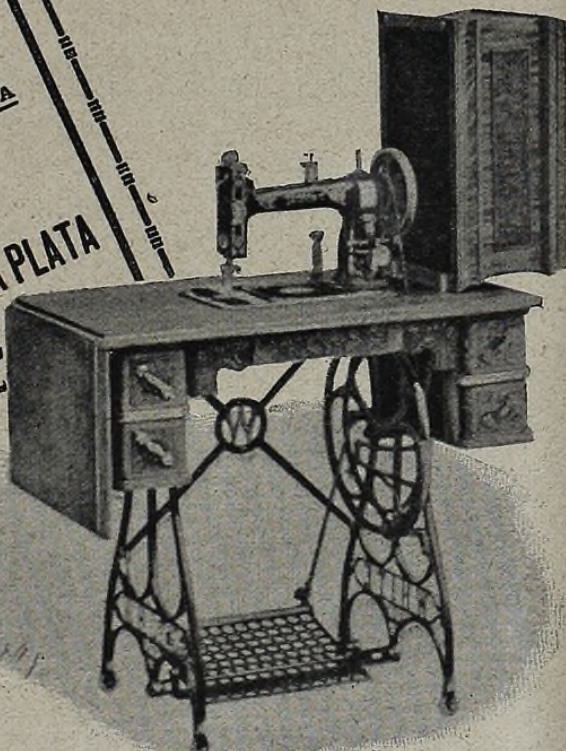
MÁQUINA  
DE COSER  
"WHITE"



IMPORTADOS POR  
**JUAN Y JOSÉ DRYSDALE Y CIA**  
En venta a plazos por el  
DEPARTAMENTO COMERCIAL  
DEL

**BANCO PROVEEDOR DEL RÍO DE LA PLATA**  
SARMIENTO, 757 - Buenos Aires

\$ 75 <sup>m</sup>/<sub>n</sub>







# Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



**Luis Arredondo, Morón, F. C. O.** — Por los datos que usted remite se puede diagnosticar la enfermedad de sus novillos con los nombres de meteorismo timpanismo o empastado de la panza.

Tratamiento: Al principio, si la forma es poco grave, se le da a beber la siguiente infusión: un puñado de hojas de menta en 2 litros de agua hirviendo, luego se agregan 200 gramos de alcohol. Si con esto no desaparece la hinchazón del costado, se le dan 500 gramos de sulfato de soda; si aun con esto persiste la dilatación de la panza, se recurre a la punción del rumen, efectuada al costado izquierdo del animal, delante del ángulo del anca, por medio de un trocar. Se dejará la cánula de este instrumento varias horas sobre el enfermo, sujetándolo con una venda; se tendrá cuidado de sacar cualquier substancia que se introduzca en la cánula. Se hará pasear al animal. En caso de que no se tenga un trocar, se puede recurrir a un cuchillo u otro objeto que permita hacer esa operación. Después de curado el enfermo, será sometido dos o tres días a dieta severa, para volver proporcionalmente al régimen ordinario.

**Avicultor, Rojas, F. C. C. A.** — Por los detalles que usted manda sobre el mal que padecen sus gallinas, es muy probable que se trate del cólera de las aves, verdadera septicemia que diezma los gallineros. Conviene que usted observe sus gallinas desde los primeros signos del malestar; pues si se trata del cólera de las gallinas, es casi siempre de carácter grave y fatal para los enfermos.

Esta enfermedad puede desarrollarse bajo tres formas: fulminante, aguda y subaguda.

La forma fulminante es rápida en su evolución: los animales se ven comer, tomar agua y luego caer muertos.

En la forma aguda, duran dos o tres días; se obser-

va que las gallinas se ponen tristes, con las plumas erizadas, no comen; en tal estado, si se examina la piel de una enferma, se encuentran manchas rosadas (equimosis), la respiración acelerada, hay diarrea continua con un aspecto parecido a clara de huevo batido, decaimiento general del animal.

Bajo la forma crónica, los animales se enflaquecen, a veces tienen los dedos inflamados; las plumas están sucias y abiertas en el pecho y bajo vientre. Si los síntomas que observa en sus gallinas responden a las referencias apuntadas, no hay duda de que se trata del cólera de las aves.

El tratamiento es mas bien preventivo que curativo, por cuanto la intervención en los atacados es casi nula, y se resumen en las siguientes indicaciones: separación rápida y completa de todas las aves sanas, destrucción por el fuego de todas las muertas por esa infección y aislamiento riguroso de las enfermas y sospechosas, a las cuales se podrá inocular debajo de cada ala el suero específico.

Como profilaxis se desinfectará perfectamente el gallinero, blanqueándose varias veces con lechada de cal viva; a las bebidas se les agregará dos centímetros cúbicos de ácido sulfúrico por cada litro de agua.

Si la enfermedad se ha desarrollado en una estancia y en aves finas, se podría aislar a las aves sospechosas reponiéndolas en distintos potreros, mientras se procede a la desinfección del gallinero en la forma indicada; después se pueden recoger esas aves dispersas por medio de unas latas con maíz, pues con su ruido son atraídas.



Toda la correspondencia será dirigida así: Dr. Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras 150.

## LIBRO PARA ABRIRSE CAMINO EN LA VIDA

### SECRETOS

#### PARA LLEGAR AL ÉXITO Y A LA FORTUNA

Este precioso libro, obra de un célebre escritor moderno, viene a llenar un gran vacío y a hacer un bien inmenso a la humanidad, ya que con él, tanto el hombre como la mujer tendrán a su alcance el secreto:

Para prosperar en sus empresas y negocios, dominar y conseguir lo que se anhela, inspirar confianza, vencer dificultades y labrarse un porvenir legítimo y tranquilo; en una palabra, la

#### Fortuna, Dicha y Salud

fácilmente podrán conseguir, siguiendo las sabias instrucciones del maravilloso libro.

**GRATIS** podéis conseguirlo

pidiéndolo a R. Borrell. Casilla de correo número 1543, Buenos Aires, incluyendo una estampilla de 10 ctvs. para franqueo.

**NOTA.**—También se manda, a quien lo solicita, un hermoso catálogo de obras de Magia y Ciencias Ocultas, con un folleto de suma importancia, conteniendo datos prácticos sobre la Piedra Imán.



## \$ 581<sup>00</sup> DE GANANCIA Oro EN TRES MESES

Esta fué la ganancia líquida del señor E. López de Diego, después de haber pagado todas sus cuentas de hotel, pasajes de ferrocarriles, vapores y otros gastos durante su viaje a la América latina con una

#### Máquina "Mandel" para Tarjetas Postales

Centenares tienen el mismo éxito. Usted podrá doblar sus ganancias actuales, ya sea trabajando en su tiempo libre, ya permanentemente como un fotógrafo de un minuto. No se requiere experiencia. Nuevo y maravilloso proceso para hacer fotografías.

Fotografías hechas directamente sobre tarjetas postales sin placas, películas negativas o cámara oscura.

La máquina "Mandel" es una galería portátil completa para tarjetas postales. Hace fotografías en cinco estilos diferentes, a razón de tres por minuto. Todo el mundo compra estas fotografías. Grandes ganancias en toda fiesta al aire libre y en todas partes donde haya gente.

#### Equinos Completos \$ 12.00 Oro y Más

Permítanos enviarle los catálogos descriptivos completos **GRATIS**. Entre las muchas máquinas que manu-

facturamos, usted podrá escoger el aparato que más se adapta a sus circunstancias. Cada máquina es completa y es una "mina de oro". Escribanos sin tardar.

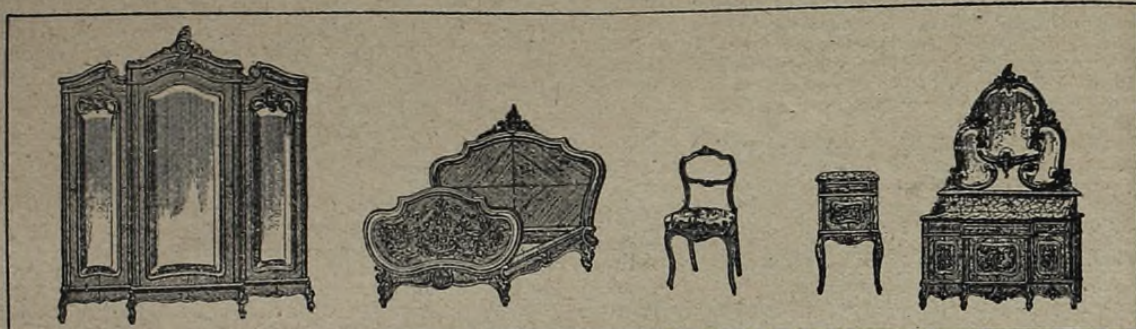


The Chicago Ferrottype Co.  
F. I Ferrottype Bldg.  
Chicago, E. U. A.



# MUEBLES ~ ~ "LA EXPOSICION" SON LOS MEJORES 1379 - CORRIENTES - 1379

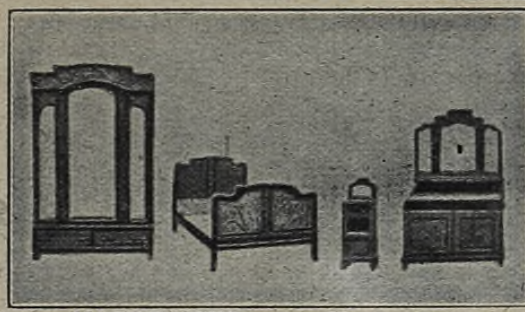
**PRECIOS BARATÍSIMOS**  
OCCASION ÚNICA



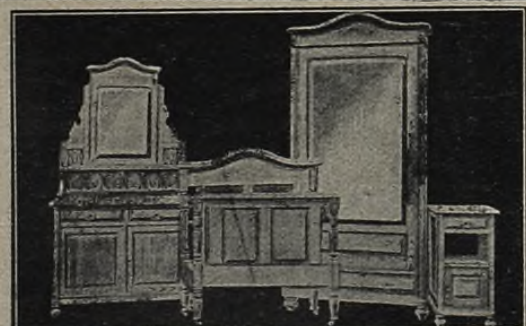
Juego **LUIS XV**, de 3 CUERPOS!! de desarme, para matrimonio, **10 PIEZAS!!**, **12 SILLAS TAPIZADAS!!**, colcha y rollo..... \$ **450**



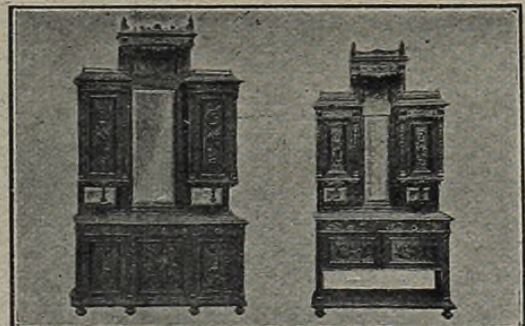
Comedor **BOMBÉ!!**, compuesto de **16 PIEZAS!!**..... \$ **350**



Juego **MATRIMONIO**, en roble norteamericano, **MACIZO!!**, 8 piezas, colcha y rollo..... \$ **400**



Juego **MACIZO!!**, para matrimonio, **7 PIEZAS!!**..... \$ **120**  
El mismo, para una persona..... \$ **90**



Comedor **Renacimiento**, **16 PIEZAS!!**..... \$ **350**

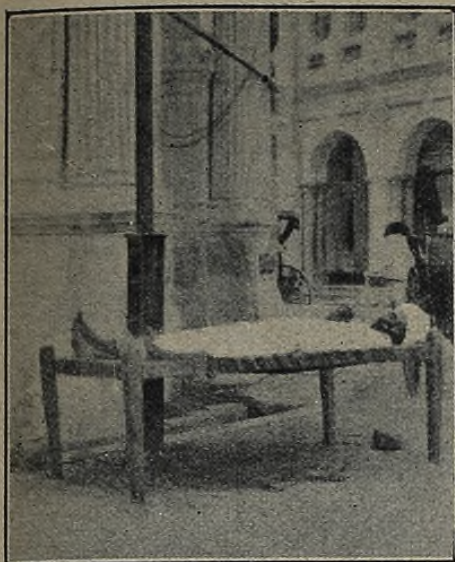
**Solidez!! Elegancia!! y Economía!!**  
**"LA EXPOSICION"** ↓ Catálogos, embalaje y conducción **GRATIS!!**



LOS SERENOS DE SINGAPUR.—Tan pronto como se cierran por la tarde en Singapur las tiendas y los escritorios, se instalan en sus



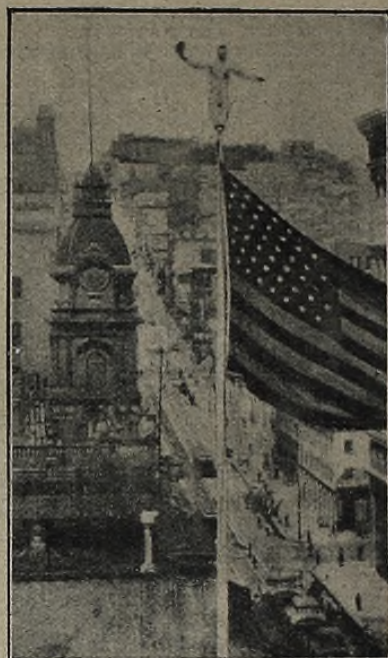
# Raro y Curioso



Sereno de Singapur durmiendo en la calle.

puestos los serenitos, que deben guardar durante la noche el barrio de los negocios. Decimos que se instalan, pues cada sereno lleva a su circunscripción una cama bastante primitiva en la que, sin embargo, duerme perfectamente.

UN REY DE LAS ALTURAS.—En San Francisco de California, un obrero pintor subió por una apuesta a lo alto de una bandera colocada sobre una casa de muchos pisos. La fotografía lo muestra en la peligrosa situación, realizando una hazaña que no haría ningún artista de circo. Los obreros pintores, obligados por su oficio a trabajar en grandes alturas, así como los albañiles, hacen más acrobacia que muchos acróbatas.



En lo alto de un asta de bandera colocada a gran altura.

## Escriba Vd. a esta Señora si desea curar a un hombre del vicio de la bebida

Ella lo hizo con buen éxito con su esposo, hermano y gran número de vecinos, y le dirá francamente cómo empleó este sencillísimo método con excelentes resultados.

Usted puede usar este método para curar una persona que se emborrache sin que lo note y sin que el público se entere de sus asuntos privados. La señora Anderson está ansiosa de ayudar a otras personas, y por esta razón le aconsejamos con sinceridad que si tiene algún ser querido que sea dado a la bebida, le escriba hoy mismo sin falta, y le dirá cómo curó a su esposo.



La señora Margarita Anderson, quien curó a su esposo del uso excesivo de la bebida.

bebida excesiva, y no que le escriba solamente por curiosidad.

Dirijase a ella con toda franqueza y confianza. Mrs. MARGARET ANDERSON, 255, calle María, Hillburn, New York, E. U. A.

Si desea segura respuesta, indique claramente su nombre, (señor, señora o señorita), la ciudad o pueblo, la calle y número y la provincia.



## En la Corte de Inglaterra.

Tal vez nadie sea más exigente en la elección de su perfume, que una dama de la nobleza inglesa.

Durante más de cien años, los perfumes de Atkinson han sido los preferidos de la alta sociedad inglesa.

*Eau de Cologne*  
**Atkinson**

"El perfume de moda en las cortes de Europa"

J. & E. Atkinson Ltd.  
London



## Profesionales recomendados

Dr. E. F. POLITO. Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

### Dr. José M. Rodríguez

Tuberculosis pulmonar. Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago e intestinos). Consultas de 3 a 6. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429, Juncal.

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. Telef. 4767, Juncal.

Dr. AURELIO GOMEZ. Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. U. T. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

Dr. CANTARELL. Especialista en las enfermedades de la piel, vías urinarias, las propias de las señoras, avariosis, etc. Aplicaciones del DERMIKAL de Oriente para las curas de la piel. Resultados garantidos. Lavalle 910, de 2 a 5 y de 8 a 9 p. m.

Dr. PICCININI. Únicamente enfermedades de la piel venéreasifilíticas, gastrointestinales. Tratamiento rápido de la blenorragia. Aplicación del 914 (606), como auxiliar de la avariosis. Consultas de 11 a 12 y de 2 a 5 p. m. Lavalle 951.

Dra. C. B. DE SOLOMJEAN. De la Facultad de París y del Hospital de Clínicas (sala enfermedades de señoras). Partos. Belleza e higiene del cutis. De regreso de Europa. De 2 a 4 p. m. Uruguay 1227.

### Dr. F. J. ARRIGHI

Tratamiento racional del asma e internas. Rayos X. Paraguay 977. Consultas de 4 a 6 p. m.

Dr. ARISTOBULO SOLDANO. Enfermedades de Señoras y Partos. Rayos X. Consultas de 2 a 5 p. m. Junín 326.

**914** (606) Sin necesidad de guardar cama. Afecciones secretas y de señoras. Dr. Allievo. Sarmiento 1612. De 1 a 4 p. m.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y gonorreicas. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Dr. A. C. REBUFO. Especialista en enfermedades de los ojos. Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia y de la Asistencia Pública. De 1 a 5. Cerrito 159.

Dr. LUIS Y. FUENTES. Garganta, nariz y oídos. Del servicio del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los viernes. Viamonte 2258. U. Telef. 16, Juncal.

Dr. FRANKENBERG, médico cirujano. Clínica general. Especialmente enfermedades secretas. Aplicación del 606-914. Electricidad. Consultas de 8 a 9 a. m. y de 6 a 8 p. m. Señoras: de 9 a 10 a. m. Lavalle 771. U. T. 2087, Avenida.

### Dr. RAPOPORT

Especialista en secretas y piel. 606-914. De 1 a 4 y de 6 a 8. Corrientes 2070.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano. Diplomado en las Universidades de N. York, Buffalo y Bs. Aires. Últimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.

A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA, cirujanos dentistas. Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad. Coop. Telef. 1628, Central.

### FRANCISCO DIEZ

Cirujano dentista. C. Pellegrini 595, (antes Artes), esq. Tucumán.

J. BONANSEA. De regreso de Europa. Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Calle Moreno 990.



### EMILIO SALGADO

Cirujano dentista. 3192, RIVADAVIA, 3192



### ALEJANDRO MATTIA

Cirujano dentista. Rivadavia 2786. Unión Telef. 800, Mitre. Bs. Aires.



Dr. G. FASCE. Dientes \$ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Médrano.



MERCEDES S. GOMEZ VILLAGRAN. Dentista cirujana.

Atiende especialmente señoras y niños. Consultas de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m. Charcas 870. U. Telef. 3781, Juncal.

### NICOLÁS T. KRAGLIEVICH. — Dentista

Lavalle 1198, esq. Libertad | Humberto I, 2608  
De 2 a 5 p. m. | De 8 a 11 a. m.

## RECOMENDADOS

### CASA ESPECIAL EN FORMAS

DE TODAS CLASES



De la fábrica directa.

consumidor. Modos los recibidos exclusivamente para la casa.

Flores, plumas, aigrettes y demás novedades para la moda. 893, LAVALLE, 893

**1000**

**COMO RECLAME**



### COMERCIANTES:

Aumentarán sus ventas un 100 % colocando al frente de sus negocios un letrero A. CALDERA. Enviando \$ 60 m/n., remitiré uno de mts. 1.28 x 0.38, con la inscripción que se me indique. Sirvase decir si lo desea de gas, luz eléctrica o acétileno. VICTORIA 1389, Bs. As. C. T. 1320, Central. Necesito agentes en las provincias.

### MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!

Juegos de dormitorio, comedor, sala, escritorio, muebles sueltos. Pidan catálogo.

**SOLY BOMCHIL**

Carlos Pellegrini, 457



grabadas: 2 de 24x14 a \$ 8. Una de 20x30, \$ 8. 40x30, \$ 12. 40x50, \$ 20. 60x60, \$ 36. 60x70, \$ 42. Cualquier sello de goma, \$ 2. Sáenz Peña 153, P. Barreiro.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA De HORTA y Cia.

Bartolomé Mitre, 744.

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

## TOPINAMBUR

El mejor alimento para cerdos, vacas, etc. La forrajera más ventajosa por su enorme producción. Producción de una hectárea: más de 50.000 kilos. En venta: Cangallo 843, Buenos Aires.



## RECOMENDADOS

### CASAMIENTO RAPIDO

Conseguirán SEÑORAS VIUDAS, SEÑORITAS y CABALLEROS leyendo este curioso y elegante folleto, que remito GRATIS. En él encontrarán el secreto de hacerse AMAR LOCAMENTE de cualquier persona y conseguir un CASAMIENTO RAPIDO.  
Pídale hoy mismo, por carta, pues quedan pocos, a Señora representante, APARTADO 1490, Bs. Aires.



### PELETERIA CENTENARIO

Ventas por mayor y menor  
DE JUAN COSTA  
Pieles importadas de la casa  
REVILLON FRERES de Paris  
CORRIENTES 1129 - Bs. Aires

### ¿Quiere ganar mas dinero?



¿Desea mejorar de posición, aprender una carrera, hacerse más competente, más instruido, sin necesidad de dejar sus ocupaciones actuales, ni salir de su casa, aprovechando los ratos ociosos? Ahora es el momento oportuno de estudiar. La profesión del comercio es la más remunerada. Nuestros alumnos se emplean en seguida y ganan más dinero. Lo podemos hacer convertir en un experto tenedor de libros, un competente taquígrafo, un buen correspondiente, mejorar y reformar su letra, corregir su ortografía. Es nuestra especialidad enseñar por correspondencia cursos comerciales. Escribanos ahora mismo indicando el curso que desea tomar y le mandaremos gratis un libro de 68 páginas, que le dará informes útiles.

Escriba a J. Parera, director de las Escuelas Comerciales por Correspondencia. -Esc. 6, Libertad 468, Bs. As.

#### ENSEÑAMOS

Teneduría  
Taquigrafía  
Caligrafía  
Ortografía  
Correspondencia  
Escr. a máquina  
Aritmética  
Contador público  
y demás materias  
del comercio

### EL SIGLO

MUEBLES a largos plazos. — Carlos Pellegrini 576  
PIDAN PRECIOS y condiciones, que son las más equitativas. — Teléfono N. Valle.



¿Qué es lo que Necesitan  
los **DEBILITADOS**,  
los **FATIGADOS**  
aquellos que tienen débiles  
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS**?

Un **ANTISÉPTICO**  
y un **RECONSTITUYENTE**  
Para casos tales, nada como la

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la **Creosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal.**

Constituye el remedio soberano contra  
los **CATARROS**, las **BRONQUITIS CRÓNICAS**, la **GRIPE**,  
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA**.

Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la  
**TUBERCULOSIS**

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, y en todas las Farmacias.

## EN ESPAÑA

PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES DIRIGIRSE A

**Domingo Tejera**

23 - MONTELEÓN - 23 \* MADRID



# FIDEGLUTINES

Pan, Bizcochos y Galletitas de Gluten

“Marchese”

A los médicos,  
a los diabéticos  
y dispépticos y  
a los estómagos  
✻ ✻ ✻ delicados

Estos productos no tienen competidores, por no haber otros de más eficacia, sanos, puros y frescos que puedan competir con mis renombrados FIDEGLUTINES.

En muchas vidrieras o escaparates desean dar salida o engañar al público desprestigiando a mi PAN DE GLUTEN MARCHESE, diciendo que viene del extranjero con un vulgarísimo catálogo, tal vez con materia prima de este

mismo suelo. Por lo cual deseo tomen nota y se informen en el Departamento Nacional de Higiene sobre cuáles son los más puros y de mayor eficacia.

Exigir mi marca registrada MARCHESE para no ser víctima de daños perjudiciales de parte de comerciantes poco escrupulosos que buscan el modo de mistificar mis productos FIDEGLUTINES.

Además voy a presentar al público de esta gran metrópoli los premios obtenidos en varios certámenes y exposiciones mundiales.

Estas son las pruebas más evidentes de lo manifestado, que justifican mi preparación de FIDEGLUTINES y PAN DE GLUTEN.

Los premios, que son los que a continuación se detallan, están en exhibición en mi casa de venta, calle Corrientes 1235.

MEDALLA de ORO. Exposición Internacional de Milán, 1906.

DIPLOMA de HONOR. Exposición Internacional de Milán, 1906.

MEDALLA de ORO. Instituto Internacional de Alimentación e Higiene, de París, 1906.

MEDALLA de ORO. Comité Consular de la América Latina, 1906.

MEDALLA de ORO. Exposición Internacional de Higiene de Montevideo, 1907.

2 MEDALLAS de ORO { En concepto de co-  
1 MEDALLA de PLATA } laboración.

MEDALLA de ORO. Exposición Industrial del Centenario. GRAN PREMIO de HONOR.

MEDALLA de ORO. Exposición Internacional de Higiene, 1910.

GRAN PRIX. Exposición de Londres, 1910.

MEDALLA de ORO. Municipalidad de la capital, 1910.

Agustín Marchese

Corrientes 1235

Unión Tel. 4954 (Libertad)

Buenos Aires





## Los Piratas de la Opera

POR P. B. GHEUSI

(DERECHOS DE TRADUCCIÓN RESERVADOS)

(Continuación)

—Mis hombres van a llegar y no quiero que suban a bordo. Luego que hayan comido, irán a alojarse en la gran caverna.

—Hay el puesto que guarda Prão.

—Antes de una hora, si usted quiere confiarnos a Balaruc para volver a encontrar la chimenea en la bóveda, no habrá un árabe vivo en el subterráneo.

Rovère había hecho el primer ademán que rehabilitaba a Burkart y se lo perdonaba todo, hasta haber comprometido la salvación de Marylie por avaricia. Marbot no quiso ser menos generoso que Raimundo; quiso dar al aventurero una prueba absoluta de su confianza:

—Yo soy quien lo acompañará a tierra y le mostraré la lumbrera descubierta esta noche.

—¿Usted?... —dijo el capitán bajando la cabeza, humillado por el ofrecimiento del joven jefe.

—Sí—dijo Hugo con sencillez.—quiero ir.

Uno tras otro, los malayos llegaron al escollo. Apenas si se tomaron el tiempo para comer, y habiéndoles explicado Kiuni que se trataba de libertar a Prão, expuso el plan sumario de Burkart.

Volvieron a partir sin vacilación hacia la duna donde los había cercado Firdouz; la esperanza de vengarse hacía brillar sus ojos de azabache.

Faltaban todavía unas dos horas para la salida del sol.

—Es más, lo precisamos para atrincherarnos en la caverna después de haberla recuperado—aseguró Burkart;—pero eso depende un poco de usted, señor Marbot.

—¿Cómo?

—Después que nos haya guiado hasta el orificio del pozo, en la duna, usted volverá a descender y llegará al borde.

—No antes del fin de la batalla.

—No piense en eso. Una vez vencedores, seremos cortados y estaremos aislados de usted quizás durante días. Vamos a llevar víveres en consecuencia; pero durante ese tiempo ¿quién protegerá al buque y vigilará la alta mar?

Hugo pensó en Marylie y consintió en volver

a ser el jefe después que hubiera cesado de ser el guía de los asaltantes.

—Usted se llevará a Attaouil—le rogó Rovère.

La columna se encaminó hacia la orilla; avanzaba en el orden siguiente: Kiuni, diez malayos armados con fusiles, los mejores tiradores de la tripulación, Hugo y Burkart, los cinco últimos marineros y el dankali, cargados de herramientas y víveres. En tierra se adoptaría una formación de combate, según las circunstancias.

Se habían desarrollado en tal silencio aquellas escenas rápidas, fuera de los llamamientos indispensables, que ninguna mujer había despertado a bordo; sólo los hombres, dispersados en la cubierta y en el arrecife, empezaron por segunda vez aquella noche a interrogar con ansiedad las tinieblas de la orilla.

La aparición del farol de la caverna, utilizado por los nómadas, demostraba a los naufragos que el puesto casamatado permanecía, pareciendo estar en relación con el campamento descubierto de Firdouz.

—Es preciso evitar, en nuestro golpe de mano—dijo Burkart,—que pueda huir uno de los guardias de Prão, que daría la alarma. Vamos a cercar estrechamente a los bandidos.

—Tarea difícil—observó Hugo:—se le escapará siempre una salida, la de la caverna posterior, en comunicación con la gruta de arcilla, donde seguramente está atrincherado un puesto, aunque sólo sea para mantener a sus malayos encerrados.

—No hay ningún puesto; Kiuni lo asegura. Esos malvados se han limitado a amurallar el reducto con una formidable barricada, detrás de la cual vigila un hombre. Entre el campamento y él, en una galería de acceso, debe de estar otro centinela pronto para transmitir la menor señal de alarma.

Sobre estas indicaciones, la sorpresa fué organizada al punto. Se trataba de ir muy de prisa; la fusilería, fulminante, no debía durar más que un momento para dar tiempo a los sitiadores a atrincherarse a su vez antes que el cam-



# ¿Está este Hombre Dotado de Facultades Maravillosas?

**Muchas Personas Respetables Afirman que él puede Adivinar los Acontecimientos de la Vida como si estuviera Leyendo en un Libro Abierto.**

¿Desea usted saber todo lo referente a sus negocios, a su matrimonio, cambios, ocupaciones, amigos, enemigos y lo que debe hacer para obtener éxito?

Se regalan Horóscopos de prueba a todos los lectores de P B T que lo soliciten inmediatamente por escrito.

La atención de las personas que conocen las ciencias ocultas, parece concentrarse actualmente en la obra del señor Clay Burton Vance, quien, sin pretender poseer un poder sobrenatural, adivina la vida de las personas sin más indicios que la escritura de las cartas manuscritas que le dirigen sus clientes y las fechas de nacimiento que le someten. La indudable exactitud de sus revelaciones hace creer que, hasta hoy, los palmistas, profetas, astrólogos y videntes de diversas creencias no han sabido aplicar los verdaderos principios de la ciencia de la adivinación.

Al preguntarle cuál es su método para obtener estas revelaciones tan exactas, el señor Vance contestó: "Simplemente he resucitado una ciencia antigua y la he transformado de tal manera que me sirve de llave para descubrir a mi vista el carácter humano."

Como prueba evidente de la habilidad del señor Vance, publicamos la siguiente carta:

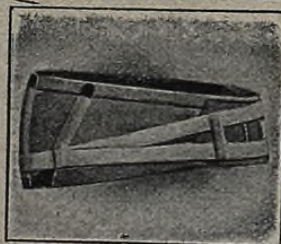
El Profesor Dixon, M. A., Director del Observatorio de Lanka y miembro de la "Société Astronomique de France" y de la "Astronomische Gesellschaft", de Alemania, escribe lo siguiente:

"Señor Profesor Clay Burton Vance. — Muy señor mío: A su debido tiempo recibí su carta, adjuntando un Horóscopo completo de mi vida. Estoy muy satisfecho con dicho Horóscopo, el cual no podría ser más exacto en todos sus detalles. Lo que más me ha sorprendido es que usted mencione mi enfermedad de garganta, pues acabo de sufrir un ataque bastante fuerte de esta enfermedad, lo cual me sucede generalmente dos o tres veces al año. Tendré mucho gusto en recomendar su trabajo a todos mis amigos que deseen un Horóscopo."

Para probar sus afirmaciones, el señor Vance regalará Horóscopos de prueba a todos los lectores de P B T; pero es indispensable que los que deseen aprovechar esta oferta generosa, manden en seguida su solicitud. Si usted desea obtener un relato exacto de su vida y una descripción minuciosa de su carácter, de su talento y de las oportunidades que se le puedan presentar durante el curso de su vida, envíe simplemente su nombre completo, el día, mes y año de su nacimiento (indicando si es usted señor, señora o señorita), y copie el verso siguiente con su propio puño y letra:

"Prodigiosos son sus dones,  
así dice todo el mundo.  
Dígame, al leer mi vida,  
si es mi porvenir fecundo."

Envíe usted su carta al señor Clay Burton Vance, Serie 1830 B, Palais Royal, París, Francia. Si le parece bien, puede adjuntar estampillas de su propio país por valor de 30 centavos, para pagar los gastos de correo, el trabajo de oficina, etc. Sirvase tomar nota de que es necesario poner una estampilla de 12 centavos para mandar por correo una carta a Francia. No adjunte monedas de cobre ni de plata en su carta.



**FAJAS**  
CINTURAS y  
CORSETS - FAJAS  
para la obesidad,  
para riñón,  
flotante, etc.

Los modelos de nuestra exclusiva confección recomendados por eminentes médicos especialistas, son insuperables por su suavidad, solidez, duración y perfecta adaptación anatómica.

**Instituto Ortopédico.-Lavalle 729, B. Aires**  
U. T. 479, Avenida C. T. 2320, Central



**¡SEÑORAS!**

No continúen torturándose con los corsés ballenados, verdaderas corazas que comprometen la salud. El corsé bien cortado, no necesita ballenas ni hierros para obtener la silueta chic con la souplesse necesaria para la vida moderna.

**LA POUPÉE**  
CERRITO 122 - Bs. Aires

sigue vendiendo su corsé sin ballenas, como medio de reclame, al irrisorio precio de \$ 8.50. Se remiten al interior, mandando \$ 0.75 para el embalaje y flete. Remítan con claridad la medida de la cintura.



pamento pudiese enviar refuerzo. Contando con diez guardias de Irão, que era preciso exterminar o paralizar casi a la vez, Burkart dividió su tropa en tres escuadras.

La primera debía escalar la duna, emboscarse en los orificios de la bóveda y, compuesta de cinco malayos seguros, arrojar abajo otros tantos nómadas del primer golpe y dos o tres del segundo; los sitiados que escaparan a las balas podían huir en dos direcciones; una, la de la entrada, no debía preocupar a los tiradores; obligados a salir uno a uno por la estrecha abertura dispuesta entre los maderos, los fugitivos serían agarrados sucesivamente por la segunda escuadra, agazapada fuera. Esta tenía la orden de tirar sobre los centinelas de la entrada, al primer tiro de salva del que oyese el eco ensordecido. Alcanzados o no, en fuga o inmóviles en el sitio, no tenían ya la posibilidad de resistir a los malayos de Kiuni, familiarizados desde hacía tiempo con semejantes golpes de fuerza.

Los guardias que corriese hacia la parte posterior de la caverna, serían ciertamente detenidos (tal era la orden) por las balas de tiro rápido, antes de haber llegado a las galerías.

—¿Y si, en lugar de huir, replican?...—

—Me gustaría más eso—dijo Burkart con una ferocidad fría que hizo estremecer a Marbot;—ni uno escaparía.

La tercera escuadra dividíase en dos grupos de tres hombres; el primero iba a vigilar desde lo alto de la duna el campo, a espiar a los centinelas y a hacer fuego a los fugitivos en caso de necesidad; el segundo, arrastrándose por el pozo libertador que cavaban los malayos, procuraría demoler la barrera y llegar a tiempo a la gruta de arcilla para detener allí a los vigías y quizás aún a los escapados de la caverna.

—De todos modos—dijo Hugo—es una matanza horrible.

—¡Oh!, simplemente la ofensiva de nuestra legítima defensa. Si fuésemos vencidos, no tendríamos que esperar más que la muerte de ese hato de bandidos; pregúnteselo a Attaouil.

El dankali hizo un movimiento enérgico; Marbot, perplejo, trazó un plan menos sangriento; pero era tan aleatorio que Burkart lo destruyó fácilmente.

—El fracaso es cierto—dijo—y todos estamos perdidos, los malayos, ustedes, las mujeres...

Hugo pensó en Marylie y bajó la cabeza, resignado. Cuando hubo guiado a los mejores tiradores hasta el orificio del pozo, sobre la meseta estrecha de la duna, Burkart le recordó que debía irse a bordo sin dilación.

—En cuanto esté al pie del yate—le rogó—silbe dos veces; eso será la señal del ataque.

El joven jefe vacilaba con el corazón oprimido por un último escrúpulo.

—No queda de la noche más que una hora—

afirmó el capitán con una valentía tranquila.

Marbot conoció en sus palabras todo el abandono que el aventurero había hecho de su vida; le tomó la mano, se la estrechó con un ardor que desconcertó al marino y se deslizó hacia el sendero en declive; Burkart, alcanzándolo con algunos pasos, le dirigió estas palabras como un adiós:

—Tengo confianza en nuestro plan; seremos los amos aquí. Pero si sucediera una desgracia, deseo que le diga una cosa a Raimundo Rovère... y a los otros; yo había pensado, en efecto, en una alianza con ese Firdouz. Solamente, mi condición primera aseguraba vuestra salvación: veinte de los suyos y mis malayos os habrían llevado a Djouba, sanos y salvos. En cuanto al tesoro me había fijado una cifra. Yo soy pobre, tengo hermanas enfermas, una numerosa familia en la miseria. Pastor no ha olvidado más que a mí en su testamento, después de más de treinta años de abnegación muy mal pagada... Me habría hecho la parte que necesitaba sobre los diamantes, si los hubiésemos encontrado. El resto

se lo hubiera devuelto a la señorita Marylie... improvisando para ella, a vuestra vista, el descubrimiento de un décimoséptimo depósito a bordo del mismo buque, antes de abandonarlo...

Y como Marbot se callaba, indiferente, incrédulo quizás, la voz grave del aventurero exclamó con una especie de irritación:

—¡Yo no miento!

—Lo sé, Burkart, dijo suavemente Hugo; además, no tenemos que juzgar las intenciones que usted mismo había modificado, estoy seguro de ello. Quede tranquilo; yo le diré todo a los Rovère. ¡Hasta mañana!...

Descendió hacia la playa; al pie de la colina se volvió, tratando de distinguir la alta si-

lueña del marino, sobre el cielo oscuro donde morían las estrellas. No vio nada y se estremeció, una brisa que venía del mar refrescaba de repente, anunciadora de la próxima mañana. Marbot se apresuró para llegar al buque, no sin haber tropezado a menudo en las lagunas oscuras y dos o tres veces atravesado a nado los canales profundos, a los que no tenía ya tiempo de dar vuelta.

Balaruc y Jepp venían a su encuentro; los otros se agrupaban alrededor del jefe, ansiosos y graves.

—¡Todos a bordo!—ordenó.—Raban va a venir conmigo a disponer el "hotchkiss"; si es necesario, sostendré con algunas granadas el ataque de los malayos a la entrada de la caverna.

Cuando todos estuvieron en su puesto, a la vista del oficial, éste dió en la obscuridad dos silbidos estridentes; se oyeron repercutir en la duna, difundirse por las rocas y extinguirse en el palmeral.

Un silencio absoluto pesó sobre los naufragos; pero no aguardaron mucho tiempo.

(Continuará).



—Tengo confianza en nuestro plan...





## LA CONFERENCISTA

Estamos en pleno furor de las conferencias. Desgraciadamente, no podemos decir que éstas tengan por tema cosas prácticas y útiles.

Generalmente, tratan de idealidades, cuando no se arrastran sobre asuntos triviales y "usados hasta la cuerda", como dicen los franceses.

Ultimamente, una mujer de talento y de inventiva anunció una conferencia que tituló: "El primer manto real".

Se creyó que se trataba de telas, bordados, pieles y piedras preciosas, y el teatro se llenó.

Estaba previsto.

Pero resultó que la conferencista disertó sobre el cabello, haciéndolo con tal brillo y

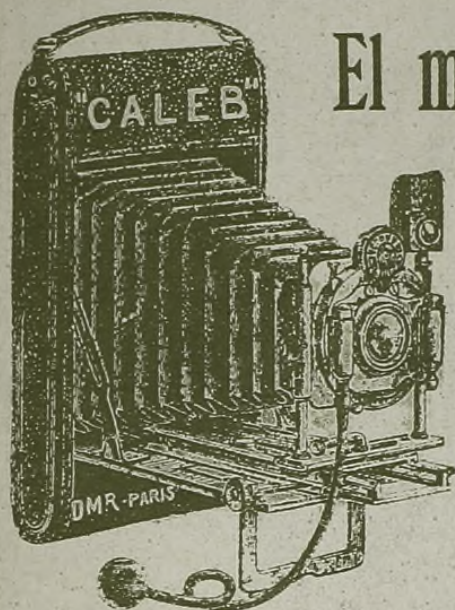
eficacia, que fué ovacionada más que si hubiera hablado de la poesía decadente, del rey Pepino o de sus viajes por Europa.

El final de su disertación encerraba una revelación y un consejo.

—Usad—dijo—el muy célebre y eficazísimo Tricófero de Barry, único reparador y conservador del cabello, y si de aquí a dos meses no habéis probado una feliz reacción en los desperfectos de vuestras cabelleras, me dejo rapar al ras, que sería para mí peor que la muerte.

A la salida, fué ovacionada de rodillas por todos los calvos presentes, que eran legión.





## El modelo ideal del turista

El "CALEB" es un aparato muy liviano, construido casi enteramente de aluminio, forrado con rico cuero marroquí. Herrajes de bronce niquelado. Carro porta-objetivo a colisa con doble descentraje vertical y horizontal. Escala de doble graduación para el empleo de películas y placas desde el infinito hasta 2 metros. Manija de cuero. Disparador metálico flexible. Portabobinas perfeccionado. Fuelle de cuero extra. Visual rotativo en los dos sentidos. Cuadros de enfocar con vidrio despulido y carterá para enfocar en plena luz.

Precio del aparato completo con su estuche, su portabobinas, chassis Film Pack 8x10 1/2 y 6 chassis metálicos 9x12:

Con obturador metálico de doble pistón, diafragma Iris y OBJETIVO RECTILÍNEO EXTRA RÁPIDO DEMARÍA LAPIERRE, \$ 95 m/n.

Otros modelos, desde \$ 5 hasta \$ 300.

ENFOCAMIENTO POR CREMALLERA  
A DOBLE TIRAJE

CATÁLOGO GRATIS



## Bicicletas inglesas "SWIFT"

Célebres en todo el mundo por su velocidad y grandes condiciones de resistencia. Las preferidas de todos los ciclistas inteligentes. Las bicicletas "SWIFT" son de rueda libre, y tienen llantas niqueladas y guardabarros.

CATÁLOGO GRATIS



## 25 razones de superioridad LA "REVILO"

es la mejor máquina de escribir que existe: 1.º Porque es LA ÚNICA que emplea barra del tipo doble, o sea en forma de U con el tipo en el centro, lo cual asegura una alineación permanente y perfecta. 2.º Porque el golpe del teclado es sumamente liviano, elástico y suave, ofreciendo la menor resistencia posible a los dedos. 3.º hasta 25.º: se detallan en nuestro catálogo.

ENVÍASE GRATIS Y PORTE PAGO

ANDERSON, CLERGET & C<sup>ía</sup>.

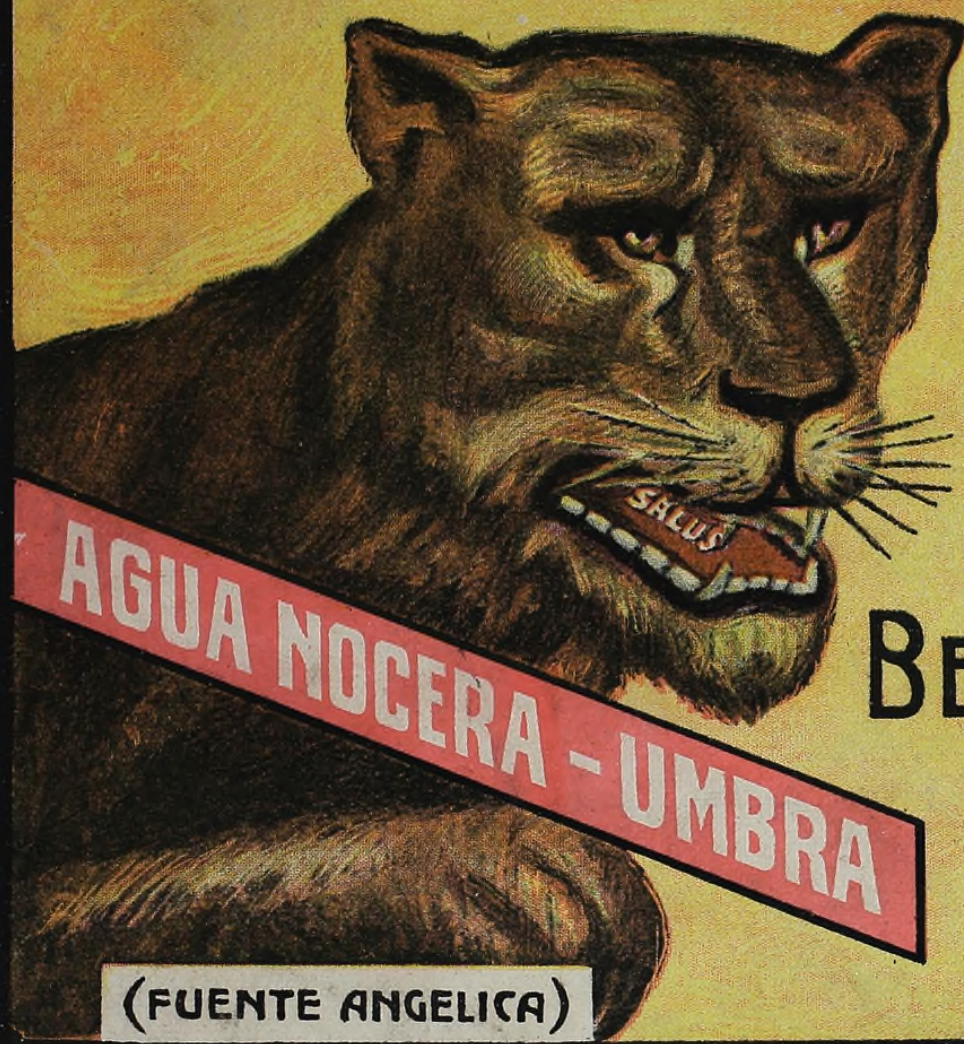
47, MAIPÚ, 49



BUENOS AIRES



# ¿QUERÉIS DIGERIR BIEN?



## BEBED

La REINA de las AGUAS MINERALES PARA LA MESA

**OFICINA QUIMICA MUNICIPAL**  
BUENOS AIRES

CERTIFICADO N 35.129 del 9 de Noviembre del 1899  
EL AGUA MINERAL NATURAL DE NOCERA UMBRA  
analizada debe considerarse como apta  
para el consumo haciendo constar que  
el ácido carbónico que contiene es de  
proveniencia natural y no agregado  
artificialmente.

*Doctor Pedro N. Crata*

CURA LAS  
ENFERMEDADES DEL

**ESTÓMAGO - HÍGADO**  
**RIÑONES - VEJIGA**



Precio del ejemplar: En la Capital, \$ 0.20. — En el interior, \$ 0.25